

HANDYCAM

Цифровая видеокамера HD

Цифрова відеокамера HD

Руководство по эксплуатации RU

Посібник з експлуатації UA

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 1-7-1 Конан,
Минато-ку, Токио 108-0075, Япония
Страна-производитель: Япония

Дополнительная информация по данному изделию и ответы на часто задаваемые вопросы могут быть найдены на нашем Web-сайте поддержки покупателей.

Додаткову інформацію стосовно цього виробу та відповіді на часті запитання можна знайти на веб-сайті Служби підтримки споживачів компанії Sony.

<http://www.sony.net/>

Напечатано на бумаге, изготовленной на 70% и более из бумажных отходов, с использованием печатной краски на основе растительного масла без примесей ЛОС (летучих органических соединений).

Надруковано на папері з можливістю переробки 70% чи більше, з використанням чорнила без летких органічних сполук, а виготовленого на основі рослинної олії.



RU/UA

Также см. веб-страницу:
Див. також веб-сайт:

<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>

AVCHD
Progressive

HDMI™
HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

HANDYCAM®

LITHIUM ION B TYPE

MEMORY STICK™

micro SD™
HD

NAVTEQ
MAPS

Прочтите перед началом работы

Перед использованием устройства внимательно прочтите данное руководство и сохраните его для дальнейших справок.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для уменьшения риска возгорания или поражения электрическим током:

- 1) не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.**
- 2) не устанавливайте на устройство предметы, заполненные жидкостью, например, вазы.**

Не подвергайте аккумуляторные батареи воздействию интенсивного солнечного света, огня или какого-либо источника излучения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Батарейный блок

Неправильное обращение с батарейным блоком может стать причиной его взрыва, возгорания, а также химических ожогов. Соблюдайте следующие меры предосторожности.

- Не разбирайте блок.
- Не подвергайте батарейный блок каким бы то ни было механическим воздействиям: ударам, падениям или попаданиям под тяжелые предметы.
- Во избежание короткого замыкания не допускайте контакта металлических предметов с контактами батарейного блока.
- Не допускайте нагрева батарейного блока до температуры выше 60 °C: избегайте воздействия на него прямых солнечных лучей, а также не оставляйте в припаркованном на солнце автомобиле.
- Запрещается сжигать блок или бросать его в огонь.
- Не следует использовать поврежденные и протекающие литий-ионные батареи.
- Для зарядки батарейного блока используйте оригинальное зарядное устройство Sony или другое совместимое зарядное устройство.

- Храните батарейный блок в недоступном для детей месте.
- Храните батарейный блок в сухом месте.
- Замену следует выполнять только на батарейный блок того же или аналогичного типа, рекомендованный Sony.
- Утилизация использованных батарейных блоков должна производиться надлежащим образом в соответствии с инструкциями.

Заменяйте батарею только на батарею указанного типа. Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию или получению телесных повреждений.

Адаптер переменного тока

Не включайте адаптер переменного тока, когда он находится в узком месте, например, между стеной и мебелью.

Подключайте адаптер переменного тока в ближайшую сетевую розетку. Немедленно отключите адаптер переменного тока от розетки, если возникнет какая-либо неисправность в работе видеоканеры.

Если видеоканера подключена к настенной розетке с помощью сетевого адаптера, питание от сети переменного тока подается, даже когда камера отключена.

Примечание относительно шнура питания

Шнур питания специально предназначен для использования только с этой видеоканерой и не должен использоваться с другим электрооборудованием.

Дата изготовления изделия.

Вы можете узнать дату изготовления изделия, взглянув на обозначение "P/D:", которое находится на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

Знаки, указанные на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

P/D:XX XXXX
1 2

1. Месяц изготовления
 2. Год изготовления
- A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6, H-7, I-8, J-9.

Дата изготовления литий-ионного батарейного блока указаны на боковой стороне или на поверхности с наклейкой.

5 буквенно-цифровых символов



7: 2007 г.	A: Январь
8: 2008 г.	B: Февраль
9: 2009 г.	C: Март
0: 2010 г.	D: Апрель
⋮	E: Май
	F: Июнь
	G: Июль
	H: Август
	I: Сентябрь
	J: Октябрь
	K: Ноябрь
	L: Декабрь

ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ В ЕВРОПЕ

Примечание для покупателей в странах, где действуют директивы ЕС

Производителем данного устройства является корпорация Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Уполномоченным представителем по электромагнитной совместимости (EMC) и безопасности изделия является компания Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. По вопросам обслуживания и гарантии обращайтесь по адресам, указанным в соответствующих документах.

Внимание

Электромагнитные поля определенных частот могут влиять на изображение и звук данного аппарата.

Данное изделие было испытано и признано соответствующим диапазону, установленному инструкцией EMC, по использованию соединительных кабелей короче 3 метров.

Уведомление

Если статическое электричество или электромагнитные силы приводят к сбою в передаче данных, перезапустите приложение или отключите и снова подключите коммуникационный кабель (USB и т.д.).



Утилизация отслужившего электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать

вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.



Утилизация использованных элементов питания (применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на элементе питания или упаковке означает, что элемент питания, поставляемый с устройством, нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами.

На некоторых элементах питания данный символ может комбинироваться с символом химического элемента. Символы ртути (Hg) или свинца (Pb) указываются, если содержание данных металлов более 0,0005% (для ртути) и 0,004% (для свинца) соответственно. Обеспечивая правильную утилизацию использованных элементов питания, вы предотвращаете негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, возникающее при неправильной утилизации. Вторичная переработка материалов, использованных при

изготовлении элементов питания, способствует сохранению природных ресурсов. При работе устройств, для которых в целях безопасности, выполнения каких-либо действий или сохранения имеющихся в памяти устройств данных необходима подача постоянного питания от встроенного элемента питания, замену такого элемента питания следует производить только в специализированных сервисных центрах. Для правильной утилизации использованных элементов питания, после истечения срока службы, сдавайте их в соответствующий пункт по сбору электронного и электрического оборудования.

Об использовании прочих элементов питания, пожалуйста, узнайте в разделе, в котором даны инструкции по извлечению элементов питания из устройства, соблюдая меры безопасности. Сдавайте использованные элементы питания в соответствующие пункты по сбору и переработке использованных элементов питания. Для получения более подробной информации о вторичной переработке данного изделия или использованного элемента питания, пожалуйста, обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Только для модели
предназначенных для рынков
России и стран СНГ



MO04

О настройке языка



- Для пояснения процедур использования видеокамеры используются экраны на различных языках. При необходимости перед использованием видеокамеры измените язык экрана (стр. 21).

О записи

- Перед началом записи проверьте работу функции записи, чтобы убедиться в том, что изображения и звук записываются нормально.
- Компенсация за содержание записей не выплачивается, даже если запись или воспроизведение невозможны по причине неисправности видеокамеры, носителя записи и т. п.
- Системы цветного телевидения различаются в зависимости от страны/региона. Для просмотра ваших записей на телевизоре вам необходимо использовать телевизор, поддерживающий систему PAL.
- Телевизионные программы, кинофильмы, видеокассеты и другие материалы могут быть защищены авторским правом. Несанкционированная запись таких материалов может противоречить законам об авторском праве.

Примечания по использованию

- Не делайте следующего. Это может привести к повреждению носителя записи, невозможности воспроизведения записанных изображений или их утрате, а также к другим неисправностям.
 - выталкивание карты памяти, когда индикатор доступа (стр. 22) светится или мигает
 - извлечение аккумуляторной батареи или отключение адаптера переменного тока от видеокамеры, или механические удары или вибрация видеокамеры, когда

индикаторы  (Фильм)/  (Фото) (стр. 24, 25) или индикатор доступа (стр. 22) светятся или мигают

- Когда видеокамера подключена к другим устройствам посредством USB-подключения и питание камеры включено, не закрывайте панель LCD. Записанные данные изображения могут быть утрачены.
- Используйте видеокамеру в соответствии с местными нормативными требованиями. Функция GPS видеокамеры активируется, когда параметр [Установка GPS] (стр. 34) установлен на [Вкл], даже если видеокамера не включена. Во время взлета или посадки самолета установите параметр [Режим полета] на [Вкл] (HDR-GW55VE/GW77VE).

Панель LCD

- Экран LCD изготовлен с применением высокоточной технологии, что обеспечивает эффективное использование более 99,99% точек. Тем не менее, на экране LCD могут постоянно отображаться мелкие черные и/или яркие точки (белого, красного, синего или зеленого цвета). Появление этих точек является нормальным следствием производственного процесса и никак не влияет на качество записи.



Белые, красные, синие или зеленые точки

О данном руководстве, иллюстрациях и экранах дисплея

- Примеры изображений, используемые в этом руководстве только в качестве иллюстраций, сняты с использованием цифровой фотокамеры, поэтому они могут отличаться от изображений и индикаторов экрана, которые могут в реальности появляться на вашей видеокамере. Иллюстрации вашей видеокамеры и индикация на экране также преувеличены или упрощены для большей наглядности.
- Конструкция и технические характеристики видеокамеры и принадлежностей могут быть изменены без предварительного уведомления.
- В этом руководстве внутренняя память (HDR-GW77E/GW77VE) видеокамеры и карта памяти называются как “носитель записи”.
- В данном руководстве диск DVD записанный с качеством изображения высокой четкости (HD) называется диском записи AVCHD.
- Название модели указывается в этом руководстве там, где имеются отличия в характеристиках моделей. Проверьте название модели на нижней стороне вашей видеокамеры.

	Носитель записи	Емкость внутренней памяти
HDR-GW55VE*	Только карта памяти	—
HDR-GW77E	Внутренняя память + карта памяти	16 ГБ
HDR-GW77VE*		16 ГБ

Модель, отмеченная *, оборудована функцией GPS.

Дополнительная информация о видеокамере (Руководство пользователя “Handycam”)

Руководство пользователя “Handycam” является онлайнным руководством. Обратитесь к нему для получения подробных инструкций по многочисленным функциям видеокамеры.



1 Зайдите на страницу поддержки компании Sony.

<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>

2 Выберите вашу страну или регион.

3 На странице поддержки найдите название вашей модели.

Проверьте название модели на нижней стороне вашей видеокамеры.

О параметрах защиты видеокamеры от воздействия воды, пыли, и ударов

Эта видеокamera имеет защиту от воздействия воды, пыли и ударов.

Повреждения, вызванные небрежностью, злоупотреблением или несоблюдением надлежащего обслуживания видеокamеры не покрываются ограниченной гарантией.

- Эта видеокamera имеет защиту от воздействия воды и пыли соответствии с IEC60529 IP58. Камера может работать под водой на глубине до 5 м в течение 60 минут.
- Не подвергайте видеокamеру воздействию воды под давлением, например из-под крана.
- Не используйте камеру в горячих источниках.
- Рекомендуется использовать видеокamеру в воде с температурой в пределах от 0 °C до 40 °C.
- Соответствуя стандартам MIL-STD 810F Method 516.5-Shock, данное изделие прошло соответствующие испытания на падение с высоты 1,5 м на плиту из многослойной фанеры толщиной 5 см (с закрытым экраном LCD, ориентированным в сторону корпуса камеры)*.

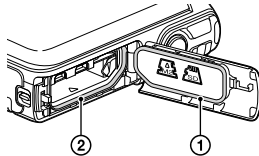
* В зависимости от условий использования и обстоятельств, не предоставляется никаких гарантий относительно повреждений, неисправностей или защиты от воды данной видеокamеры.

- С учетом параметров защиты от воздействия пыли и ударов, не предоставляется никаких гарантий относительно отсутствия царапин или сколов.
- В некоторых случаях камера может утратить свою защиту от воздействия воды, если она подвергалась сильным ударам, например, в случае падения. В таких случаях, мы рекомендуем провести платное обследование видеокamеры в уполномоченной ремонтной мастерской.

- Принадлежности, поставляемые с видеокamерой не обладают свойствами защиты от воздействия воды, пыли и ударов.

Перед использованием видеокamеры под водой или рядом с ней прочитайте следующие примечания

- Убедитесь в отсутствии инородных частиц, таких как песок, волосы или грязь внутри крышки батареи/карты памяти/разъема. Даже небольшое количество инородных частиц может привести к попаданию воды в камеру.
- Убедитесь, что уплотнительная прокладка и прилегающие к ней поверхности не имеют царапин. Даже небольшая царапина может привести к попаданию воды в камеру. В случае появления царапин на уплотнительной прокладке или прилегающих к ней поверхностях обратитесь в уполномоченную ремонтную мастерскую для платной замены уплотнительной прокладки.




- ① Уплотнительная прокладка
- ② Уплотнительные поверхности прокладки

- В случае попадания грязи или песка на уплотнительную прокладку или прилегающие к ней поверхности, протрите поверхность чистой мягкой тканью, не оставляющей ворса. Не допускайте возникновения царапин на уплотнительной прокладке при прикосновении к ней во время зарядки батареи или использования кабеля.
- Не открывайте/закрывайте крышку

батареи/карты памяти/разъема мокрыми руками или руками в песке или рядом с водой. В результате таких действий может возникнуть риск попадания воды или песка внутрь видеокамеры. Перед открытием крышки выполните процедуру, указанную в разделе “Чистка после использования видеокамеры под водой или рядом”.

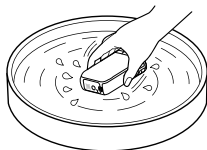
- Открывайте крышку батареи/карты памяти/разъема только когда камера полностью сухая.
- Всегда убеждайтесь в надежной установке крышки батареи/карты памяти/разъема.

Примечания относительно использования видеокамеры под водой или рядом с ней

- Сенсорная панель может быть активирована попаданием брызг воды на значки экрана.
- Сенсорная панель не может использоваться под водой. Для съемки используйте кнопки видеокамеры.
- Не подвергайте видеокамеру воздействию ударов, например, в результате прыжков в воду.
- Не открывайте и не закрывайте крышку батареи/карты памяти/разъема под водой или рядом с ней.
- Эта видеокамера тонет в воде. Чтобы видеокамера не утонула, оденьте на руку ремешок видеокамеры для ремня для руки.
- Тусклые, белые круглые пятна могут появляться на фотографиях, сделанных под водой с использованием вспышки, в результате возникновения отражений от плавающих объектов. Это не является неисправностью.
- Выберите  (Под водой) в Выборе сцены для съемки под водой с меньшими искажениями (стр. 47).
- В случае наличия капель воды или инородных предметов на объективе, вы не сможете записать четкие изображения.

Чистка после использования видеокамеры под водой или рядом

- Всегда выполняйте чистку видеокамеры водой после ее использования под водой в течение 60 минут и не открывайте крышку батареи/карты памяти/разъема до окончания чистки. Песок или вода могут попасть в места, где они могут остаться незамеченными. Если вы не промоете камеру ее свойства защиты от воздействия воды могут ухудшиться.
- Погрузите камеру в емкость для чистки, заполненную чистой водой, на 5 минут. Затем аккуратно потрясите видеокамеру, нажмите каждую кнопку, когда видеокамера находится под водой, для удаления остатков соли, песка или других инородных частиц, которые могут скопиться вокруг кнопок.



- После промывания удалите капельки воды мягкой тканью. Дайте камере полностью высохнуть в затененном месте с хорошей вентиляцией. Не сушите камеру при помощи фена для волос, так как это приведет к возникновению риска деформации корпуса и/или ухудшению параметров защиты от воздействия воды.
- Удалите капли воды или пыль с крышки батареи/карты памяти/разъема при помощи сухой мягкой ткани.
- Эта видеокамера имеет конструкцию, позволяющую сливать из нее воду. Вода будет выливаться из отверстий вокруг кнопок масштабирования и т. п. После извлечения видеокамеры из воды поместите ее на сухую ткань дав воде стечь.
- При погружении камеры в воду могут появляться пузырьки воздуха. Это не является неисправностью.
- При контакте корпуса видеокамеры с

маслом от загара или для загара, он может обесцветиться. В случае соприкосновения корпуса видеокамеры с маслом от загара или для загара быстро тщательно вытрите ее.

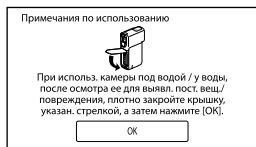
- Не допускайте длительного нахождения видеокамеры в соленой воде или контакта ее поверхности с соленой водой. Это может привести к коррозии или обесцвечиванию, а также к ухудшению параметров защиты от воздействия воды.
- Железистый песок может прилипнуть к рамке вокруг экрана LCD. В случае прилипания железистого песка к видеокамере, аккуратно вытрите его мягкой тканью, чтобы не поцарапать корпус видеокамеры или экран LCD.
- Для сохранения параметров защиты от воздействия воды мы рекомендуем один раз в год производить платную замену уплотнительной прокладки крышки батареи/карты памяти/разъема у вашего дилера или в уполномоченной ремонтной мастерской.

характеристик защиты от воздействия воды.

Прикоснитесь к области отображения сообщения для удаления сообщения.

О сообщении, показываемом на экране

Следующее сообщение будет появляться на экране LCD видеокамеры после замены или зарядки батареи, или после установки параметра [Выбор сцены] на [Пляж], [Под водой] или [Снег].



Это не свидетельствует о неисправности видеокамеры.

На экране показывается сообщение, которое вы должны подтвердить перед использованием, для сохранения

Содержание

Прочтите перед началом работы.....	2
Только для модели предназначенных для рынков России и стран СНГ....	4
Дополнительная информация о видеокамере (Руководство пользователя "Handycam").....	6
О параметрах защиты видеокамеры от воздействия воды, пыли, и ударов.....	7
Детали и элементы управления.....	12

Подготовка к работе

Прилагаемые принадлежности.....	14
Зарядка аккумуляторной батареи.....	15
Зарядка аккумуляторной батареи с использованием компьютера.....	17
Зарядка аккумуляторной батареи за границей.....	19
Включение питания и установка даты и времени.....	20
Изменение настройки языка.....	21
Подготовка носителя записи.....	22
Выбор носителя записи (HDR-GW77E/GW77VE).....	22
Установка карты памяти.....	22

Запись/Воспроизведение

Запись.....	24
Запись фильмов.....	24
Фотосъемка.....	25
Воспроизведение.....	29

Расширенные функции

Запись изображений с различными настройками.....	32
Выбор качества изображений фильмов (Режим записи).....	32
Автоматическая съемка улыбок (Распознав. улыбки).....	32
Съемка панорамных фотографий.....	32
Запись информации о вашем местоположении (GPS) (HDR-GW55VE/GW77VE).....	34
Воспроизведение изображений на телевизоре.....	35

Редактирование

Редактирование на видеокамере.....	36
Удаление фильмов и фотографий.....	36
Разделение фильма на сцены.....	37
Захват фотографии из фильма (HDR-GW77E/GW77VE).....	37

Сохранение фильмов и фотографий на компьютере

При подключении видеокамеры к компьютеру будет доступен ряд удобных функций	39
Для Windows	39
Для Mac	39
Подготовка компьютера (Windows)	40
Действие 1. Проверка компьютерной системы	40
Действие 2 Установка встроенного программного обеспечения "PlayMemories Home"	40
Запуск программного обеспечения "PlayMemories Home"	44
Загрузка соответствующего программного обеспечения для видеокамеры... ..	44
Установка программного обеспечения на компьютер Mac	44

Индивидуальная настройка видеокамеры

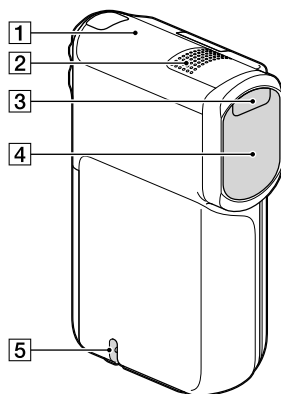
Использование меню	45
Списки меню	47

Другое/Указатель

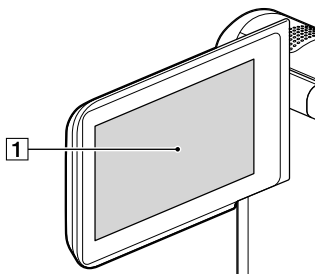
Устранение неисправностей	51
Отображение результатов самодиагностики/Предупреждающие индикаторы	53
Время записи фильмов/количество записываемых фотографий	54
Предполагаемое время записи и воспроизведения с каждой аккумуляторной батареей	54
Предполагаемое время записи фильма	55
Приблизительное доступное количество и размер фотографий	56
Обращение с видеокамерой	57
Спецификации	60
Индикаторы экрана	63
Алфавитный указатель	65

Детали и элементы управления

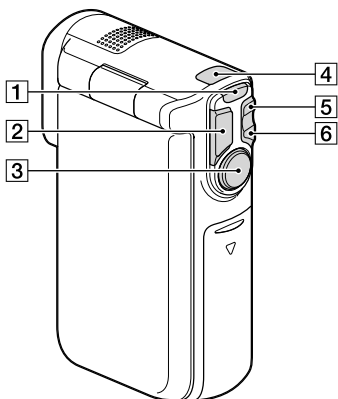
В круглых скобках () указаны номера страниц для справок.





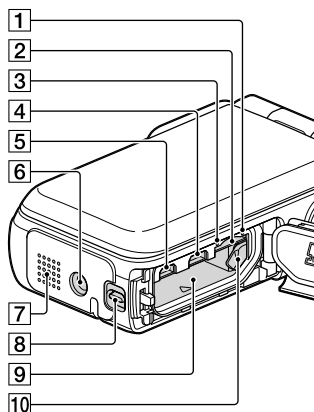
- 1 Антенна GPS (HDR-GW55VE/GW77VE)
(34)
- 2 Встроенный микрофон
- 3 Вспышка
- 4 Объектив (объектив G)
- 5 Петля ремня для руки



- 1 Экран LCD/сенсорная панель (20, 21)
Повернув панель LCD на 180 градусов, можно закрыть ее экран LCD наружу. Это удобно для режима воспроизведения.



- 1** Кнопка MODE (24, 25)
- 2** Кнопка PHOTO (25)
- 3** Кнопка START/STOP (24)
- 4** Индикаторы режимов  (фильм)/ (фото) (24, 25)
- 5** Кнопка трансфокатора W (Широкоугольный) (27)
- 6** Кнопка трансфокатора T (Телефото) (27)



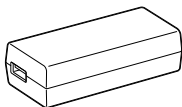
- 1** Индикатор доступа к карте памяти (22)
Индикатор постоянно горит или мигает, когда видеокамерой выполняется считывание или запись данных.
- 2** Слот карты памяти (22)
- 3** Индикатор CHG (зарядка) (16)
- 4** Разъем Ψ (USB) (16, 40)
- 5** Разъем HDMI OUT (35)
- 6** Гнездо штатива
Присоедините штатив (продается отдельно: длина винта должна быть менее 5,5 мм).
- 7** Динамик
- 8** Рычаг запираения крышки (15)
- 9** Слот батареи (15)
- 10** Рычаг освобождения батареи (15)

Прилагаемые принадлежности

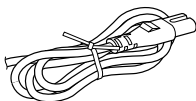
Числа в круглых скобках () обозначают количество принадлежностей.

Видеокамера (1)

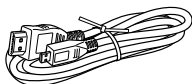
Адаптер переменного тока (1)



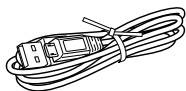
Шнур питания (1)



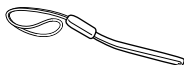
Кабель HDMI (1)



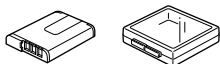
Кабель USB (Микро USB-кабель) (1)



Ремень для руки (1)



Аккумуляторная батарея NP-BG1/контейнер батарей (1)



“Руководство по эксплуатации” (Данное руководство) (1)

Примечания

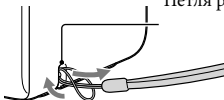
- Программное обеспечение “PlayMemories Home” (Версия Lite) и “Справочное руководство по PlayMemories Home”

предварительно установлено в эту видеокамеру (стр. 40, стр. 44).

- Обновление “Дополнительная функция” программного обеспечения “PlayMemories Home” может быть загружено из Интернета (стр. 39).

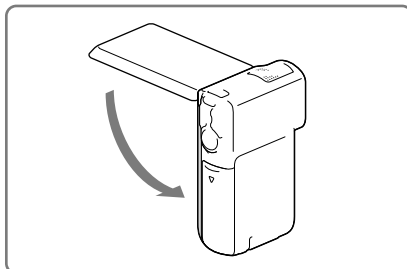
Крепление ремня для руки

Петля ремня для руки



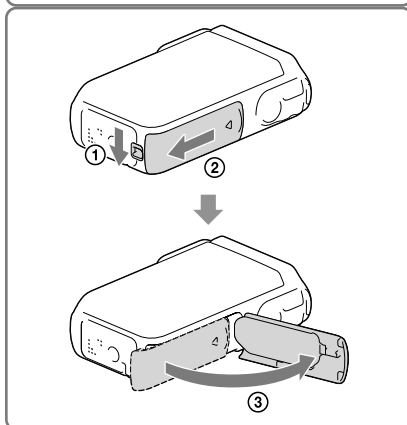
Зарядка аккумуляторной батареи

1 Закройте экран LCD.



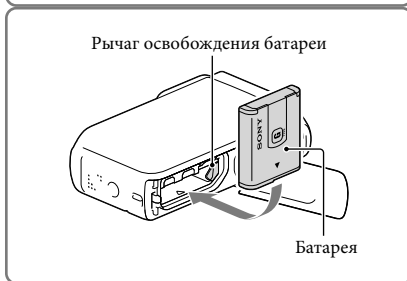
2 Откройте крышку батареи/ карты памяти/разъема.

- Для открытия крышки батареи/ карты памяти/разъема сдвиньте и удерживайте рычаг запирания крышки (1), затем немного сдвиньте крышку вниз (2) и поверните ее для открытия (3).



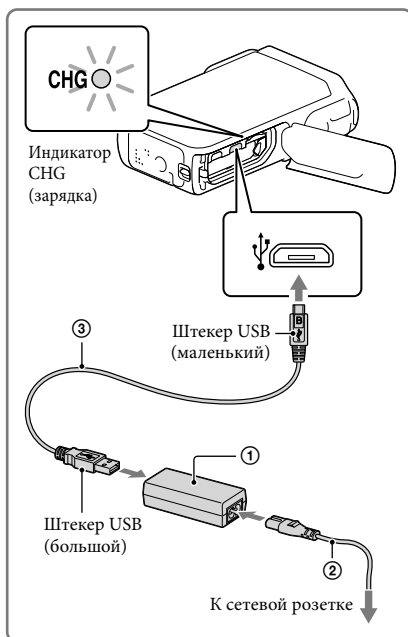
3 Установите батарею.

- Вставляйте батарею, нажимая и удерживая рычаг освобождения батареи.



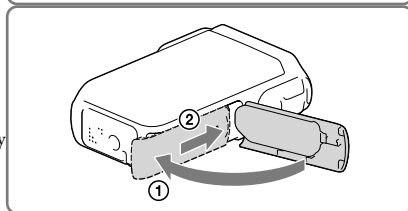
4 Подключите адаптер переменного тока (1) и шнур питания (2) и кабель USB (3) к видеокамере и сетевой розетке.

- Индикатор CHG (зарядка) будет светиться.
- Индикатор CHG (зарядка) гаснет, когда аккумуляторная батарея полностью заряжена. Отключите кабель USB от разъема USB вашей видеокамеры.



5 Закройте крышку батареи/карты памяти/разъема.

- Поверните крышку батареи/карты памяти/разъема назад (1), затем сдвиньте (2) и надежно закройте крышку так, чтобы желтая метка на рычаге запирания крышки была скрыта.

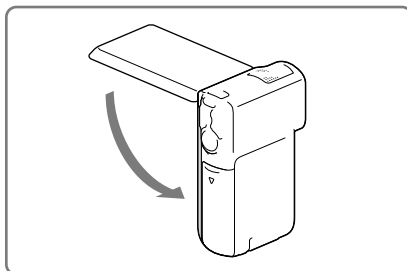


Примечания

- Вы не можете установить в вашу видеокамеру аккумуляторную батарею, отличную от NP-BG1 (прилагается) или от NP-FG1 (продается отдельно).
- Вы не можете использовать портативные источники питания Sony Sony CP-AH2R, CP-AL или AC-UP100 (продаются отдельно) для зарядки видеокамеры.
- При настройке по умолчанию для экономии заряда батареи экран LCD становится темным, если видеокамера не используется в течение 1 минуты, и питание видеокамеры выключается, если она не используется в течение 2 минут ([Экономия питания] стр. 49).

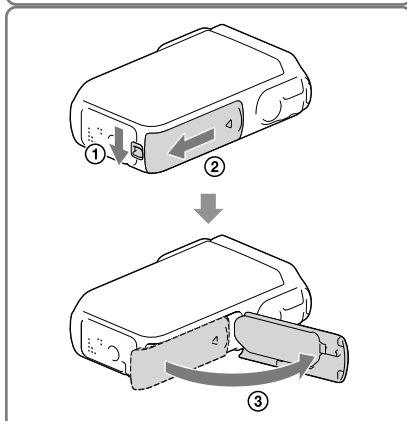
Зарядка аккумуляторной батареи с использованием компьютера

1 Закройте экран LCD.

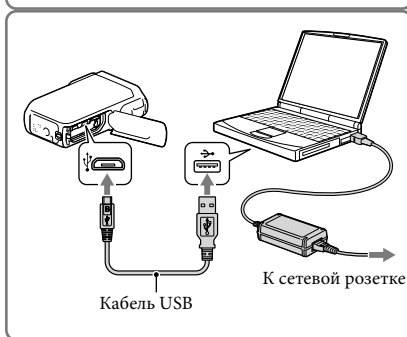


2 Откройте крышку батареи/ карты памяти/разъема.

- Для открытия крышки батареи/ карты памяти/разъема сдвиньте и удерживайте рычаг заперения крышки (1), затем немного сдвиньте крышку вниз (2) и поверните ее для открытия (3).



3 Подключите видеочкамеру к работающему компьютеру через кабель USB.



Время зарядки

Приблизительное время полной зарядки полностью разряженной аккумуляторной батареи (мин.).

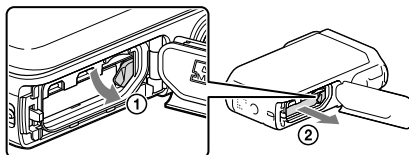
Зарядка с адаптером переменного тока: 140 мин.

Зарядка с использованием компьютера: 200 мин.

- Время зарядки, указанное выше, было измерено при зарядке видеокамеры при температуре 25 °С. Рекомендуется заряжать батарею в диапазоне температур от 10 °С до 30 °С.

Извлечение аккумуляторной батареи



- 1 Закройте экран LCD, затем сдвиньте назад и откройте крышку батареи/карты памяти/разъема, сдвинув и удерживая рычаг запирания крышки.
 - 2 Сдвиньте рычаг освобождения батареи (①) и извлеките аккумуляторную батарею (②).
- Убедитесь, что батарея не выпала.



Об источнике питания

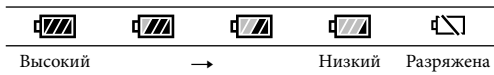
Вы можете подключить кабель USB к адаптеру переменного тока, который подключен к сетевой розетке для подачи питания на видеокамеру.

Вы также можете подключить видеокамеру к компьютеру, используя кабель USB, для подачи питания с компьютера, что позволит вам не беспокоиться об оставшемся заряде аккумуляторной батареи во время копирования изображений с видеокамеры и т. п.

- Установите аккумуляторную батарею в видеокамеру, перед ее подключением к источнику питания, то есть к адаптеру переменного тока или к компьютеру.
- Режим записи может быть выбран только когда видеокамера подключена к адаптеру переменного тока или к компьютеру, совместимому со стандартным источником питания 1500 мА.
- При подключении видеокамеры к компьютеру использованием кабеля USB во время воспроизведения, будет появляться экран подключения USB. Он вернется к экрану воспроизведения при нажатии вами  →  (Просмотр изображений).

Для проверки оставшегося заряда аккумуляторной батареи

Показывается значок с указанием оставшегося заряда аккумуляторной батареи.



- Для правильного отображения оставшегося заряда батареи требуется около 1 минуты.
- Оставшийся заряд аккумуляторной батареи может показываться неправильно, что зависит от условий окружающей среды, где вы используете видеокамеру.
- При использовании аккумуляторной батареи “InfoLITHIUM” видеокамера не может показывать оставшийся заряд в минутах.

Примечания относительно адаптера переменного тока

- Не допускайте короткого замыкания разъема USB или клемм аккумуляторной батареи металлическими предметами, когда кабель USB и адаптер переменного тока подключены к камере. Это может привести к неполадкам.
- При отключении адаптера переменного тока от источника питания крепко держите руками, как видеокамеру, так и разъем USB во время отключения кабеля USB.



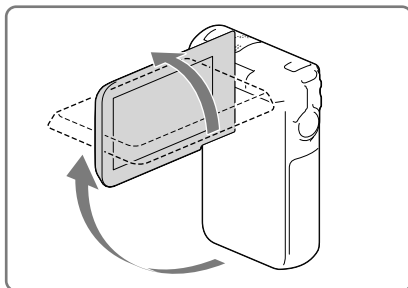
- Время записи, время воспроизведения (стр. 54)

Зарядка аккумуляторной батареи за границей

Вы можете заряжать аккумуляторную батарею в любой стране/регионе используя прилагаемый к ней адаптер переменного тока, который можно использовать в диапазоне от 100 В до 240 В переменного тока с частотой 50 Hz/60 Hz. Не используйте электронный трансформатор напряжения.

Включение питания и установка даты и времени

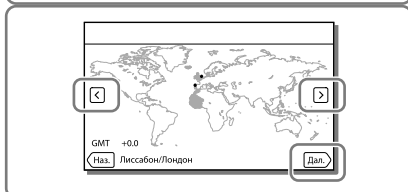
- 1 Откройте экран LCD видеокамеры и включите питание.



- 2 Выберите желаемый язык, затем выберите [Дал.].

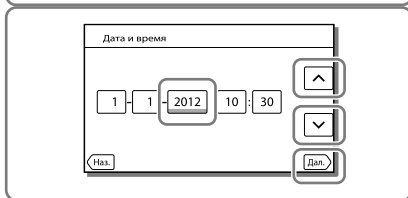


- 3 Выберите нужный географический регион с помощью <|>, затем выберите [Дал.].



- 4 Установите [Летнее время], выберите формат даты, а также дату и время.

- Если вы установите [Летнее время] на [Вкл], часы будут переведены на 1 час вперед.
- При выборе даты и времени выберите один из элементов и отрегулируйте значение при помощи <^> / <v>.
- При выборе <OK> операция настройки даты и времени завершается.



Изменение настройки языка

Вы можете изменить язык, на котором отображаются сообщения на экране. Выберите [MENU] → [Установка] → [Общие настройки] → [Language Setting] → требуемый язык.

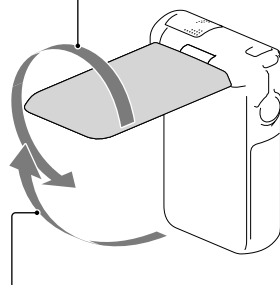
Отключение питания

Закройте экран LCD.

Регулирование угла наклона панели LCD

Сначала откройте панель LCD под углом 90 градусов к видеокамере (①) и затем отрегулируйте угол наклона (②).

② 270 градусов (макс.)



① 90 градусов по отношению к видеокамере

Отключение звуковых сигналов

Выберите [MENU] → [Установка] → [Общие настройки] → [Звук] → [Выкл].

Примечания




- Дата и время записи автоматически записываются на носитель записи. Они не отображаются во время записи. Однако во время воспроизведения эти данные можно просмотреть, выбрав параметр [Код данных]. Для их отображения выберите [MENU] → [Установка] → [▶] Настр. воспроизвед.] → [Код данных] → [Дата/Время].
- После установки часов время будет отрегулировано автоматически при установке для [Автонастр. часов] и [Авторегулир. обл.] значения [Вкл]. Автоматическая настройка времени может выполняться неправильно в зависимости от страны/региона, выбранных для данной видеокамеры. В этом случае установите [Автонастр. часов] и [Авторегулир. обл.] на [Выкл] (HDR-GW55VE/GW77VE) (стр. 50).



- Для повторной установки даты и времени: [Устан. даты и вр.] (стр. 50)

Подготовка носителя записи

Носитель записи, который может использоваться, отображается на экране вашей видеокамеры следующими значками.

	Носитель записи по умолчанию	Альтернативный носитель записи
HDR-GW55VE	 Карта памяти	—
HDR-GW77E/GW77VE	 Внутренняя память	 Карта памяти

Примечания

- Вы не можете выбрать разные носители записи для фильмов и фотографий.

Выбор носителя записи (HDR-GW77E/GW77VE)

Выберите **[MENU]** → [Установка] → [Настройки носителя] → [Выбрать носитель] → требуемый носитель.



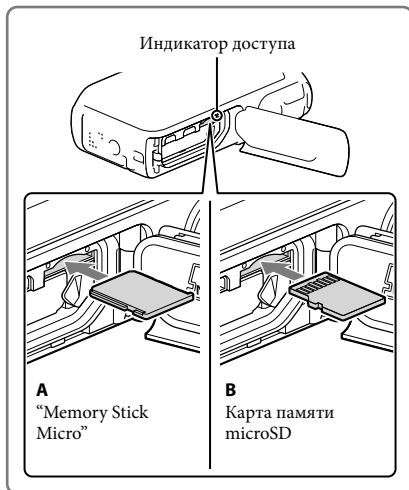
Установка карты памяти

Откройте крышку батареи/карты памяти/разъема и вставьте карту памяти так, чтобы раздался щелчок.

“Memory Stick Micro” (M2): Вставьте карту памяти в направлении, показанном на рисунке А, так, чтобы раздался щелчок.

microSD карта памяти: Вставьте карту памяти в направлении, показанном на рисунке В, так, чтобы раздался щелчок.

- При установке новой карты памяти появляется экран [Подготовка файла базы данных изображений. Пожалуйста, подождите.]. Дождитесь исчезновения экрана.
- Ровно вставляйте карту памяти в правильном направлении, в противном случае она не будет распознана видеокамерой.



Извлечение карты памяти

Откройте крышку и слегка однократно нажмите на карту памяти.

Примечания

- Для обеспечения устойчивой работы карты памяти рекомендуется отформатировать карту памяти с видеочамерой перед первым использованием (стр. 49). Форматирование карты памяти приведет к удалению всех данных, сохраненных на ней, и эти данные будет невозможно восстановить. Сохраните ваши важные данные на компьютере и т. п.
- При отображении [Не удалось создать новый файл базы изображений. Возможно, недостаточно свободного места.] выполните форматирование карты памяти (стр. 49).
- Убедитесь в правильном направлении установки карты памяти. Если принудительно вставить карту памяти в неправильном направлении, это может привести к повреждению карты памяти, слот карты памяти или данных изображений.
- Не вставляйте какие-либо карты памяти, отличные от тех, которые входят в слот карты памяти. Такие действия могут привести к неисправности.
- При установке или извлечении карты памяти соблюдайте осторожность во избежание выталкивания и падения карты памяти.

Типы карт памяти, которые можно использовать с видеочамерой

	Класс скорости SD	Емкость (работа проверена)	Описываемые в данном руководстве
“Memory Stick Micro” (Mark2)	—	Вплоть до 32 ГБ	“Memory Stick Micro”
Карта памяти microSD	Класс 4 или быстрее	Вплоть до 32 ГБ	Карта памяти microSD
Карта памяти microSDHC			

- Работа со всеми картами памяти не гарантируется.

Примечания

- Нормальная работа видеочамеры гарантируется в пределах температур от 0 °C до 40 °C, однако гарантированный диапазон температур может отличаться в зависимости от конкретного типа карты памяти. Для дополнительной информации обращайтесь к инструкциям по эксплуатации карты памяти.



- Носитель записи/воспроизведения/редактирования: Экранные индикаторы во время записи (стр. 26)
- Время записи фильмов/количество записываемых фотографий (стр. 54)


Запись

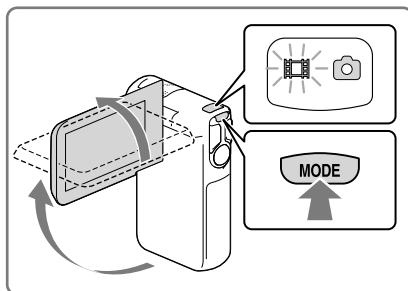
По умолчанию фильмы и фотографии записываются на следующем носителе записи. Фильмы записываются с качеством изображения высокой четкости (HD).

HDR-GW55VE: Карта памяти

HDR-GW77E/GW77VE: Внутренняя память

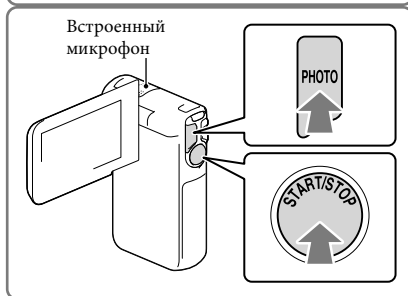
Запись фильмов

- 1 Откройте экран LCD и нажмите MODE для включения индикаторы  (Фильм).





- 2 Нажмите START/STOP для начала записи.

- Для остановки записи повторно нажмите кнопку START/STOP.
- Вы можете записать фотографии во время записи фильма, нажав кнопку PHOTO (Двойная съемка).



Примечания


- Если во время записи фильмов закрыть экран LCD, видеочасть останавливает запись.
- Не прикасайтесь ко встроенному микрофону во время записи.
- Максимальное время непрерывной записи фильмов составляет 13 часов.
- Когда размер файла фильма превышает 2 ГБ, автоматически создается следующий файл фильма.
- Когда параметр [ Частота кадров] установлен на [50p], вы не сможете выполнять захват фотографий во время записи фильмов.
- Вспышка не работает, пока светится индикатор  (Фильм).
- Если по окончании записи данные все еще будут записываться, на экране будут показываться следующие состояния. В течение этого времени не подвергайте камеру толчкам или вибрации и не извлекайте батарею и не отключайте адаптер переменного тока.
- Индикатор доступа (стр. 22) светится или мигает

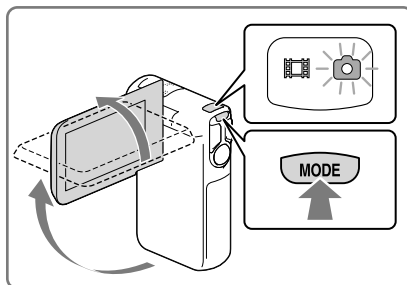
- Значок носителя в правом верхнем углу экрана LCD мигает
- Записанные изображения отображаются на всем экране LCD видеокамеры (в полнопиксельном режиме отображения). Однако это может привести к небольшому срезу верхнего, нижнего, правого и левого краев изображения при воспроизведении изображений на телевизоре, не поддерживающем полнопиксельный режим отображения. Рекомендуется записывать изображения с параметром [Контр рамка], установленным на [Вкл] и использовать в качестве ориентира внешнюю рамку [Контр рамка] (стр. 48).



- Время записи (стр. 54)
- Время записи, оставшийся объем: [Данные о носителе] (стр. 49)
- [Выбрать носитель] (стр. 22)

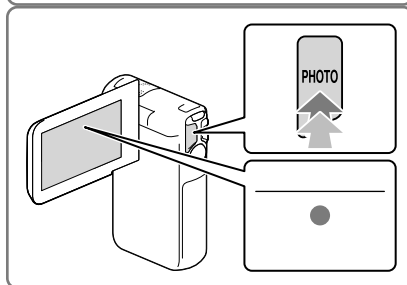
Фотосъемка


- 1 Откройте экран LCD и нажмите MODE для включения индикатора  (Фото).



- 2 Слегка нажмите кнопку PHOTO, чтобы отрегулировать фокусировку, затем полностью нажмите эту кнопку.

- После правильной настройки фокусировки на экране LCD появится индикатор фиксации АЭ/АФ.



- Количество записываемых фотографий (стр. 56)
- [Вспышка] (стр. 48)
- Для изменения размера изображения: [ Размер изобр] (стр. 48)

Для записи четких изображений

- Когда объектив грязный или на нем скопилась пыль, почистите поверхность объектива.

Для отображения элементов на экране LCD

Если видеочамера не используется в течение нескольких секунд после ее включения или переключения между режимами записи фильмов и записи фотографий, элементы перестанут отображаться на экране LCD.

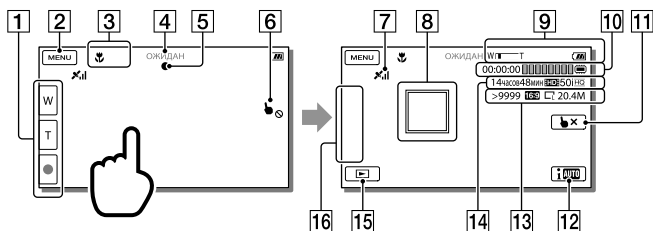
Коснитесь в любом месте экрана LCD кроме кнопок для отображения информации по значкам с удобными для записи функциями.



- Для постоянного отображения элементов на экране LCD [Настройка показа] (стр. 48)

Индикаторы экрана во время записи

Здесь описываются значки как для режима записи фильма, так и для режима записи фотографий. Для дополнительной информации обратитесь на стр. в ().



- 1 Кнопка трансфокатора (W: Широкоугольный/T: Телефото), кнопка START/STOP (в режиме записи фильма), кнопка PHOTO (в режиме записи фотографий)
- 2 Кнопка MENU (45)
- 3 Состояние, определяемое параметром Интеллектуал. авторежима
- 4 Состояние записи ([ОЖИДАН]/[ЗАПИСЬ])
- 5 Фиксация АЭ/АФ (автоматическая экспозиция/автоматическая фокусировка) (25)
- 6 Сенсорная панель отключена (Под водой)
- 7 GPS-состояние триангуляции* (34)
- 8 Следящая фокусировка: видеочамера следит за выбранным вами объектом. Прикоснитесь к объекту на экране LCD.

- 9 Увеличение, оставшийся заряд батареи
- 10 Счетчик (часы: минуты: секунды), захват фотографии, носитель записи/ воспроизведения/редактирования (22)
- 11 Кнопка отмены следящей фокусировки
- 12 Кнопка Интеллектуал. авторежима: при записи изображений видеокамера автоматически определяет окружающие условия.
- 13 Приблизительное доступное для записи количество и формат фотографий (16:9 или 4:3), размер фотографии (L/M/S)
- 14 Приблизительное оставшееся время записи, качество записи изображения (HD/ STD), частота кадров (50p/50i) и режим записи (PS/FX/FH/HQ/LP) (32)
- 15 Кнопка просмотра изображений (29)
- 16 Моя кнопка (вы можете присвоить предпочитаемые вами функции значкам, отображаемым в этой зоне) (48)



* HDR-GW55VE/GW77VE

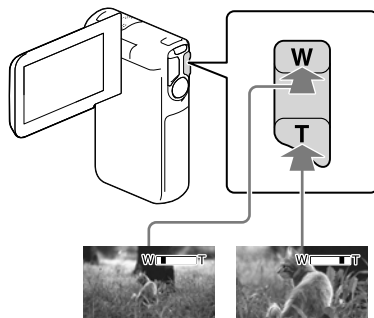
Увеличение объектов


Нажмите и держите нажатой кнопку привода трансфокатора (W или T) для увеличения или уменьшения размера изображения.

W (Широкоугольный): Панорамное изображение

T (Телефото): Крупный план

- Вы можете увеличить размер изображения до 17 раз (Extended Zoom) по сравнению с исходным изображением с помощью рычага привода трансфокатора.
- Вы можете переключать скорость масштабирования между высокой и низкой, меняя давление на кнопку привода трансфокатора.
- Держите пальцы на кнопках привода трансфокатора. Если вы снимите палец с кнопки привода трансфокатора, может записаться звук срабатывания кнопки привода трансфокатора.
- Скорость масштабирования невозможно изменить с помощью кнопок   на экране LCD.



- Минимальное расстояние между видеокамерой и объектом съемки, при котором возможна точная фокусировка, составляет приблизительно 1 см в широкоугольном положении и около 80 см в положении телефото.
- Вы можете увеличить изображение до 10 раз с использованием оптического трансфокатора в следующих случаях:
 - Когда параметр [SteadyShot] установлен на значение, отличное от [Активные]
 - Когда индикатор  (Фото) светится




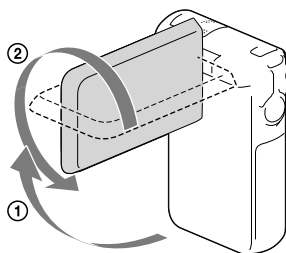
- Дальнейшее увеличение: [Цифров увелич] (стр. 47)

Запись в зеркальном режиме

Откройте панель LCD и установите ее под углом 90 градусов к видеокамере (①), а затем поверните ее на 270 градусов в сторону объектива (②).


На экране LCD появится зеркальное изображение снимаемого объекта, однако при записи изображение будет иметь нормальный вид.

- Использование [Автопортрет 1 чел.] или [Автопортрет 2 чел.] параметра  [Автоспуск] снижает дрожание камеры во время съемки фотографий в зеркальном режиме (стр. 47).

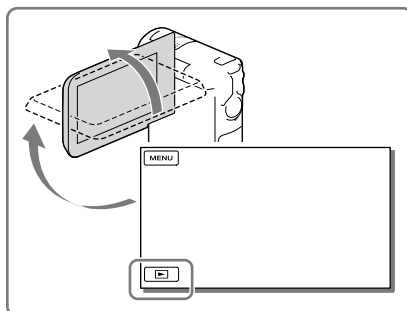




Воспроизведение

Вы можете осуществлять поиск записанных изображений по дате и времени записи (Просмотр события) или по местоположению записи (Просм. с изображ.) (HDR-GW55VE/GW77VE).

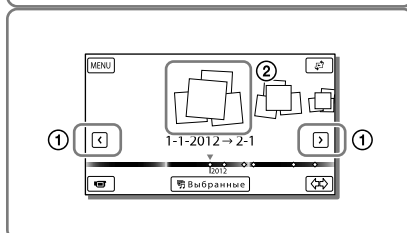
- 1 Откройте экран LCD и выберите  (Просмотр изображений) на экране LCD для входа в режим воспроизведения.

- Вы можете вывести на дисплей Просмотр события, когда экран LCD сложен обратной стороной (экраном наружу).



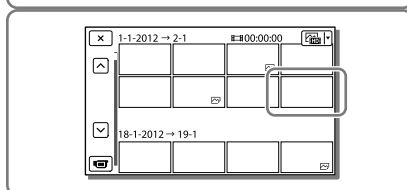
- 2 Выберите  /  для перемещения желаемого события в центр (1) и затем выберите его (2).

- Видеокамера автоматически отображает записанные изображения как событие в соответствии с датой и временем.

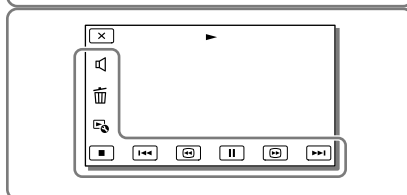


- 3 Выберите изображение.

- Видеокамера будет воспроизводить изображения от выбранного до последнего в событии.



- 4 Выберите соответствующие кнопки на экране LCD для различных операций воспроизведения.



Громкость



Предыдущее/следующее



Удалить

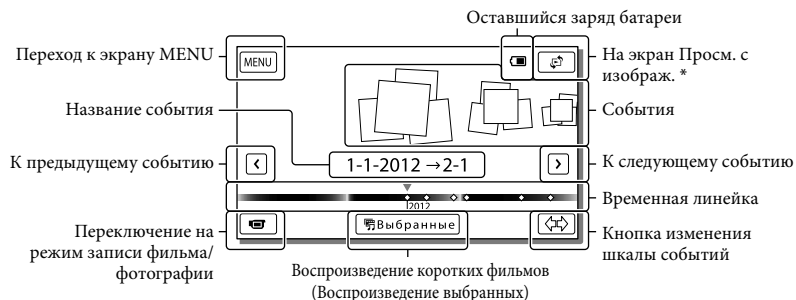


Быстрое перемещение назад/быстрое перемещение вперед

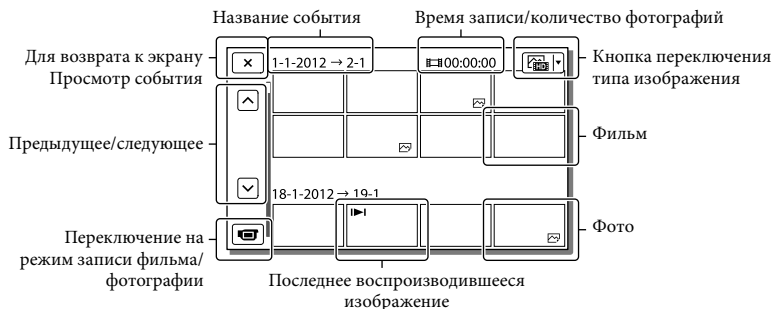
	Содержание		Воспроизведение/пауза
	Стоп		Воспроизведение/остановка коротких фильмов

- В зависимости от воспроизводимого изображения некоторые кнопки, описываемые выше, могут не появляться.
- При последующем выборе / во время воспроизведения фильм будет воспроизводиться быстрее приблизительно в 5 раз → приблизительно в 10 раз → приблизительно в 30 раз → приблизительно в 60 раз.
- Выберите / во время паузы для замедленного воспроизведения фильмов.
- Для повтора слайд-шоу выберите → [Наст. показа слайд.], когда выбран параметр при помощи кнопки Переключения типа изображения.

Отображение на дисплее экрана Просмотр события



* HDR-GW55VE/GW77VE




- Уменьшенные изображения, позволяющие просмотреть несколько изображений одновременно на индексном экране, называются "эскизами".

Примечания

- Во избежание потери данных изображений регулярно сохраняйте все записанные изображения на внешнем носителе. (стр. 39)

Воспроизведение фильмов и фотографий из Просм. с изображ. (HDR-GW55VE/GW77VE)

Перейдите на экран Просм. с изображ. для этого коснитесь  → [Просм. с изображ.].



Для воспроизведения изображений на других устройствах

- Вы возможно не сможете нормально воспроизвести на других устройствах изображения, записанные на вашей видеокамере. Вы также возможно не сможете воспроизвести на вашей видеокамере изображения, записанные на других устройствах.
- Фильмы с качеством изображения стандартной (STD), записанные на картах памяти SD, не могут воспроизводиться на аудиовизуальном оборудовании других производителей.

Запись изображений с различными настройками

Выбор качества изображений фильмов (Режим записи)

Вы можете переключить режим записи для выбора качества фильма при записи фильмов с качеством изображения высокой четкости (HD). Время записи (стр. 54) или тип устройства носителя записи, на который могут быть скопированы изображения, может меняться в зависимости от выбранного режима записи.

- 1 Выберите [MENU] → [Кач. изобр./Размер] → [[] Режим ЗАПИСИ].
- 2 Выберите желаемый режим записи.

Режим записи и устройства носителей записи, на которые могут быть скопированы изображения

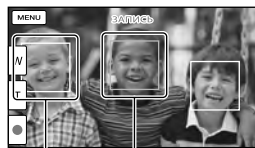
Типы носителей записи	PS*1	FX	FH/HQ/LP
На этой видеокамере			
Внутренняя память*2	✓	✓	✓
Карта памяти	✓	✓	✓
На внешних устройствах			
Blu-ray-диски	✓	✓	✓
AVCHD диски записи	—	—	✓

*1 [50p Качество PS] может быть установлено, только когда для параметра [[] Частота кадров] установлено значение [50p] (стр. 48).

*2 HDR-GW77E/GW77VE

Автоматическая съемка улыбок (Распознав. улыбки)

Во время записи фильма автоматически выполняется запись фотографии при распознавании видеокамерой улыбки (стр.48). ([Двойная съемка] является настройкой по умолчанию.)



Камера обнаруживает улыбку (оранжевая).
Камера обнаруживает лицо.

Примечания

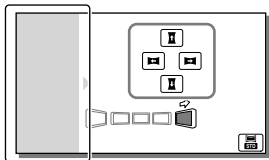
- Когда скорость записи и режим записи установлены на [50i]/[Наивысш. кач. FX] или [50p]/[50p Качество PS], вы не сможете использовать функцию Распознав. улыбки во время записи фильмов.
- Улыбки могут не обнаруживаться в зависимости от условий записи и объекта съемки, а также от настроек видеокамеры.

Съемка панорамных фотографий

Вы можете сделать панорамную фотографию, сделав несколько снимков, поворачивая камеру по кругу, и затем комбинируя снимки в одну фотографию.

1 [MENU] → [Режим съемки] → [iПанорамный обзор].

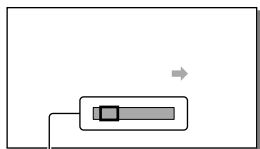
2 Совместите видеокамеру с концом снимаемого объекта и нажмите PHOTO.



Эта часть не будет записана.

- Вы можете выбрать направление перемещения видеокамеры, коснувшись на экране LCD.

3 Перемещайте видеокамеру к концу ориентира, следуя индикации на экране.

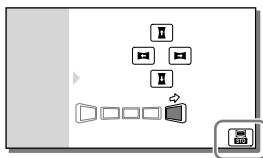


Ориентир

- Вы можете воспроизводить панорамные изображения при помощи встроенного программного обеспечения "PlayMemories Home".

Для выбора размера изображения фотографии, снятой с использованием iПанорамного обзора

Выберите перед началом съемки.



- [Стандартная] (настройка по умолчанию)
По горизонтали: 4912 × 1080
По вертикали: 3424 × 1920
- [Широкая]
По горизонтали: 7152 × 1080
По вертикали: 4912 × 1920

Советы для съемки панорамных фотографий




Поворачивайте камеру по кругу с медленной постоянной скоростью (около 5 секунд для поворота на 180 градусов). Если скорость слишком большая или слишком маленькая, появится сообщение с предупреждением. Перед выполнением панорамной съемки рекомендуется попрактиковаться в перемещении камеры по кругу.



- Для получения хороших панорамных фотографий очень важно соблюдать достаточное расстояние между снимаемым объектом и фоном или снимать в ярких местах, например, вне помещения.

Запись информации о вашем местоположении (GPS) (HDR-GW55VE/ GW77VE)

- и на открытых пространствах, так как в таких условиях обеспечивается наилучший прием радиосигналов.
- Сверху на карте всегда отображается север.

При установке параметра [Установка GPS] на [Вкл] (настройка по умолчанию), значок триангуляции GPS будет появляться на экране, и видеокамера начнет поиск сигналов спутников GPS. Показываемый значок будет варьироваться в соответствии с интенсивностью принимаемого сигнала. Функция GPS доступна при показе на экране ,  или .

При использовании функции GPS (Глобальная система позиционирования) доступны следующие функции.

- Запись информации о местоположении при записи фильмов или фотографий ([Вкл] выполняется по умолчанию).
- Воспроизведение фильмов и фотографий путем их поиска на карте (Просм. с изображ., стр. 31)
- Отображение карты вашего текущего местоположения

Если вы не хотите записывать информацию о местоположении

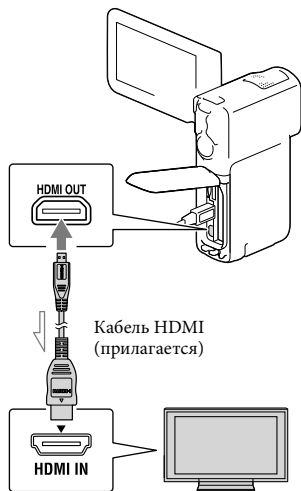
Выберите **MENU** → [Установка] → [👤 Общие настройки] → [Установка GPS] → [Выкл].

Примечания

- До начала триангуляции видеокамерой может пройти некоторое время.
- Используйте функцию GPS вне помещений

Воспроизведение изображений на телевизоре

Подключение видеокамеры к телевизору с использованием кабеля HDMI.



➡ Поток сигналов

- 1 Переключите вход телевизора на HDMI IN.
- 2 Подключите видеокамеру к телевизору с использованием кабеля HDMI.
- 3 Воспроизведите фильм или фотографию на видеокамере (стр. 29).

Примечания

- См. также руководство по эксплуатации телевизора.
- Подключите видеокамеру к сетевой розетке, используя прилагаемый адаптер переменного тока и кабель USB (стр. 18).
- Если фильмы записаны с качеством

изображения стандартной четкости (STD), фильмы воспроизводятся с качеством изображения стандартной четкости (STD) даже на телевизоре высокой четкости.

Вкл “Photo TV HD”

Эта видеокамера совместима со стандартом “Photo TV HD”. Режим “Photo TV HD” позволяет получить высоко детализированное фотографически точное изображение с тонкой передачей текстур и цветов. При подключении Photo TV HD-совместимых устройств Sony с использованием кабеля HDMI * можно просматривать фотографии с потрясающим качеством HD.

* При воспроизведении фотографий телевизор автоматически переключится в соответствующий режим.

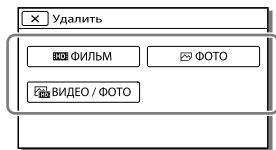
Редактирование на видеокамере

Примечания

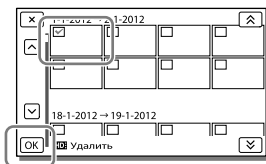
- Некоторые базовые операции редактирования могут быть выполнены на видеокамере. Если вы хотите выполнять расширенные действия редактирования установите обновление “Дополнительная функция” для встроенного программного обеспечения “PlayMemories Home”.
- Вы не сможете восстановить изображения после их удаления. Заранее сохраните все важные фильмы и фотографии.
- Во время удаления или разделения изображений не отключайте аккумуляторную батарею или адаптер переменного тока от видеокамеры. Это может привести к повреждению носителя записи.
- Во время удаления или разделения изображений с карты памяти не извлекайте карту памяти.
- Если вы удаляете или разделяете фильмы/фотографии, включенные в сохраненные сценарии, сценарии также будут удалены.

Удаление фильмов и фотографий

- 1 Выберите [MENU] → [Редактировать] (HDR-GW55VE) или [Редакт./Копиров.] (HDR-GW77E/GW77VE) → [Удалить].
- 2 Выберите [Составные снимки] и затем выберите тип изображения, которое вы хотите удалить.

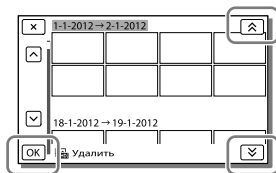


- 3 Добавьте флажки ✓ фильмам или фотографиям, предназначенным для удаления, и выберите [OK].



Одновременное удаление всех фильмов/фотографий в выбранную дату

- 1 В действии 2 выберите [Все в событии].
- 2 Выберите дату, которую вы хотите удалить, используя [▲]/[▼], и затем выберите [OK].




Удаление части фильма

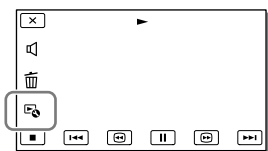
Вы можете разделить фильм и удалить его.






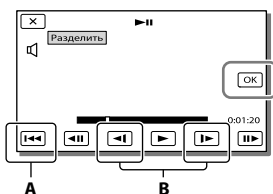
- Снятие защиты: [Защитить] (стр. 49)
- [Формат] (стр. 49)

Разделение фильма на сцены

- 1 Выберите  → [Разделить] на экране воспроизведения фильма.



- 2 Выберите точку, где вы хотите разделить фильм на сцены при помощи /  и затем выберите .



A: Возврат к началу выбранного фильма


B: Более точная настройка точки разделения.

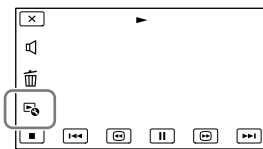
Примечания




- Точка выбора и точка действительного разделения могут немного различаться, так как момент разделения выбирается видеокамерой через промежутки, равные половине секунды.

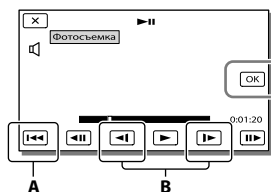
Захват фотографии из фильма (HDR-GW77E/GW77VE)

Вы можете выполнять захват изображений из фильмов, записанных на внутреннюю память.

- 1 Выберите значок  → [Фотосъемка], который появляется на экране воспроизведения фильма.



- 2 Выберите точку, где вы хотите выполнить захват фотографии, используя / , и затем выберите .



A: Возврат к началу выбранного фильма

B: Более точная настройка точки захвата

Если фильм был записан с одним из приведенных ниже уровней качества изображения, размер изображения будет устанавливаться так, как показано ниже.

- Изображение с качеством высокой четкости (HD): [2,1 M] (16:9)

- Широкоэкранный формат (16:9) с качеством изображения стандартной четкости (STD): [0,2 M] (16:9)
- Формат 4:3 с качеством изображения стандартной четкости (STD): [VGA (0,3 M)] (4:3)

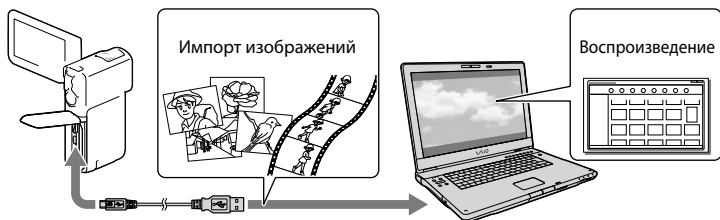
Запись даты и времени захваченных фотографий

- Дата и время записи захваченных фотографий совпадают с датой и временем записи фильма.
- Если фильм, из которого выполняется захват фотографий, не имеет кода данных, дата и время записи фотографии будут соответствовать дате и времени захвата из фильма.

При подключении видеокамеры к компьютеру будет доступен ряд удобных функций

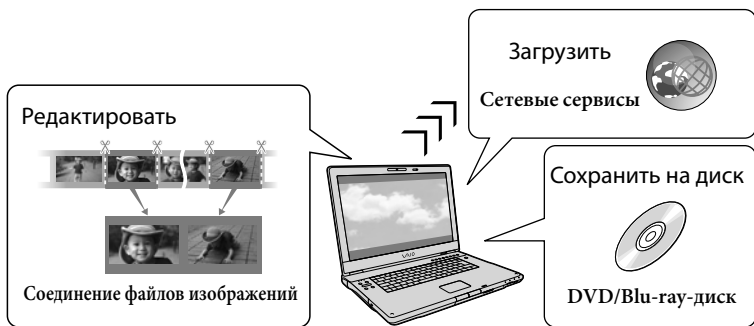
Для Windows

Встроенное программное обеспечение “PlayMemories Home” (Версия Lite) позволяет импортировать изображения с видеокамеры на компьютер и легко воспроизводить их на компьютере.



Использование обновления “Дополнительная функция” для программного обеспечения “PlayMemories Home”

На компьютер, подключенный к Интернету, можно загрузить обновление “Дополнительная функция”, которое позволит использовать ряд расширенных функций.



Для Mac

Встроенное программное обеспечение “PlayMemories Home” не поддерживается компьютерами Mac.

Для импорта изображений с видеокамеры на ваш Mac и их воспроизведения используйте соответствующее программное обеспечение вашего Mac. Для дополнительной информации посетите следующий URL.

<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

Подготовка компьютера (Windows)

Действие 1. Проверка компьютерной системы

ОС*1
Microsoft Windows XP SP3*2/Windows Vista SP2*3/Windows 7 SP1
Процессор*4
Intel Core Duo 1,66 ГГц или более быстрый либо Intel Core 2 Duo 1,66 ГГц или более быстрый (Intel Core 2 Duo 2,26 ГГц или более быстрый требуется при обработке фильмов FX или FH, Intel Core 2 Duo 2,40 ГГц или более быстрый при обработке фильмов PS). Тем не менее, Intel Pentium III 1 ГГц или более быстрый достаточен для выполнения следующих действий: – Импорт видео и фотоизображений на компьютер – Создание диска Blu-ray/записываемого AVCHD диска/DVD-видео (Intel Core Duo 1,66 ГГц или более быстрый требуется для создания DVD-видео путем преобразования изображения высокой четкости (HD) в изображение с качеством стандартной четкости (STD).) – Обработка фильмов только с качеством изображения стандартной четкости (STD)
Память
Windows XP: 512 МБ или более (рекомендуется 1 ГБ или более) Windows Vista/ Windows 7: 1 ГБ или более
Жесткий диск
Объем диска, необходимый для установки: Около 500 МБ (может потребоваться 10 ГБ или более при создании записываемых дисков AVCHD. При создании дисков Blu-ray может потребоваться, максимум, 50 ГБ.)
Дисплей
Минимум 1024 × 768 точек

Прочее

Порт USB (должен быть установлен как стандартное устройство, Hi-Speed USB (совместим с USB 2.0)), средство записи Blu-ray/DVD-дисков
В качестве файловой системы жесткого диска рекомендуется использовать NTFS или exFAT.

- *1 Требуется стандартная установка. Нормальная работа не гарантируется, если ОС была обновлена или в среде с несколькими операционными системами.
- *2 64-разрядные версии и версия Starter (Edition) не поддерживаются. Windows Image Mastering API (IMAPI) Требуется версия 2.0 или более поздняя для использования функции создания диска и т. п.
- *3 Starter (Edition) не поддерживается.
- *4 Рекомендуется более быстрый процессор.

Примечания

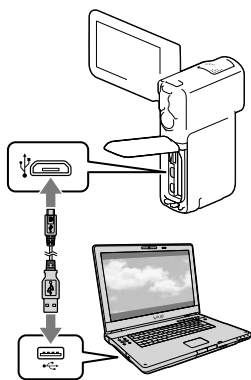
- Работа со всеми компьютерными средами не гарантируется.

Действие 2 Установка встроенного программного обеспечения "PlayMemories Home"

1 Включите компьютер.

- Для установки зайдите в систему как администратор.
- Перед установкой программного обеспечения закройте все работающие приложения.

2 Подключите видеокамеру к компьютеру с помощью кабеля USB, затем выберите [USB подключение] на экране LCD видеокамеры.



- При использовании Windows 7: Появится окно Device Stage.
- При использовании Windows XP/Windows Vista: Появится мастер автоматического воспроизведения.


3 В Windows 7 выберите [PlayMemories Home] в окне Device Stage. В Windows XP/Windows Vista выберите [Компьютер] (в Windows XP, [Мой компьютер]) → [PMHOME] → [PMHOME.EXE].

4 Для продолжения установки следуйте инструкциям, появляющимся на экране компьютера.

По завершении установки запустится программное обеспечение “PlayMemories Home”.

- Если программное обеспечение “PlayMemories Home” уже установлено на вашем компьютере, зарегистрируйте видеокамеру с программным обеспечением “PlayMemories Home”. После этого будут доступны функции, которые можно использовать с этой

видеокамерой.



- Если программное обеспечение “PMB (Picture Motion Browser)” уже установлено на вашем компьютере, оно будет перекрыто программным обеспечением “PlayMemories Home”. В этом случае, вы не сможете использовать ряд функций, которые были доступны с “PMB”, с этим программным обеспечением “PlayMemories Home”.
- На экране компьютера появятся инструкции по установке обновления “Дополнительная функция”. Следуйте инструкциям и установите файлы обновления.
- Для установки обновления “Дополнительная функция” компьютер должен быть подключен к Интернету. Если вы не установите файл при первом запуске программного обеспечения “PlayMemories Home”, инструкции будут появляться снова при выборе функции программного обеспечения, которая может использоваться только при установке обновления “Дополнительная функция”.
- Для получения дополнительной информации о “PlayMemories Home” выберите  “Справочное руководство по PlayMemories Home” в программном обеспечении или зайдите на страницу поддержки PlayMemories Home (<http://www.sony.co.jp/pmh-se/>).

Примечания


- Убедитесь, что вы установили [Настройка USB LUN] на [Несколько] при установке программного обеспечения “PlayMemories Home”.
- Если “Device Stage” не запускается при использовании Windows 7, щелкните [Пуск] → [Компьютер], затем дважды щелкните значок камеры, соответствующий данной видеокамере → значок носителя → [PMHOME.EXE].
- Операция не гарантируется, если вы

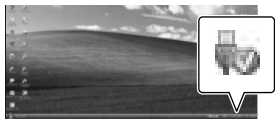
считываете или записываете данные видео с видеокамеры или на видеокамеру при помощи программного обеспечения, отличного от встроенного программного обеспечения “PlayMemories Home”.

Для информации о совместимости используемого вами программного обеспечения обратитесь к производителю программного обеспечения.

- Имеются некоторые типы дисков, на которых невозможно сохранить фильмы, что зависит от настройки [ Режим ЗАПИСИ], выбранной при записи фильма (стр. 32). Фильмы, записанные с параметром [ Режим ЗАПИСИ], установленным на [50p Качество **PS**] или [Наивысш. кач. **FX**], могут быть сохранены только на дисках Blu-ray.


Отключение видеокамеры от компьютера

- 1 Щелкните на значке  в нижнем правом углу рабочего стола компьютера → [Безопасное извлечение Запоминающее устройство для USB].



- 2 Выберите → [Да] на экране видеокамеры.

- 3 Отключите кабель USB.

- Если вы используете Windows 7, значок  может не появляться на рабочем столе компьютера. В этом случае вы можете отключить видеокамеру от компьютера без выполнения описанных выше процедур.

Примечания

- Не форматируйте внутреннюю память видеокамеры с помощью компьютера. Это может привести к нарушению нормальной работы видеокамеры.
- Не вставляйте диски записи AVCHD, которые были созданы с использованием встроенного программного обеспечения “PlayMemories Home” в плееры или рекордеры DVD, так как эти устройства не поддерживают стандарт AVCHD. В противном случае, вы возможно не сможете извлечь диск из этих устройств.
- Для доступа к видеокамере с компьютера используйте встроенное программное обеспечение “PlayMemories Home”. Не изменяйте с компьютера файлы или папки на видеокамере. Это может привести к повреждению файлов изображений или к невозможности их воспроизведения.
- При работе с данными видеокамеры с компьютера операция не гарантируется.
- Видеокамера автоматически делит файл изображения, если он превышает 2 GB и сохраняет поделенные части как отдельные файлы. Все файлы изображений могут показываться на компьютере как отдельные файлы, однако файлы будут правильно обрабатываться функцией импорта и функцией воспроизведения видеокамеры или программным обеспечением “PlayMemories Home”.
- Используйте встроенное программное обеспечение “PlayMemories Home” при импорте длинных фильмов или отредактированных изображений с видеокамеры на компьютер. При использовании другого программного обеспечения изображения могут быть импортированы некорректно.
- Для удаления файлов изображений выполните действия, указанные на стр. 36.

Создание диска Blu-ray

Вы можете создать диск Blu-ray с фильмами с качеством изображения высокой четкости (HD), ранее импортированными на компьютер. Для создания диска Blu-ray на компьютере должна быть установлена программа “Программа расширения для дисков BD”.

Для установки программного обеспечения посетите следующий URL.
<http://support.d-imaging.sony.co.jp/BDUW/>

- Ваш компьютер должен поддерживать создание дисков Blu-ray.
- Для создания дисков Blu-ray имеются носители BD-R (неперезаписываемые) и BD-RE (перезаписываемые). После создания диска вы не можете добавлять содержание к любому из двух типов диска.
- Для воспроизведения созданного диска Blu-ray, содержащего фильм, записанный с качеством изображения [50p Качество **PS**], потребуется устройство, поддерживающее формат AVCHD версии 2.0

Устройства, на которых можно воспроизводить созданный диск

Blu-ray-диски

Проигрыватели дисков Blu-ray, такие как проигрыватель дисков Sony Blu-ray или PlayStation®3

Диски DVD с качеством изображения высокой четкости (HD)

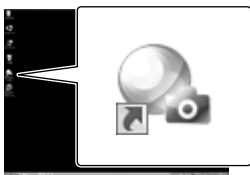
AVCHD-устройства воспроизведения формата, такие как плеер дисков Sony Blu-ray или PlayStation®3

Примечания

- Записываемый диск AVCHD может воспроизводиться только на устройствах, совместимых с форматом AVCHD.
- Диски, записанные с качеством изображений высокой четкости (HD) не должны использоваться в плеерах/рекордерах DVD. Поскольку DVD-плееры/рекордеры не совместимы с форматом AVCHD, диск может застрять в DVD-плеере/рекордере.
- Всегда старайтесь, чтобы ваша PlayStation®3 использовала самую последнюю версию системного программного обеспечения PlayStation®3. В некоторых странах/регионах устройство PlayStation®3 может быть недоступно.

Запуск программного обеспечения “PlayMemories Home”

- 1 Дважды щелкните на значке “PlayMemories Home” на экране компьютера.



Запустится программное обеспечение “PlayMemories Home”.

- 2 Дважды щелкните на значке “Справочное руководство по PlayMemories Home” на экране компьютера для получения информации об использовании “PlayMemories Home”.



- Если значок не показывается на экране компьютера, щелкните [Пуск] → [Все программы] → [PlayMemories Home] → требуемый элемент.

Загрузка соответствующего программного обеспечения для видеокамеры

Установка программного обеспечения на компьютер Mac

Дополнительную информацию о программном обеспечении для компьютеров Mac см. по следующему URL-адресу:
<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>








- Вы можете получить доступ к указанному выше адресу URL, щелкнув [FOR_MAC.URL] в [PMHOME], когда видеокамера подключена к компьютеру. При подключении видеокамеры к компьютеру установите [Настройка USB LUN] на [Несколько].

Примечания

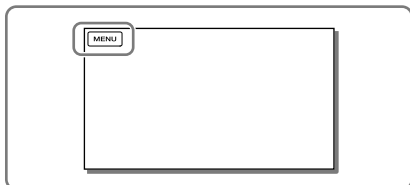
- Программное обеспечение, которое может использоваться с вашей видеокамерой, может отличаться в зависимости от страны/региона.

Использование меню

Видеокамера имеет различные позиции меню в каждой из 6 категорий меню.

-  Режим съемки (Элементы, для выбора режима съемки) → стр. 47
-  Камера/Микрофон (Элементы для индивидуальной настройки съемки) → стр. 47
-  Кач. изобр./Размер (Элементы для настройки качества или размера изображения) → стр. 48
-  Функция воспроизв. (Элементы для воспроизведения) → стр. 48
-  Редактировать (HDR-GW55VE) или  Редакт./Копиров. (HDR-GW77E/GW77VE) (Элементы для редактирования изображений, такие как защита) → стр. 49
-  Установка (Другие элементы настройки) → стр. 49

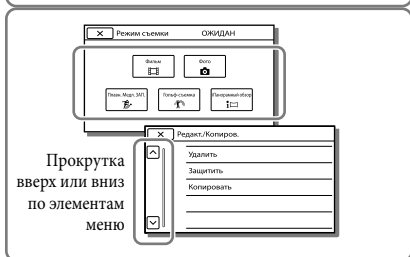
1 Выберите .




2 Выберите категорию.



3 Выберите требуемый элемент меню.

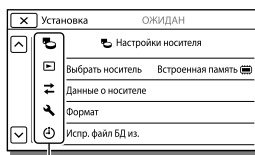


Примечания

- Выберите  для завершения настройки меню или для возврата к предыдущему экрану меню.

Быстрый поиск элемента меню

Меню [Камера/Микрофон] и [Установка] имеют субкатегории. Выберите значок субкатегории, чтобы экран LCD показывал список меню в выбранной подкатегории.



Значки подкатегории

Если не удастся выбрать элемент меню

Элементы меню или настройки, затененные серым, недоступны.

При выборе элемента меню, затененного серым, видеочамера показывает объяснение невозможности выбора элемента меню или инструкцию при каком условии вы можете настроить этот элемент меню.







Списки меню

☐ Режим съемки

- Фильм..... Записывает фильмы.
- Фото..... Снимает фотографии.
- Плавн. Медл. ЗАП..... Выполняет качественную запись фильмов в режиме замедленной съемки.
- Гольф-съемка..... Разделяет две секунды быстрого движения на кадры, которые затем записываются как фильм и фотографии. При записи складируйте субъект в белой рамке в центр экрана.
- iПанорамный обзор..... Снимает панорамную фотографию (стр. 32).

☐ Камера/Микрофон

📷 Ручные настройки

- Баланс белого..... Регулирует цветовой баланс в соответствии с условиями записи.
- Экспонетр/Фок..... Одновременно регулирует яркость и фокусировку для выбранного объекта.
- Точеч. экспонетр.... Регулирует яркость изображений в соответствии с объектом, к которому вы прикоснулись на экране.
- Точечный фокус..... Настраивает фокусировку на объект, к которому вы прикоснулись на экране.
- Экспозиция..... Регулирует яркость фильмов и фотографий. Если вы выберете [Ручная], отрегулируйте яркость (экспозицию), используя  
- Фокус..... Настраивает фокусировку вручную. Если вы выберете [Ручная], выберите  для настройки фокусировки на близко расположенный объект и  для настройки фокусировки на удаленный объект.
- Low Lux..... Записывает яркие цветные изображения в темное время.

📷 Настройки камеры

- Выбор сцены..... Выбирает настройки записи в соответствии с типом снимаемой сцены, например, ночная съемка или съемка на пляже.
- 📷 Фейдер..... Выполняет плавное проявление или исчезновение сцен.
- 📷 Автоспуск..... Устанавливает таймер автоспуска, когда камера находится в режиме записи фотографий.
- Телемакро..... Выполняет фокусировку на объект с размыванием его фона.
- 📷 SteadyShot..... Автоматически корректирует компенсацию дрожания камеры при съемке с увеличением, а не только при широкоугольной съемке.
- 📷 SteadyShot..... Устанавливает функцию SteadyShot при записи фотографий.
- Цифров увелич..... Устанавливает максимальный уровень масштабирования для цифрового трансфокатора.
- Автоскор. контр. св..... Автоматически настраивает экспозицию для объектов с задней подсветкой.



Лицо

- Распознавание лиц..... Автоматически обнаруживает лица.
- Распознав. улыбки..... Выполняет автоматическую съемку при любом обнаружении улыбки (стр. 32).
- Чувс. обнар. улыбки... Настраивает чувствительность обнаружения улыбок для использования функции Распознавание улыбки.



Вспышка

- Вспышка Устанавливает режим срабатывания вспышки при записи фотографий.
- Мощность вспышки... Устанавливает яркость вспышки.
- Ум. эфф. кр. глаз Предотвращает возникновение эффекта красных глаз при съемке со вспышкой.



Микрофон

- Встр.вариомикроф..... Записывает фильмы с прекрасным звуком в соответствии с положением трансфокатора.
- Умен. шума ветра..... Снижает уровень шума ветра при записи со встроенным микрофоном.
- Исх. ур. микрофона Устанавливает уровень чувствительности микрофона для записи.



Помощь при съемке

- Моя кнопка Присваивает функции Моим кнопкам.
- Контр рамка..... Отображает рамки, позволяющие поверить горизонтальность или вертикальность объекта.
- Настройка показа Устанавливает длительность отображения значков или индикаторов на экране LCD.

Кач. изобр./Размер

- Режим ЗАПИСИ Устанавливает режим записи фильмов (стр. 32).
- Частота кадров Устанавливает скорость записи для записи фильмов.
- Настройка..... Устанавливает качество изображения для записи (изображение с качеством высокой четкости (HD) или с качеством стандартной четкости (STD)).
- Широкоэкр. реж..... Устанавливает формат при записи фильмов с качеством изображения стандартного разрешения (STD).
- x.v.Color..... Записывает более широкий диапазон цветов. Установите этот элемент при просмотре изображений на телевизоре, совместимом с x.v.Color.
- Размер изобр..... Устанавливает размер фотографии.

Функция воспроизв.

- Просмотр события Начинает воспроизведение изображений из экрана Просмотра событий.
- Просм. с изобраз.*1 Начинает воспроизведение изображений из экрана Просм. с изобраз.
- Выбран. фильмы..... Начинает воспроизведение сцен Воспроизведения выбранных или Сценариев выбранных, сохраненных с качеством стандартного разрешения (STD).
- Сценарий..... Начинает воспроизведение сценариев, которые были сохранены в Воспроизведении выбранных.

- Удалить Удаляет фильмы или фотографии (стр. 36).
- Защитить Защищает фильмы или фотографии от удаления.
- Копировать*³ Копирует изображения.

Установка

Настройки носителя

- Выбрать носитель*³ Выбирает тип носителя записи (стр. 22).
- Данные о носителе..... Показывает информацию о носителе записи.
- Формат..... Удаляет и форматирует все данные на носителе записи.
- Испр. файл БД из. Восстанавливает файл базы данных изображений на внутреннем носителе записи (стр. 53).
- Номер файла Устанавливает способ присвоения номера файла фотографии.

Настр. воспроизвед.

- Код данных..... Отображает информацию, автоматически записанную во время записи.
- Устан. громкости..... Регулирует громкость воспроизводимого звука.

Подключение

- Тип ТВ..... Преобразует сигнал в зависимости от подключенного телевизора (стр. 35).
- Разрешение HDMI..... Выбирает разрешение для вывода изображений при подключении видекамеры к телевизору с помощью кабеля HDMI.
- КОНТР. ПО HDMI Устанавливает, будет ли использоваться пульт дистанционного управления телевизора при подключении видекамеры к телевизору, совместимому с "BRAVIA" Sync, при помощи кабеля HDMI.
- USB подключение Выберите этот элемент в случае, если инструкции не появляются на экране LCD при подключении видекамеры к внешнему источнику через USB.
- Настр. USB соедин. Устанавливает режим соединения, при подключении видекамеры к компьютеру или устройству USB.
- USB питание..... Подает питание на видекамеру через кабель USB.
- Настройка USB LUN.... Настраивает камеру на улучшение совместимости соединения USB, ограничивая некоторые функции USB.
- Запись диска Сохраняет на диск изображения, которые еще не были сохранены.

Общие настройки

- Звук..... Устанавливает, будет ли видекамера подавать звуковые сигналы при выполнении операций.
- Яркость LCD Регулирует яркость экрана LCD.
- Ваше местополож.*¹ Показывает текущее местоположение на карте.
- Режим полета*¹ Настройки, используемые на борту самолета.
- Установка GPS*¹ Принимает сигнал GPS (стр. 34).
- Language Setting Устанавливает язык дисплея (стр. 21).
- Экономия питания..... Устанавливает автоматическое отключение экрана LCD и питания.
- Инициализац..... Инициализация всех настроек на настройки по умолчанию.
- Демонстр. режим Устанавливает воспроизведение демонстрационного фильма о функциях видекамеры.

⌚ Установка часов

Устан. даты и вр..... Устанавливает дату и время (стр. 20).

Устан. вр.пояса Настраивает часовой пояс без остановки часов (стр. 20).

Автонастр. часов*¹ Автоматически настраивает часы, получая данные о времени через систему GPS.

Авторегулир. обл.*¹ Автоматически корректирует разницу во времени, получая данные о текущем местонахождении через систему GPS.

*¹ HDR-GW55VE/GW77VE

*² HDR-GW55VE

*³ HDR-GW77E/GW77VE

Устранение неисправностей

Если при использовании видеокамеры у вас возникли какие-либо проблемы, выполните указанные ниже действия.

① Посмотрите список (со стр. 51 по 54) и выполните инспектирование вашей видеокамеры.

② Отключите источник питания и подключите его снова через 1 минуту и затем включите видеокамеру.

③ Коснитесь **[MENU]** → [Установка] → [Общие настройки] → [Инициализац.]. При нажатии кнопки RESET осуществляется сброс всех настроек, включая настройку часов.

④ Обратитесь к вашему дилеру Sony или в местный уполномоченный сервисный центр Sony.

- При некоторых неполадках может потребоваться инициализация или замена текущей внутренней памяти (HDR-GW77E/GW77VE) вашей видеокамеры. В этом случае данные, хранящиеся во внутренней памяти, будут удалены. Перед отправкой видеокамеры в ремонт сохраните данные, записанные во внутренней памяти, на другой носитель (резервное копирование). Потеря данных, хранившихся во внутренней памяти записи, не подлежит компенсации.
- Во время ремонта для изучения проблемы возможна проверка минимального объема данных, хранящихся во внутренней памяти. Однако эти данные не копируются и не сохраняются дилером Sony.

- См. раздел Руководство пользователя “Handycam” (стр. 6) для дополнительной информации о признаках неисправности вашей видеокамеры и “Справочное руководство по PlayMemories Home” (стр. 44) для подключения видеокамеры к компьютеру.

Не включается питание.

- Подсоедините заряженную аккумуляторную батарею к видеокамере (стр. 15).
- Вилка адаптера переменного тока отсоединена от сетевой розетки. Подключите вилку адаптера к сетевой розетке (стр. 16).

Видеокамера не работает даже при включенном питании.

- После включения питания видеокамере требуется несколько секунд для подготовки к съемке. Это не является неисправностью.
- Выключите адаптер переменного тока из сетевой розетки или извлеките аккумуляторную батарею, затем, приблизительно через 1 минуту, снова подключите адаптер переменного тока или установите аккумуляторную батарею. Если функция все равно не работает, коснитесь **[MENU]** → [Установка] → [Общие настройки] → [Инициализац.]. (При прикосновении к [Инициализац.] производится сброс всех настроек, включая настройку часов.)

Видеокамера нагревается.

- Во время работы видеокамера может нагреваться. Это не является неисправностью.



Внезапно отключается питание.

- Используйте адаптер переменного тока (стр. 18).
- По умолчанию видеокамера автоматически

выключается, если на ней в течение примерно 2 минут не выполняются никакие операции. Измените настройку параметра [Экономия питания] (стр. 49) или снова включите питание.

- Зарядите аккумуляторную батарею (стр. 15).

При нажатии кнопки START/STOP или кнопки PHOTO не выполняется запись изображений.

- Отображается экран воспроизведения. Нажмите MODE, чтобы загорелся индикатор  (Фильм) или  (Фото) (стр. 24, 25).
- Видеокамера записывает только что снятое изображение на носитель записи. В это время невозможно выполнить новую запись.
- Носитель записи заполнен. Удалите ненужные изображения (стр. 36).
- Общее количество сцен фильмов или фотографий превышает доступную для записи емкость видеокамеры (стр. 54). Удалите ненужные изображения (стр. 36).

Видеокамера прекратила работать.

- Видеокамера может прекратить запись, если она будет подвергаться непрерывному воздействию вибраций.

Невозможно установить "PlayMemories Home".

- Проверьте компьютерную среду или процедуру установки для установки "PlayMemories Home".

"PlayMemories Home" работает некорректно.

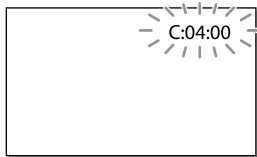
- Выйдите из "PlayMemories Home" и перезапустите компьютер.

Видеокамера не распознается компьютером.

- Отсоедините устройства от разъема USB компьютера, кроме клавиатуры, мыши и видеокамеры.
- Отключите кабель USB от компьютера и видеокамеры и перезапустите компьютер, затем снова подключите компьютер к видеокамере в правильном порядке.

Отображение результатов самодиагностики/Предупреждающие индикаторы

При появлении индикаторов на экране LCD выполните следующие проверки. Если неполадку не удается устранить после нескольких попыток, обратитесь к дилеру Sony или в местный уполномоченный сервисный центр Sony. В этом случае, при обращении к ним, сообщите все цифры кода ошибки, начинающегося с С или Е. При появлении предупреждающих индикаторов на экране можно услышать мелодию.



C:06:□□

- Чрезмерная температура аккумуляторной батареи. Замените аккумуляторную батарею или поместите ее в прохладное место.

C:13:□□ / C:32:□□

- Извлеките источник питания. Подсоедините его снова и включите видеокамеру.

E:□□:□□

- Выполните действия с ② на стр. 51.



- Аккумуляторная батарея почти полностью разряжена.



- Чрезмерная температура аккумуляторной батареи. Замените аккумуляторную батарею или поместите ее в прохладное место.



- Карта памяти не установлена (стр. 22).
- Мигание индикатора свидетельствует о недостаточном свободном месте для записи изображений. Удалите ненужные изображения (стр. 36) или отформатируйте карту памяти после сохранения изображений на другом носителе (стр. 49).
- Возможно, поврежден файл базы данных изображений. Проверьте файл базы данных, выбрав [MENU] → [Установка] → [Настройки носителя] → [Испр. файл БД из.] → носитель записи (HDR-GW77E/GW77VE).



- Карта памяти повреждена.
- Отформатируйте карту памяти на вашей видеокамере (стр. 49).



- Установлена несовместимая карта памяти (стр. 23).



- Доступ к карте памяти был ограничен на другом устройстве.



- Неисправность вспышки.



- Вследствие недостаточного освещения происходит дрожание камеры. Используйте вспышку.
- Видеокамера неустойчива, поэтому происходит ее дрожание. Во время съемки

надежно удерживайте видеокамеру обеими руками. Обратите внимание, что предупреждающий индикатор дрожания камеры не исчезает.



- Носитель записи заполнен.
- Запись фотографий во время обработки невозможна. Подождите некоторое время, затем выполните запись.
- Когда параметр [Режим ЗАПИСИ] установлен на [Наивысш. кач. **FX**] или [50p Качество **PS**], вы не сможете выполнять захват фотографий во время записи фильмов.

Время записи фильмов/количество записываемых фотографий

Значок “HD” обозначает качество изображения высокого разрешения, а “STD” – качество изображения стандартного разрешения.

Предполагаемое время записи и воспроизведения с каждой аккумуляторной батареей

Время записи

Приблизительное время работы при использовании полностью заряженной аккумуляторной батареи.

(единица измерения: минута)

Аккумуляторная батарея	Время непрерывной записи		Время записи в обычных условиях	
	HD	STD	HD	STD
Качество изображения				
NP-BG1 (прилагается)	90	100	45	50
NP-FG1	90	100	45	50

- Каждое время записи измерялось с записью фильмов с качеством изображения высокой четкости (HD) с параметром [Режим ЗАПИСИ], установленным на [Стандартное **HQ**].
- Под запись в обычных условиях понимается запись, в течение которой неоднократно выполняются операции пуска/остановки, переключения индикатора MODE и масштабирования.
- Измерения времени выполнены при температуре 25 °C. 10 °C до 30 °C рекомендуемая температура.
- При использовании видеокамеры в условиях низких температур время записи и воспроизведения сокращается.

- Время записи и воспроизведения может быть меньше указанного в зависимости от условий эксплуатации видеокамеры.

Время воспроизведения

Приблизительное время работы при использовании полностью заряженной аккумуляторной батареи.

(единица измерения: минута)

Аккумуляторная батарея		
Качество изображения	HD	STD
NP-BG1 (прилагается)	185	185
NP-FG1	185	185

Предполагаемое время записи фильма

Внутренняя память (HDR-GW77E/GW77VE)

Качество изображения высокой четкости (HD) в ч (часы) и мин (минуты)

Режим записи	HDR-GW77E	HDR-GW77VE
[50p Качество PS]	1 ч 15 мин (1 ч 15 мин)	1 ч (1 ч)
[Наивысш. кач. FX]	1 ч 30 мин (1 ч 30 мин)	1 ч 15 мин (1 ч 15 мин)
[Высок. качест. FH]	2 ч 5 мин (2 ч 5 мин)	1 ч 40 мин (1 ч 40 мин)
[Стандартное HQ]	3 ч 45 мин (2 ч 50 мин)	3 ч (2 ч 15 мин)
[Длитель. время LP]	6 ч 30 мин (5 ч 20 мин)	5 ч 15 мин (4 ч 20 мин)

Качество изображения стандартной четкости (STD) в ч (часы) и мин (минуты)

Режим записи	HDR-GW77E	HDR-GW77VE
[Стандартное HQ]	3 ч 55 мин (3 ч 35 мин)	3 ч 10 мин (2 ч 55 мин)

- Максимальное число сцен в фильмах, записываемых с качеством изображения высокой четкости (HD), составляет 3999, а в фильмах, записываемых с качеством изображения стандартной четкости (STD) – 9999.
- Максимальное время непрерывной записи фильмов составляет примерно 13 часов.
- Ваша видеокамера использует формат VBR (переменная скорость передачи двоичных данных) для автоматической настройки качества изображения для соответствия условиям записываемой сцены. Применение этой технологии приводит к отклонениям времени записи на носитель. Фильмы, содержащие быстродвижущиеся и сложные изображения, записываются с более высокой скоростью передачи данных, при этом уменьшается общее время записи.

Примечания

- Число в скобках () указывает минимальное время записи.

Карта памяти

Качество изображения высокой четкости (HD)

(единица измерения: минута)

	2 Гб	4 Гб	8 Гб	16 Гб	32 Гб
PS	9 (9)	15 (15)	35 (35)	75 (75)	150 (150)
FX	10 (10)	20 (20)	40 (40)	90 (90)	180 (180)
FH	10 (10)	25 (25)	60 (60)	120 (120)	245 (245)
HQ	25 (15)	50 (40)	105 (80)	215 (165)	440 (330)
LP	45 (35)	90 (75)	185 (155)	380 (310)	770 (630)

Качество изображения стандартной четкости (STD)

(единица измерения: минута)

	2 Гб	4 Гб	8 Гб	16 Гб	32 Гб
HQ	25 (25)	55 (50)	110 (100)	225 (210)	460 (420)

- При использовании карты памяти Sony.

Примечания

- Время записи может меняться в зависимости от снимаемого объекта, условий съемки и параметров [Режим ЗАПИСИ] и [Частота кадров] (стр. 48).
- Число в скобках () указывает минимальное время записи.

Приблизительное доступное количество и размер фотографий

Внутренняя память (HDR-GW77E/GW77VE)

Можно записать не более 40000 фотографий.

Карта памяти

	16:9 20,4M
2 ГБ	230
4 ГБ	465
8 ГБ	940
16 ГБ	1850
32 ГБ	3800

- При использовании карты памяти Sony.
- Количество записываемых фотографий на карте памяти указано для максимального размера изображения, поддерживаемого видеокамерой. Фактическое количество записываемых фотографий отображается на экране LCD во время записи (стр. 26).
- Количество записываемых фотографий на карте памяти зависит от условий записи.

Примечания

- Уникальная матрица Sony ClearVid и система обработки изображений Sony BIONZ обеспечивают разрешение фотографий, равное описанным размерам.

О скорости записи в битах и записи пикселей

- Скорость в битах, количество пикселей и формат каждого режима записи (фильм + аудио и т. д.)
 - Качество изображения высокой четкости (HD):
 - PS: Макс. 28 Мбит/сек 1920 × 1080 пикселей/16:9
 - FX: Макс. 24 Мбит/сек 1920 × 1080 пикселей/16:9
 - FN: Около 17 Мбит/сек (в среднем) 1920 × 1080 пикселей/16:9
 - HQ: Около 9 Мбит/сек (в среднем) 1440 × 1080 пикселей/16:9
 - LP: Около 5 Мбит/сек (в среднем) 1440 × 1080 пикселей/16:9
 - Качество изображения стандартной четкости (STD):
 - HQ: Около. 9 Мбит/сек (в среднем) 720 × 576 пикселей/16:9, 4:3
- Количество записываемых пикселей в фотографии и формат изображения.
 - Режим записи фотографий, двойная съемка:
 - 6016 × 3384 точек/16:9
 - 4512 × 3384 точек/4:3
 - 4224 × 2376 точек/16:9
 - 2592 × 1944 точек/4:3
 - 1920 × 1080 точек/16:9
 - 640 × 480 точек/4:3
 - iТанорамный обзор:
 - 4912 × 1080 точек/[Стандартная], по горизонтали
 - 3424 × 1920 точек/[Стандартная], по вертикали
 - 7152 × 1080 точек/[Широкая], по горизонтали
 - 4912 × 1920 точек/[Широкая], по вертикали
 - Захват фотографии из фильма:
 - 1920 × 1080 точек/16:9
 - 640 × 360 точек/16:9
 - 640 × 480 точек/4:3

Обращение с видеочамерой

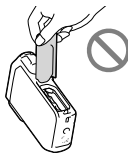
Использование и уход

- Не держите видеочамеру за указанные ниже детали.

Экран LCD



Крышка батареи/
карты памяти/гнезда



- Не наводите видеочамеру на солнце. Это может привести к неполадкам в работе видеочамеры. Выполняйте съемку солнца только в условиях низкой освещенности, например, на закате.
- Используйте видеочамеру в соответствии с местными нормативными требованиями.
- Не используйте и не храните видеочамеру и принадлежности в следующих местах:
 - В местах со слишком высокой или низкой температурой или высокой влажностью. Не подвергайте устройства воздействию температур, превышающих 60 °C, например, не оставляйте его под прямыми солнечными лучами, около нагревательных приборов или в автомобиле в солнечную погоду. Это может привести к неполадкам в работе или деформации.
 - Рядом с источниками сильных магнитных полей или механической вибрации. Это может привести к неисправности видеочамеры.
 - Рядом с мощными источниками радиоволн или излучения. Возможна неправильная запись изображения видеочамерой.
 - В непосредственной близости от принимающих устройств, таких как телевизоры или радиоприемники. Могут возникать помехи.
- На песчаном пляже или в каком-либо пыльном месте. Попадание песка или пыли в видеочамеру может привести к неполадкам в работе. В некоторых случаях устранить эти неполадки не удастся.
- Рядом с окнами или вне помещения, где прямой солнечный свет может воздействовать на экран LCD или объектив. Это приведет к повреждению экрана LCD.
- Для питания видеочамеры используйте напряжение постоянного тока 3,6 В (аккумуляторная батарея) или 5,0 В постоянного тока (Разъем (USB)).
- Для работы от источника постоянного или переменного тока используйте принадлежности, рекомендованные в данном руководстве по эксплуатации.
- В случае попадания внутрь корпуса инородного твердого предмета или жидкости выключите видеочамеру и перед дальнейшей эксплуатацией передайте ее дилеру компании Sony для проверки.
- Избегайте неаккуратного обращения с видеочамерой, не разбирайте, не модифицируйте ее, оберегайте от ударов и падений, не наступайте на нее. Будьте особенно осторожны с объективом.
- Если видеочамера не используется, держите экран LCD в закрытом положении.
- Не заворачивайте видеочамеру, например, в полотенце, и не эксплуатируйте ее в таком состоянии. Это может привести к повышению температуры в корпусе видеочамеры.
- При отсоединении шнура питания тяните его за штекер, а не за шнур.
- Не допускайте повреждения шнура питания, например, не следует ставить на шнур тяжелые предметы.
- Не используйте деформированную или поврежденную аккумуляторную батарею.
- Содержите металлические контакты в чистоте.
- При утечке электролита из батареи выполните следующие действия:
 - Обратитесь в местный уполномоченный

сервисный центр Sony.

- При попадании электролита на кожу смойте его водой.
- При попадании жидкости в глаза промойте их большим количеством воды и обратитесь к врачу.

Если видеочамера не используется в течение длительного времени

- Для длительного сохранения оптимального состояния видеочамеры включайте ее и записывайте или воспроизводите изображения примерно раз в месяц.
- Полностью разрядите аккумуляторную батарею перед тем, как поместить ее на хранение.

Примечание относительно температуры видеочамеры/аккумуляторной батареи

- Когда температура видеочамеры или аккумуляторной батареи чрезмерно повышается или понижается, возможно, не удастся выполнить запись или воспроизведение на видеочамере, поскольку в таких условиях активизируются функции защиты видеочамеры. В этом случае на экране LCD появляется индикатор.

Примечания по зарядке через кабель USB

- Работа со всеми компьютерами не гарантируется.
- Если вы подключаете видеочамеру к ноутбук, который не подключен к источнику питания, батарея ноутбука будет продолжать использовать свой заряд. В такой ситуации не оставляйте видеочамеру подключенной к компьютеру.
- Зарядка с индивидуально собранным

компьютером, с переделанным компьютером или через концентратор USB не гарантируется. Камера может работать некорректно в зависимости от устройства USB, используемого с компьютером.

- Когда видеочамера подключена к компьютеру не включайте, не перезагружайте, не выводите из режима сна и не выключайте компьютер. Эти действия могут привести к неполадкам видеочамеры. Отключите видеочамеру от компьютера перед выполнением одной из этих операций.

Когда видеочамера подключена к компьютеру или другому дополнительному оборудованию

- Не пытайтесь форматировать носитель записи видеочамеры с помощью компьютера. Это может привести к нарушению нормальной работы видеочамеры.
- При подключении видеочамеры к другому устройству с помощью соединительных кабелей убедитесь в правильном подключении соединительного разъема. Установка штекера в разъем с большим усилием повредит разъем и может привести к неполадкам в работе видеочамеры.
- Когда видеочамера подключена к другим устройствам посредством USB-подключения и питание камеры включено, не закрывайте панель LCD. Записанные данные изображения могут быть утрачены.

Примечания по дополнительным принадлежностям

- Мы рекомендуем использовать оригинальные принадлежности компании Sony.
- В некоторых странах/регионах оригинальные принадлежности компании Sony могут быть недоступны.

Экран LCD

- Не допускайте чрезмерного надавливания на экран LCD, так как это может привести к изображению искаженных цветов или неисправности.
- При эксплуатации видеокамеры в холодном месте на экране LCD может появляться остаточное изображение. Это не является неисправностью.
- При использовании видеокамеры задняя панель экрана LCD может нагреваться. Это не является неисправностью.

Об обращении с корпусом

- Если корпус видеокамеры загрязнен, очистите его с помощью мягкой ткани, слегка смоченной в воде, а затем протрите мягкой сухой тканью.
- Во избежание повреждения корпуса не следует выполнять следующие действия:
 - Использовать химические вещества, такие как растворитель, бензин или спирт, химические салфетки, репелленты, инсектициды или солнцезащитный состав
 - Прикасаться к камере, если на руках остались вышеперечисленные вещества
 - Допускать соприкосновения корпуса камеры с резиновыми или виниловыми предметами в течение длительного времени

Обращение с экраном LCD и светоизлучающей частью вспышки

Для очистки от отпечатков пальцев или пыли рекомендуется использовать мягкую ткань.

Об уходе за объективом и его хранении

- Протирайте поверхность объектива мягкой тканью в следующих случаях:
 - Если на поверхности объектива имеются отпечатки пальцев
 - В жарких или влажных местах
 - При использовании объектива в таких местах, где он может подвергаться воздействию соленого воздуха, например, на морском побережье
- Храните объектив в хорошо проветриваемом месте, защищенном от грязи и пыли.
- Во избежание появления плесени периодически чистите объектив, как рекомендовано выше.

О зарядке встроенной аккумуляторной батареи

В видеокамере имеется встроенная аккумуляторная батарея, которая обеспечивает сохранение даты, времени и настроек других параметров, даже если закрыт экран LCD. Встроенная аккумуляторная батарея заряжается при подключении видеокамеры к сетевой розетке с помощью адаптера переменного тока, а также при подсоединении к видеокамере аккумуляторной батареи. Аккумуляторная батарея полностью разрядится примерно через 3 месяца, если видеокамера совсем не будет использоваться. Перед возобновлением работы с видеокамерой следует зарядить встроенную аккумуляторную батарею. Однако видеокамера работает нормально даже при разряженной встроенной аккумуляторной батарее, за исключением функции записи даты.

Спецификации

Как заряжать встроенную аккумуляторную батарею

Подключите видеокамеру к сетевой розетке при помощи прилагаемого адаптера переменного тока и оставьте ее с закрытым экраном LCD подключенной на время более 24 часов.

Примечание об утилизации/передаче видеокамеры (HDR-GW77E/GW77VE)

Даже если вы удалите все фильмы и фотографии или выполните [Формат] (стр. 49), данные во внутренней памяти могут быть удалены не полностью. При передаче видеокамеры рекомендуется выбрать [MENU] → [Установка] → [Настройки носителя] → [Формат] → [Очистить] для предотвращения восстановления ваших данных. При утилизации видеокамеры рекомендуется также разбить ее корпус.

Примечание об утилизации/передаче карты памяти

Даже после удаления данных с карты памяти или ее форматировании на видеокамере или компьютере с карты памяти не удастся полностью удалить данные. При передаче карты памяти третьему лицу рекомендуется удалить с нее все данные с помощью компьютерного программного обеспечения удаления данных. При утилизации карты памяти рекомендуется также разрушить корпус карты.

Система

Формат сигнала: цветной PAL, стандарты CCIR

Спецификация HDTV 1080/50i, 1080/50p

Формат записи фильмов:

HD: совместим с форматом MPEG-4 AVC/

H.264 AVCHD версии 2.0

STD: MPEG2-PS

Система аудиозаписи:

2-канальный Dolby Digital

Dolby Digital Stereo Creator

Формат файлов фотографий:

Совместимый с DCF Ver.2.0

Совместимый с Exif Ver.2.3

Совместимый с MPF Baseline

Носитель записи (Фильм/Фото):

Внутренняя память

HDR-GW77E/GW77VE: 16 ГБ

“Memory Stick Micro” (Mark2)

Карта микро SD (Класс 4 или быстрее)

Объем, доступный для пользователя:

HDR-GW77E*1: Прибл. 15,8 ГБ

HDR-GW77VE*2: Прибл. 12,8 ГБ

*1 1 ГБ равен 1 миллиарду байт, часть которых используется для управления системой и/или файлов приложения.

*2 1 ГБ равен 1 миллиарду байт, 2,8 ГБ используется для предустановленных карт, а остальная часть - для функций управления данными.

Устройство формирования изображения:

Датчик CMOS 4,6 мм (тип 1/3,91)

Записываемые пиксели (фотография, 16:9):

Макс. 20,4 млн. (6 016 × 3 384) пикселей*1

Общее: прибл. 5 430 000 пикселей

Эффективное (фильм, 16:9)*2:

прибл. 5 020 000 пикселей

Эффективное (фотография, 16:9):

прибл. 5 020 000 пикселей

Эффективное (фотография, 4:3):

прибл. 3 760 000 пикселей

Объектив:

Объектив G

10 × (Оптическое)*2, 17 × (Расширенное,

при записи фильмов)*3, 120 × (Цифровое)

F1,8 ~ F3,4

Фокусное расстояние:

f = 3,2 мм ~ 32,0 мм

В эквиваленте 35-мм фотокамеры

Для фильмов*2: 29,8 мм ~ 298,0 мм (16:9)



Для фотографий: 29,8 мм ~ 298,0 мм (16:9)

Цветовая температура: [Авто], [Одно

касание], [Помещение] (3 200 К), [Улица] (5 800 К)

Минимальная освещенность:

6 лкс (люкс) (при настройке по умолчанию, выдержка 1/50 секунды)
3 лкс (люкс) ([Low Lux] устанавливается на [Вкл], выдержка 1/25 секунды)

- *1 Благодаря уникальной матрице датчика Sony ClearVid и системы обработки изображений (BIONZ) можно получить разрешение фотографий, эквивалентное описанным размерам.
- *2 [ SteadyShot] устанавливается на [Стандартные] или [Выкл].
- *3 [ SteadyShot] устанавливается на [Активные].

Разъемы входных/выходных сигналов

Разъем HDMI OUT: Соединитель HDMI micro

Разъем USB: микро-В (только выход)

Экран LCD

Изображение: 7,5 см (тип 3,0, соотношение сторон 16:9)

Общее количество пикселей:

921 600 (1 920 × 480)

Общие технические характеристики

Требования к питанию: 3,6 В постоянного тока (аккумуляторная батарея), 5,0 В постоянного тока (Разъем USB)

Зарядка USB: 5 В постоянного тока 500 mA/600 mA

Средняя потребляемая мощность:

Во время записи видеосъемкой с использованием экрана LCD при нормальной яркости:
HD: 2,3 W STD: 2,1 W

Температура эксплуатации: 0 °C - 40 °C

Температура хранения: -20 °C - +60 °C

Размеры (прибл.):

32,2 мм × 105,5 мм × 70,2 мм (ш/в/г) включая выступающие детали
32,2 мм × 105,5 мм × 70,2 мм (ш/в/г) включая выступающие детали и установленную прилагаемую аккумуляторную батарею

Вес (прибл.):

188 г только основное устройство
220 г, включая прилагаемую аккумуляторную батарею

Параметры защиты от попадания воды, пыли и ударов:

Эквивалентные IEC60529 IP58 (видеокамера может работать под водой на глубине до 5 м в течение 60 минут.)

Удароустойчивая характеристика:

Соответствуя стандартам MIL-STD 810F Method 516.5-Shock, данное изделие прошло соответствующие испытания на падение с высоты 1,5 м на плиту из многослойной фанеры толщиной 5 см (с закрытым экраном LCD, ориентированным в сторону корпуса камеры).

Характеристика водонепроницаемости, пыленепроницаемости и противоударных свойств базируется на стандартных испытаниях, проводимых компанией Sony.

Адаптер переменного тока AC-UD10

Требования к питанию: Переменный ток 100 В - 240 В, 50 Hz/60 Hz

Потребляемый ток: 0,2 А

Потребляемая мощность: 11 W

Выходное напряжение: 5,0 В постоянного тока, 1 500 mA

Температура эксплуатации: 0 °C - 40 °C

Температура хранения: -20 °C - +60 °C

Размеры (прибл.): 78 мм × 22 мм × 36 мм (ш/в/г), исключая выступающие детали

Вес (прибл.): 45 г, исключая шнур питания

Класс защиты от поражения электрическим током II

Подзаряжаемая аккумуляторная батарея NP-BG1

Максимальное выходное напряжение: 4,2 В постоянного тока

Выходное напряжение: 3,6 В постоянного тока

Максимальное напряжение зарядки: 4,2 В постоянного тока

Максимальный ток зарядки: 1,44 А



Емкость:

Обычная: 3,4 Вт-ч (960 mA-ч)
Минимум: 3,3 Вт-ч (910 mA-ч)
Тип: Литиево-ионная

Конструкция и технические характеристики видеосъемки и принадлежностей могут быть изменены без предварительного уведомления.

- Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories.

О товарных знаках

- “Handycam” и **НАПРУСАМ** являются зарегистрированными товарными знаками Sony Corporation.
- Логотип “AVCHD”, “AVCHD Progressive”, “AVCHD”, логотип “AVCHD Progressive” являются товарными знаками Panasonic Corporation и Sony Corporation.
- “Memory Stick”, , “Memory Stick Duo”, **MEMORY STICK DUO**, “Memory Stick Micro”, **MEMORY STICK PRO DUO**, “Memory Stick PRO-HG Duo”, **MEMORY STICK PRO-HG DUO**, “MagicGate”, **MAGIC GATE**, “MagicGate Memory Stick” и “MagicGate Memory Stick Duo” являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании Sony Corporation.
- “x.v.Colour” является товарным знаком Sony Corporation.
- “BIONZ” является товарным знаком Sony Corporation.
- “BRAVIA” является товарным знаком Sony Corporation.
- Blu-ray Disc TM и символ Blu-ray TM являются товарными знаками Blu-ray Disc Association.
- Dolby и символ double-D являются товарными знаками Dolby Laboratories.
- HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются либо товарными знаками либо зарегистрированными товарными знаками HDMI Licensing LLC в США и других странах.
- Microsoft, Windows, Windows Vista и DirectX являются либо зарегистрированными товарными знаками либо товарными знаками Microsoft Corporation в США и/или других странах.
- Mac и Mac OS являются зарегистрированными товарными знаками компании Apple Inc. в США и других странах.
- Intel, Intel Core и Pentium являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Intel Corporation или ее дочерних компаний в США и других странах.
-  и “PlayStation” являются зарегистрированными товарными знаками Sony Computer Entertainment Inc.

- Adobe, логотип Adobe и Adobe Acrobat являются либо зарегистрированными товарными знаками либо товарными знаками Adobe Systems Incorporated в США и/или других странах.
- NAVTEQ и логотип NAVTEQ Maps являются товарными знаками NAVTEQ в США и других странах.
- Логотип micro SDHC является товарным знаком SD-3C, LLC.

Все другие названия изделий, упоминаемые в настоящем документе, могут быть товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний. Кроме того, символы TM и ® указаны в настоящем руководстве не во всех случаях.



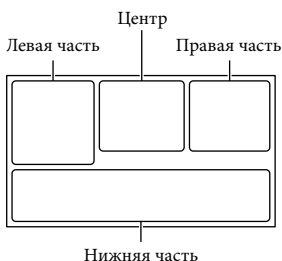
Доставьте себе больше удовольствия с вашей PlayStation 3, загрузив приложение для PlayStation 3 из PlayStation Store (там, где доступно).

Приложение для PlayStation 3 требует учетную запись PlayStation Network и загрузку приложения.

Доступно в регионах, где продается PlayStation Store.

Индикаторы экрана

При изменении настроек появляются следующие индикаторы. См. стр. 26 и 29 для информации об индикаторах, появляющихся во время записи или воспроизведения.



Левая часть

Индикация	Значение
	Кнопка MENU (45)
	Запись по таймеру автозапуска (47)
	GPS-состояние триангуляции (34)
	[Режим полета] установлен на [Вкл]
	Широкоэкр. реж. (48)
	Фейдер (47)
	Для параметра [Распознавание лиц] установлено значение [Выкл] (48)
	Для параметра [Распознав. улыбки] установлено значение [Выкл] (48)
	Ручная фокусировка (47)
	Выбор сцены (47)
	Баланс белого (47)
	Режим SteadyShot отключен (47)
	Телемакро (47)
	x.v.Color (48)

	Интеллектуал.
	авторежим (распознавание лиц/распознавание сцены/определение дрожания камеры/распознавание звука) (26)

Центр





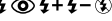
Индикация	Значение
	Наст. показа слайд.
	Предупреждение (53)
	Режим воспроизведения (29)

Правая часть

Индикация	Значение
	Качество записи изображения (HD/STD), скорость записи (50p/50i) и режим записи (PS/FX/FH/HQ/LP) (32)
	Носитель записи/воспроизведения/редактирования (22)
0:00:00	Счетчик (часы:минуты:секунды)
00мин.	Приблизительное оставшееся время записи
	Размер фотографии
	Папка воспроизведения
100/112	Текущий воспроизводимый фильм или фотография/Общее количество записанных фильмов или фотографий
	Сенсорная панель отключена

Нижняя часть

Индикация	Значение
	Низкий уровень [Исх. ур. микрофона] (48)
	[Умен. шума ветра] (48)
	Встр.вариомикроф. (48)
	Low Lux (47)

	Экспонометр/Фок. (47)/ Точеч. экспонометр (47)/ Экспозиция (47)
	Интеллектуал. авторежим (26)
 101-0005	Имя файла данных
	Защитить (49)
	Вспышка (48)/Ум. эфф. кр. глаз (48)

- Индикаторы и их положения показаны приблизительно и могут отличаться от фактического положения и вида.
- В зависимости от модели видеокамеры некоторые индикаторы могут не отображаться.

Алфавитный указатель

А	Аккумуляторная батарея15	Л	Летнее время20	Т	Телевизоре.....35
В	Воспроизведение29	М	Меню45	У	Увеличение.....27
	Включение питания20	Н	Носитель записи22		Удалить36
	Время записи и воспроизведения54		Настройки носителя.....22		Установка40, 44
	Время записи фильма.....55	О	Отображение результатов самодиагностики53		Установка даты и времени20
Д	Дополнительная функция39	П	Подключение35, 40	Ф	Устранение неисправностей51
	Доступное для записи количество и размер фотографий.....56		Полная зарядка18		Уход.....57
	Дата/Время.....20, 21		Параметры защиты от попадания воды, пыли и ударов.....7		Фотографии25
	Двойная съемка24		Просмотр события.....29		Фотосъемка.....37
	Детали и элементы управления.....12		Просм. с изображ.....31	Ш	Фильмы.....24
	Диск Blu-ray43		Предупреждающие индикаторы.....53	Э	Штатив13
	Диски записи AVCHD6, 32		Прилагаемые принадлежности.....14	Я	Эскизами30
З	Запись.....24		Примечания по обращению с видеокамерой57	Я	Язык.....5, 21
	Запуск PlayMemories Home....44	Р	Разделить.....37	Ф	FN.....32
	Зарядка аккумуляторной батареи15		Распознав. улыбки.....32		FX32
	Зарядка аккумуляторной батареи за границей.....19		Редактирование36	Г	GPS.....34
	Зарядка аккумуляторной батареи с использованием компьютера.....17		Режим ЗАПИСИ.....32	Н	HQ.....32
	Звук21		Ремонт51	И	iПанорамный обзор.....32
	Зеркальный режим28		Ремень для руки.....14	Л	LP.....32
И	Индикаторы экрана26, 63		Руководство пользователя “Handycam”6	М	Mac.....39, 44
	Источник питания18	С	Сетевая розетка16		“Memory Stick Micro” (Mark2).....22
К	Компьютер17, 40		Спецификации60		
	Кабель HDMI.....35		Списки меню47		
	Кабель USB.....16, 40		Справочное руководство по PlayMemories Home.....14, 44		
	Карта памяти.....22				
	Карта SD22				

P

PlayMemories Home..... 14, 39, 40
PS32

W

Windows.....39, 40

Импортер на территории РФ:
ЗАО “Сони Электроникс”, 123103,
Москва, Карамышевский проезд,
6, Россия

Название и адрес организации,
принимающей претензии от
покупателей в России:
ЗАО “Сони Электроникс”, 123103,
Москва, Карамышевский проезд,
6, Россия

Название и адрес организации,
принимающей претензии от
покупателей в Казахстане:
Сони Оверсиз С.А.
Представительство в Казахстане
050059 Алматы, улица Иванилова,
д. 58
050059 Алматы қаласы, Иванилов
көшесі, 58 үй

Списки меню наведені на
стор. 47 - 50.

Спочатку прочитайте це

Перед тим як користуватися пристроєм, прочитайте цей посібник, і зберігайте його для отримання довідкової інформації у майбутньому.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб знизити ризик займання або ураження електричним струмом, 1) не піддавайте виріб впливу дощової води або вологи; 2) на ставте на пристрій речі, наповнені рідиною, наприклад вази.

Запобігайте перегріву елементів живлення, наприклад, під впливом сонячного світла, вогню тощо.

УВАГА!

Акумуляторна батарея

Якщо неправильно поводитися з акумуляторною батареєю, вона може вибухнути, спричинити пожежу або навіть викликати хімічні опіки. Дотримуйтеся наведених нижче застережень.

- Не розбирайте акумуляторну батарею.
- Не роздавляйте, не бийте та не прикладайте силу до акумуляторної батареї. Не бийте її молотком, не кидайте та не наступайте на неї.
- Не замикайте контакти акумуляторної батареї та запобігайте потраплянню між ними металевих предметів.
- Не піддавайте акумуляторну батарею дії температури понад 60 °C, наприклад під впливом прямих сонячних променів у припаркованому автомобілі.
- Не підпалюйте акумуляторну батарею та не кидайте її у вогонь.
- Не торкайтеся пошкодженої літій-іонної батареї або такої, з якої витікає рідина.

- Заряджайте акумуляторну батарею, лише використовуючи оригінальний зарядний пристрій Sony або пристрій, який може заряджати акумуляторні батареї.
- Тримайте акумуляторну батарею поза досяжністю маленьких дітей.
- Тримайте акумуляторну батарею сухою.
- Заміняйте акумуляторну батарею лише на таку саму або еквівалентну, яку рекомендує компанія Sony.
- Швидко утилізуйте використані акумуляторні батареї, як описано в інструкціях.

Заміняйте батареї тільки на батареї зазначеного типу. Недотримання цієї інструкції може призвести до займання або пошкодження.

Адаптер змінного струму

Не використовуйте адаптер змінного струму у вузьких місцях, наприклад між стіною та меблями.

Підключайте адаптер змінного струму до найближчої настінної розетки. Якщо під час використання відеокамери виникає будь-яка несправність, негайно відключіть адаптер змінного струму від настінної розетки.

Навіть якщо відеокамеру вимкнено, струм із джерела струму (домашньої електромережі) все ще постачається до неї, поки її підключено до настінної розетки через адаптер змінного струму.

Зауваження щодо шнура живлення

Шнур живлення призначено для використання лише з цією відеокамерою, не застосовуйте його з іншим електричним обладнанням.

Дата виготовлення виробу.

Дата виготовлення виробу зазначена на позначці «P/D:», яка знаходиться на етикетці зі штрих-кодом на картонній коробці.

Знаки, зазначені на етикетці зі штрих-кодом на картонній коробці.

P/D:XX XXXX
1 2

1. Місяць виготовлення
 2. Рік виготовлення
- A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6, H-7, I-8, J-9.

Рік та місяць виробництва літєво-іонного батарейного блоку проштамповані на боковій поверхні або на поверхні з етикеткою.

Код з 5 літерних та цифрових символів

XXXXX

7: 2007 р.	A: Січень
8: 2008 р.	B: Лютий
9: 2009 р.	C: Березень
0: 2010 р.	D: Квітень
:	E: Травень
	F: Червень
	G: Липень
	H: Серпень
	I: Вересень
	J: Жовтень
	K: Листопад
	L: Грудень

Для споживачів з Європи

Примітка для покупців у країнах, де діють директиви ЄС

Цей виріб виготовлено компанією Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan (Японія). Уповноваженим представником з питань електромагнітної сумісності та безпеки виробу є компанія Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany (Німеччина). З будь-яких питань стосовно обслуговування або гарантії звертайтеся за адресами, наданими в окремій сервісній та гарантійній документації.

UA

Увага

На відповідних частотах електромагнітні поля можуть впливати на якість зображення і звука, відтворюваних виробом.

Результати тестувань цього виробу демонструють його відповідність вимогам щодо обмежень, зазначених у директиві EMC, які стосуються використання з'єднувальних кабелів, коротших за 3 метри.

Примітка

Якщо під впливом статичної електрики або електромагнітного поля процес передачі даних буде перерваний, перезапустіть пристрій або від'єднайте та повторно приєднайте кабель, що використовується для передачі даних (USB, тощо).



Утилізація старого електричного та електронного обладнання (застосовується в Європейському союзі та інших європейських країнах із системами роздільного збирання сміття)

Цей символ на виробі або на упаковці означає, що цей виріб не можна утилізувати як побутове сміття. Замість цього його потрібно здати до відповідного приймального пункту для вторинної обробки електричного та електронного обладнання. Забезпечивши належну утилізацію цього виробу, ви допоможете запобігти негативним наслідкам для навколишнього середовища та людського здоров'я, до яких могла б призвести неправильна утилізація цього виробу. Вторинна переробка матеріалів допоможе зберегти природні ресурси. Щоб отримати докладнішу інформацію щодо вторинної переробки цього виробу, зверніться до місцевих органів влади, до служби утилізації побутових відходів або до магазину, де було придбано цей виріб.



Переробка використаних елементів живлення (директива діє у межах країн Європейського Союзу та інших країн Європи зі системами роздільного збору відходів)

Даний знак на елементі живлення або упаковці означає, що елемент живлення, який використовується для роботи цього пристрою, не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами. На деяких елементах живлення цей знак може використовуватись у комбінації з позначенням хімічного елементу. Якщо елемент живлення містить більше ніж 0,0005% ртуті або 0,004% свинцю,

наводиться відповідне позначення хімічного елементу ртуті (Hg) або свинцю (Pb).

Забезпечивши належну переробку використаних елементів живлення, ви допоможете запобігти потенційно негативним наслідкам впливу на зовнішнє середовище та людське здоров'я, які спричиняються невідповідною переробкою елементів живлення. Вторинна переробка матеріалів сприяє збереженню природних ресурсів.

При роботі пристроїв, для яких із метою безпеки, виконання яких-небудь дій або збереження наявних у пам'яті пристроїв даних необхідна подача постійного живлення від вбудованого елемента живлення, заміну такого елемента живлення варто робити тільки в уповноважених сервісних центрах. Для правильної переробки використаних елементів живлення після закінчення терміну їх служби, здавайте їх у відповідний пункт збору електронного й електричного обладнання.

Стосовно використання інших елементів живлення дивіться інформацію в розділі, у якому дані інструкції з безпечного витягнення елементів живлення із пристрою. Здавайте використані елементи живлення у відповідний пункт збору й переробки використаних елементів живлення. Для одержання більш докладної інформації про вторинну переробку даного виробу або використаного елемента живлення, будь ласка, звертайтеся до органу місцевої адміністрації, служби збору побутових відходів або до магазину, в якому ви придбали виріб.

Інформація для споживачів в Україні

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова КМУ від 03.12.2008 № 1057).

Виробник:

Sony Corporation 1-7-1, Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan, 108-0075.

Уповноважений представник в Україні:
ТОВ «Соні Україна», вул. Спаська 30,
м.Київ, 04070, Україна.



Обладнання відповідає вимогам:

- Технічного регламенту безпеки низьковольтного електричного обладнання (постанова КМУ від 29.10.2009 № 1149)
- Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання (постанова КМУ від 29.07.2009 № 785)

Налаштування мови екранних повідомлень



- Для пояснення робочих процедур використовуються екранні повідомлення на одній з наявних мов. За потреби змініть мову екранних повідомлень перед використанням відеокамери (стор. 21).

Про записування

- Перед початком записування перевірте функцію записування, щоб переконатися у відсутності проблем із записуванням зображення та звуку.
- Втрачені записи не відшкодовуються, навіть якщо записування або відтворення неможливі через несправність відеокамери або носія запису тощо.
- Можливість використання певних телевізійних кольірних систем залежить від країни або регіону. Щоб відтворити записи на екрані телевізора, потрібен телевізор, який підтримує кольірну систему PAL.
- Теплепрограми, фільми, відеозаписи та інші матеріали можуть бути захищені авторським правом. Несанкціоноване записування таких матеріалів може суперечити законам про авторські права.

Примітки щодо користування відеокамерою

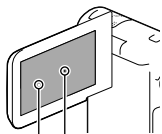
- Не виконуйте наведених нижче дій. Інакше носії запису можуть пошкодитися, записані зображення може бути неможливо відтворити або вони можуть бути втрачені, або можливі інші несправності.
 - не виймайте картку пам'яті, коли індикатор доступу (стор. 22) світиться або блимає
 - не виймайте з відеокамери акумуляторний блок, не відключайте адаптер змінного струму, не піддавайте відеокамеру механічним поштовхам або вібрації, коли

індикатори  (Відео)/  (Фото) (стор. 24, 25) або індикатор доступу (стор. 22) світяться або блимають.

- Не закривайте РК-панель, коли відеокамеру приєднано до інших пристроїв через USB-з'єднання та живлення відеокамери увімкнено. Дані, що були записані, може бути втрачено.
- Користуйтеся відеокамерою відповідно до місцевих правил. Функція GPS відеокамери активується, коли параметр [GPS Setting] (стор. 34) встановлено на [On], навіть за вимкненої відеокамери. Під час злету або сідання літака встановіть [Airplane Mode] на [On] (HDR-GW55VE/GW77VE).

РК-панель

- РК-екран виготовлено із застосуванням надзвичайно високоточної технології, завдяки чому частка ефективно працюючих пікселів перевищує 99,99%. Проте, на РК-екрані можуть постійно відображатися нечисленні невеликі чорні та (або) яскраві (білі, червоні, сині або зелені) точки. Такі точки є звичайним наслідком технології виробництва, вони жодним чином не впливають на якість записування.



Чорні точки

Білі, червоні, сині або зелені точки

Про цей посібник, ілюстрації та екранні повідомлення

- Ілюстрації, використані у цьому посібнику для довідки, зроблені цифровим фотоапаратом, тому можуть відрізнятися від фактичних зображень та екранних індикаторів на відеокамері. Також, малюнки відеокамери та її екранних індикаторів збільшені або спрощені задля зрозумілості.
- Конструкція та технічні характеристики відеокамери і додаткового обладнання можуть бути змінені без попереднього повідомлення.
- У цьому посібнику внутрішня пам'ять (HDR-GW77E/GW77VE) відеокамери та карта пам'яті зветься «носії запису».
- У цьому посібнику диск DVD, записаний із високою чіткістю зображення (HD), називається диском AVCHD.
- У цьому посібнику назва моделі зазначається, якщо моделі відрізняються за своїми технічними характеристиками. Подивіться назву моделі на нижньому боці відеокамери.

	Носії запису	Ємність внутрішньої пам'яті
HDR-GW55VE*	Тільки картка пам'яті	—
HDR-GW77E	Внутрішня пам'ять	16 ГБ
HDR-GW77VE*	пам'ять + картка пам'яті	16 ГБ

Модель з позначкою * має функцію GPS.

Додаткова інформація про відеокамеру (Посібник користувача «Handycam»)

Посібник користувача «Handycam» доступний онлайн. Звертайтеся до нього за всебічною інформацією щодо багатьох функцій відеокамери.



1 Відкрийте сторінку технічної підтримки Sony.

<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>

2 Виберіть свою країну або регіон.

3 Знайдіть назву моделі своєї відеокамери на сторінці технічної підтримки.

Подивіться назву моделі на нижньому боці відеокамери.

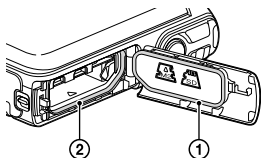
Про характеристики водостійкості, пилозахищеності та ударостійкості відеокамери

Ця відеокамера є водостійкою, пилозахищеною та ударостійкою. Обмежена гарантія не поширюється на пошкодження, спричинені неналежним використанням, порушенням або недотриманням правил експлуатації.

- Ця відеокамера є водостійкою/пилозахищеною відповідно до IEC60529 IP58. Відеокамера здатна працювати у воді на глибини до 5 м впродовж 60 хвилин.
- Не піддавайте відеокамеру дії води під тиском, наприклад води з водопровідного крану.
- Не використовуйте відеокамеру в гарячих джерелах.
- Використовуйте відеокамеру у рекомендованому діапазоні температур води від 0 °C до 40 °C.
- Цей продукт відповідає стандартам MIL-STD 810F Method 516.5-Shock, він витримає передбачені випробування, а саме падіння з висоти 1,5 м на фанерну панель товщиною 5 см (з закритим РК-екраном, спрямованим до корпусу відеокамери)*.
- * Залежно від умов та обставин використання, не надається жодних гарантій щодо пошкодження, несправної роботи або характеристик водостійкості цієї відеокамери.
- Стосовно характеристик водостійкості/пилозахищеності, не надається жодних гарантій щодо відсутності у майбутньому подряпин та ум'ятин на відеокамері.
- Якщо відеокамеру було піддано сильним ударам, наприклад падінню, її властивості водостійкості іноді втрачаються. Радимо звернутися до уповноваженої майстерні для платного огляду відеокамери.
- Додаткове обладнання, що додається, не є водостійким, пилозахищеним та ударостійким.

Примітки щодо приготування відеокамери для використання під водою/біля води

- Переконайтеся, що жодних сторонніх речовин, таких як пісок, волосся або бруд, не потрапило під кришку акумулятора/картки пам'яті/роз'єма. Навіть мала кількість сторонніх речовин може призвести до потрапляння води всередину відеокамери.
- Переконайтеся, що ущільнююча прокладка та відповідні привальні поверхні не мають подряпин. Навіть найменша подряпина може призвести до потрапляння води всередину відеокамери. Якщо ущільнююча прокладка або привальні поверхні мають подряпини, зверніться до уповноваженої майстерні для платної заміни ущільнюючої прокладки.




- 1 Ущільнююча прокладка
- 2 Привальні поверхні ущільнюючої прокладки

- Якщо бруд або пісок потрапили на ущільнюючу прокладку або привальну поверхню, начисто протріть цю зону м'якою тканиною, яка не залишає волокон. Запобігайте пошкодженню ущільнюючої прокладки через торкання її під час заряджання акумулятора чи використання кабелю.
- Не відкривайте та не закривайте кришку акумулятора/картки пам'яті/роз'єма вологими руками, руками у піску або біля води. Існує ризик, що такі дії можуть призвести до потрапляння піску або води всередину відеокамери. Перед відкриванням кришки виконайте процедуру, наведену у розділі «Очищення відеокамери після її використання під водою/біля води».
- Відкривайте кришку акумулятора/картки

пам'яті/роз'єма, коли відеокамера повністю суха.

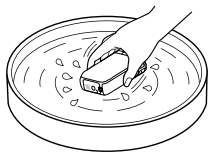
- Обов'язково перевіряйте, щоб кришку акумулятора/картки пам'яті/роз'єма було надійно замкнено.

Примітки щодо використання відеокамери під водою/біля води

- Бризки води, потрапляючи на піктограми екрана, можуть активувати сенсорну панель.
- Сенсорна панель не працює під водою. Для знімання користуйтеся кнопками відеокамери.
- Не піддавайте відеокамеру струсам, наприклад внаслідок стрибків у воду.
- Не відкривайте та не закривайте кришку акумулятора/картки пам'яті/роз'єма, находячись під водою/біля води.
- У воді відеокамера тоне. Щоб відеокамера не втонула, просуньте руку у п'ястевий ремінець.
- На фотографіях, зроблених під водою зі спалахом, можуть з'явитися бліді білі круглі плями через відбиття світла від плаваючих об'єктів. Це не є несправністю.
- Щоб зменшити викривлення зображень за знімання під водою, оберіть  (Underwater) у режимі Scene Selection (стор. 47).
- Якщо на об'єктиві знаходяться краплі води або інші сторонні речовини, запис чітких зображень може бути неможливий.

Очищення відеокамери після її використання під водою/біля води

- Не пізніше 60 хвилин після використання відеокамери обов'язово помийте її у воді, не відкривайте кришку акумулятора/картки пам'яті/роз'єма до закінчення чищення. Пісок або вода можуть потрапити у місця, де вони не помітні. Якщо відеокамеру не промити, її водостійкість погіршується.
- Занурте відеокамеру приблизно на 5 хвилин у чисту воду, налиту у миску. Потім обережно потрусіть відеокамеру, натисніть у воді кожну кнопку, щоб видалити сіль, пісок та інші речовини, що накопилися навкруги кнопок.

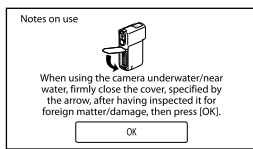


- Після полоскання витріть краплі води м'якою тканиною. Дозвольте відеокамері повністю висохнути у тінєвому місці з доброю вентиляцією. Не обвівайте відеокамеру повітрям з фена для сушіння волосся, оскільки існує ризик деформації та (або) погіршення водостійкості.
- М'якою сухою тканиною витріть краплі води або пил з кришки акумулятора/картки пам'яті/роз'єма.
- Конструкція відеокамери передбачає стікання води. Вода стікає крізь отвори навкруги кнопок трансфокатора тощо. Після виймання з води покладіть відеокамеру на суху тканину, щоб дати воді стекти.
- Коли відеокамера знаходиться під водою, можуть утворюватися бульбашки. Це не є несправністю.
- Корпус відеокамери може знебарвитися через контакт з сонцезахисним кремом або олією для засмагання. негайно витріть відеокамеру, якщо на неї потрапив сонцезахисний крем або олія для засмагання.

- Не залишайте відеокамеру із солоною водою усередині або на її поверхні. Це може призвести до корозії чи знебарвлення, або викличе погіршення водостійкості.
- Залістий пісок може пристати до обкантування навкруги РК-екрана. Якщо залістий пісок пристане до відеокамери, обережно витріть його м'якою тканиною, щоб не подряпати корпус або РК-екран.
- Щоб підтримувати водостійкість відеокамери, радимо раз на рік звертатися до дилера або до уповноваженої майстерні для платної заміни ущільнюючої прокладки кришки акумулятора/картки пам'яті/роз'єма.

Повідомлення, що з'являється на екрані

Після заміни або заряджання акумулятора, або після встановлення параметру [Scene Selection] значень [Beach], [Underwater] чи [Snow], на РК-екрані з'являється наступне повідомлення.



Воно не свідчить про несправність відеокамери.

Це повідомлення містить настанови, які потрібно виконати перед використанням відеокамери, щоб забезпечити її водостійкість.

Щоб видалити повідомлення, торкніть зону екрана, у якій знаходиться повідомлення.

Зміст

Спочатку прочитайте це	2
Додаткова інформація про відеокамеру (Посібник користувача «Handycam»)	7
Про характеристики водостійкості, пилозахищеності та ударостійкості відеокамери	7
Компоненти відеокамери й елементи керування	12

Початок роботи

Компоненти, що додаються	14
Заряджання акумуляторного блока	15
Заряджання акумуляторного блока за допомогою комп'ютера	17
Заряджання акумуляторного блока за кордоном	19
Увімкнення живлення та налаштування дати й часу	20
Змінення параметра мови	21
Приготування носіїв запису	22
Вибір носія запису (HDR-GW77E/GW77VE)	22
Вставлення картки пам'яті	22

Записування/Відтворення

Записування	24
Записування відео	24
Фотографування	25
Відтворення	29

Функції для досвідчених користувачів

Записування зображень з різними налаштуваннями	32
Вибір якості зображення відеозаписів (Режим записування)	32
Автоматична зйомка посмішок (Smile Shutter)	32
Панорамне фотографування	32
Записування інформації про місцезнаходження (GPS) (HDR-GW55VE/GW77VE)	34
Відтворення зображень на екрані телевізора	34

Редагування

Редагування відео/фотографій за допомогою відеокамери	36
Видалення відео та фотографій	36

Розділення відеозапису.....	37
Захоплення фотографії з відео (HDR-GW77E/GW77VE).....	37

Збереження відеозаписів і фотографій за допомогою комп'ютера

Корисні функції, доступні за підключення відеокамери до комп'ютера	39
Для Windows	39
Для Mac	39
Приготування комп'ютера (Windows)	40
Крок 1. Перевірка характеристик комп'ютера.....	40
Крок 2. Установлення вбудованої програми «PlayMemories Home»	40
Запуск програми «PlayMemories Home»	43
Завантаження спеціалізованого програмного забезпечення для відеокамери.....	44
Установлення програмного забезпечення для комп'ютерів Mac.....	44

Налаштування відеокамери

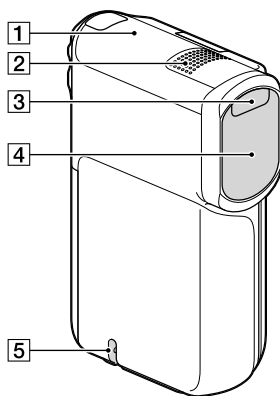
Використання меню.....	45
Списки меню.....	47

Інше/Індекс

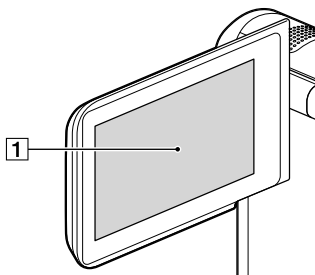
Пошук і усунення несправностей	50
Повідомлення системи самодіагностики/Індикатори застереження	51
Тривалість записування відео/кількість фотографій, які можна записати	53
Орієнтовний час записування та відтворення для кожного типу акумуляторного блоку	53
Приблизна тривалість записування відео	53
Приблизна кількість фотографій для записування	54
Поводження з відеокамерою	55
Технічні характеристики	59
Екранні індикатори	61
Індекс	63

Компоненти відеокамери й елементи керування

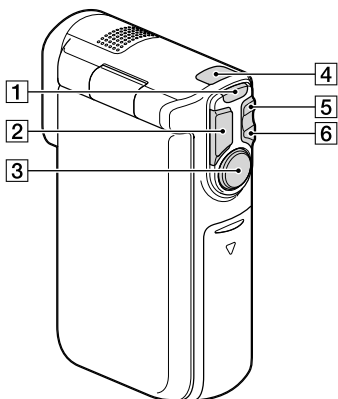
У дужках () вказані номери сторінок для довідки.





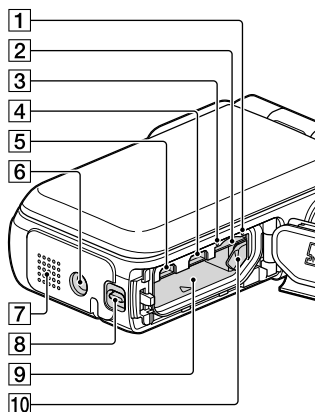
- 1 Антена GPS (HDR-GW55VE/GW77VE)
(34)
- 2 Вбудований мікрофон
- 3 Спалах
- 4 Об'єктив (G-об'єктив)
- 5 Петля для п'ястевого ремінця



- 1 РК-екран/сенсорна панель (20, 21)
Якщо повернути РК-панель на 180 градусів, можна закрити РК-панель, спрямувавши РК-екран назовні. Це зручно під час виконання операцій із відтворення.



- 1 Кнопка MODE (24, 25)
- 2 Кнопка PHOTO (25)
- 3 Кнопка START/STOP (24)
- 4 Індикатор режиму  (Відео)/ (Фото) (24, 25)
- 5 Кнопка трансфокатора W (ширококутна зйомка) (27)
- 6 Кнопка трансфокатора T (довгофокусна зйомка) (27)



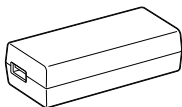
- 1 Індикатор доступу картки пам'яті (22)
Якщо індикатор світиться або блимає, відеокамера читає або записує дані.
- 2 Гніздо картки пам'яті (22)
- 3 Індикатор CHG (зарядження) (16)
- 4 Роз'єм Ψ (USB) (16, 40)
- 5 Роз'єм HDMI OUT (34)
- 6 Гніздо кріплення штатива
Використовується для приєднання штатива (продається окремо: довжина гвинта має бути меншою за 5,5 мм).
- 7 Динаміки
- 8 Важілець блокування кришки (15)
- 9 Гніздо акумулятора (15)
- 10 Важілець вивільнення акумулятора (15)

Компоненти, що додаються

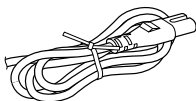
У дужках () вказана кількість компонентів, що додаються.

Відеокамера (1)

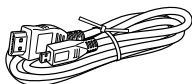
Адаптер змінного струму (1)



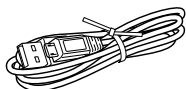
Шнур живлення (1)



Кабель HDMI (1)



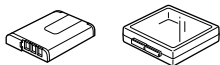
Кабель USB (кабель Micro USB) (1)



П'ястевий ремінець (1)



Акумуляторний блок NP-BG1/футляр акумулятора (1)



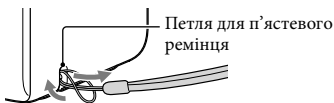
«Посібник з експлуатації» (Цей посібник) (1)

Примітки

- Програми «PlayMemories Home» (Lite Version) та «PlayMemories Home Help Guide» попередньо встановлено у цій відеокамері (стор. 40, стор. 43).

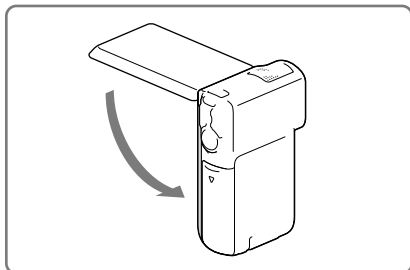
- Оновлення «Expanded Feature» програми «PlayMemories Home» можна завантажити з Інтернету (стор. 39).

Прикріплення п'ястєвого реміня



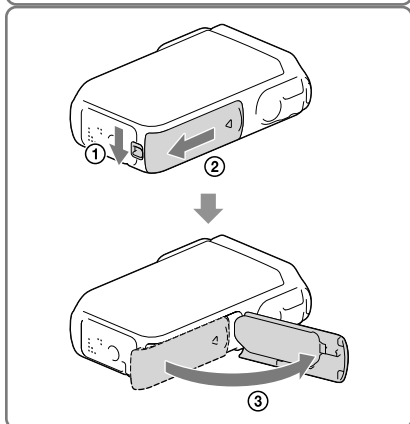
Заряджання акумуляторного блока

1 Закрийте РК-екран.



2 Відкрийте кришку акумулятора/картки пам'яті/роз'єма.

- Щоб відкрити кришку акумулятора/картки пам'яті/роз'єма, зсуньте і утримуйте важілець блокування кришки (①), потім обережно посуňte кришку вниз (②) та відкрийте її (③).



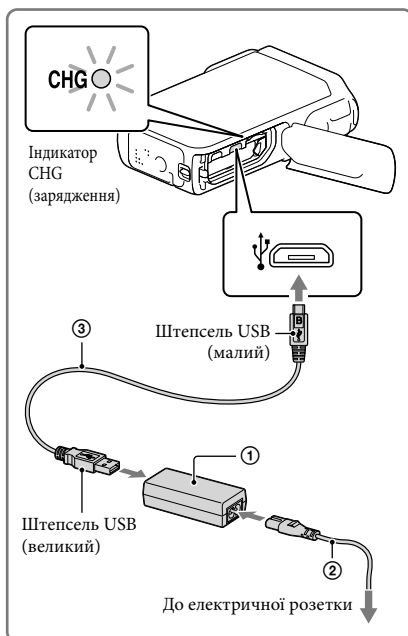
3 Вставте акумулятор.

- Вставте акумулятор, утримуючи натиснутим важілець вивільнення акумулятора.



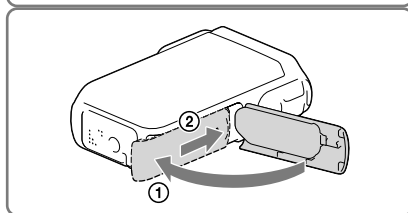
4 Підключіть адаптер змінного струму (①), шнур живлення (②) і кабель USB (③) до відеокамери та електричної розетки.

- Загоряється індикатор CHG (зарядження).
- Після повного зарядження акумуляторного блока індикатор CHG (зарядження) згасне. Від'єднайте кабель USB від роз'єму USB відеокамери.



5 Закрийте кришку акумулятора/картки пам'яті/роз'єма.

- Поверніть назад кришку акумулятора/картки пам'яті/роз'єма (①), потім посуňte (②) і щільно закрийте кришку, так щоб сховалася жовта позначка важільця блокування кришки.

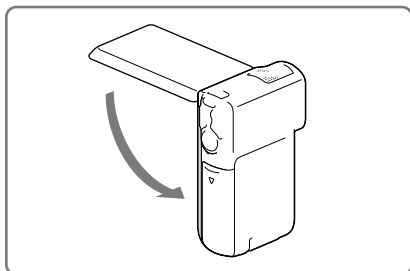


Примітки

- Не дозволяється вставляти у відеокамеру будь-який акумуляторний блок, крім NP-BG1 (додається) або NP-FG1 (продається окремо).
- Для зарядження відеокамери не можна користуватися портативним блоком живлення Sony CP-AH2R, CP-AL або AC-UP100 (продається окремо).
- За промовчанням, щоб заощадити енергію акумулятора, РК-екран вимикається, якщо з відеокамерою не виконується жодних дій протягом приблизно 1 хвилини, а живлення вимикається, якщо відеокамера не працює протягом 2 хвилин ([Power Save] стор. 49).

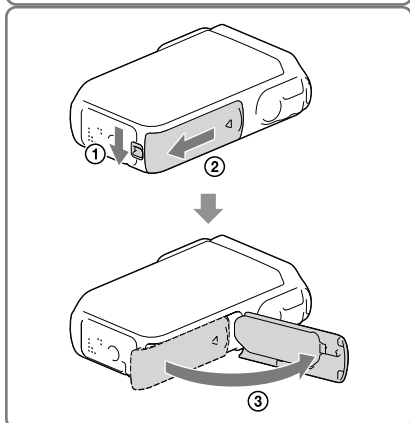
Зарядження акумуляторного блока за допомогою комп'ютера

1 Закрийте РК-екран.

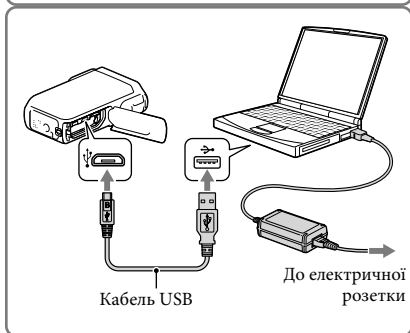


2 Відкрийте кришку акумулятора/картки пам'яті/роз'єма.

- Щоб відкрити кришку акумулятора/картки пам'яті/роз'єма, зсуньте і утримуйте важілець блокування кришки (①), потім обережно посуňte кришку вниз (②) та відкрийте її (③).



3 З'єднайте відеокамеру з працюючим комп'ютером за допомогою кабелю USB.



Тривалість заряджання

Приблизний час (у хвиликах) повного заряджання повністю розрядженого акумулятора.

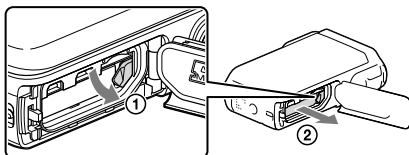
Заряджання з використанням адаптера змінного струму: 140 хв.

Заряджання з використанням комп'ютера: 200 хв.

- Наведені вище значення тривалості заряджання виміряні у процесі заряджання відеокамери за температури 25 °С. Радимо заряджати акумулятор за температури у діапазоні від 10 °С до 30 °С.

Від'єднання акумуляторного блока

- 1 Закрийте РК-екран, потім зсуньте назад і відкрийте кришку акумулятора/картки пам'яті/роз'єма, одночасно посунувши та утримуючи важілець блокування кришки.





- 2 Посуньте важілець вивільнення акумулятора (1) і вийміть акумуляторний блок (2).

- Будьте уважні, щоб не упустити акумулятор.

Джерело живлення

Кабель USB можна приєднати до адаптера змінного струму, підключеного до електричної розетки, таким чином живлення постачатиметься до відеокамери.

Відеокамеру можна також підключити до комп'ютера за допомогою кабелю USB, тоді живлення постачатиметься від комп'ютера, і вам не потрібно слідкувати за залишком заряду акумулятора під час копіювання зображень з відеокамери тощо.

- Вставте акумулятор у відеокамеру перед приєднанням її до джерела живлення шляхом підключення відеокамери до адаптера змінного струму або комп'ютера.
- Режим записування можна обрати, лише приєднавши відеокамеру до адаптера змінного струму або комп'ютера, який забезпечує стандартне 1500 мА джерело живлення.
- Якщо відеокамеру підключено до комп'ютера за допомогою кабелю USB під час відтворення, з'явиться екран з'єднання USB. Якщо натиснути  →  (View Images), з'явиться екран відтворення.

Перевірка залишку заряду акумулятора

На екрані відображається індикатор рівня заряду акумулятора.



- Правильна індикація рівня заряду акумулятора з'явиться приблизно за 1 хвилину.
- Залежно від зовнішніх умов та середовища, у якому використовується відеокамера, індикація рівня заряду акумулятора може бути неправильною.
- За використання акумулятора «InfoLITHIUM» відеокамера не відображає залишок заряду у хвилинах.

Примітки щодо адаптера змінного струму

- Не замикайте контакти роз'єму USB або контакти акумуляторного блока металевими предметами, коли підключено кабель USB та адаптер змінного струму. Це може призвести до несправності.
- Від'єднуючи адаптер змінного струму від джерела живлення, міцно тримайте як відеокамеру, так і штепсель USB, а потім від'єднайте кабель USB.



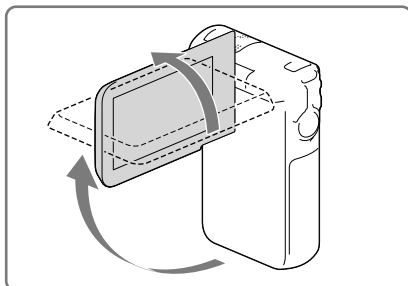
- Тривалість записування, тривалість відтворення (стор. 53)

Заряджання акумуляторного блока за кордоном

Акумуляторний блок можна заряджати у будь-якій країні/регіоні за допомогою адаптера змінного струму, який додається до відеокамери, у діапазоні напруги змінного струму від 100 В до 240 В із частотою 50 Hz/60 Hz. Не користуйтеся електронним трансформатором напруги.

Увімкнення живлення та налаштування дати й часу

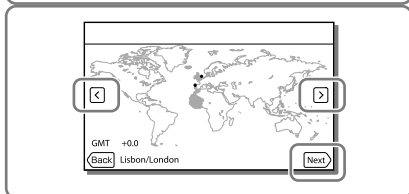
1 Відкрийте РК-екран відеокамери та увімкніть живлення.



2 Виберіть бажану мову, потім виберіть [Next].

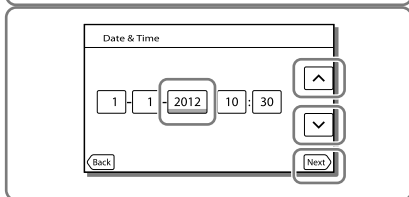


3 Виберіть потрібний географічний регіон за допомогою [←]/[→], потім виберіть [Next].



4 Установіть [Summer Time], виберіть формат дати, а також дату й час.

- Якщо параметр [Summer Time] встановлено на [On], годинник перейде уперед на 1 годину.
- Установлюючи дату й час, виберіть один з елементів і налаштуйте значення за допомогою [↑]/[↓].
- Після вибору пункту [OK] налаштування дати й часу буде завершено.



Змінення параметра мови

Можна змінити вигляд екрана так, щоб екранні написи відображалися вказаною мовою. Оберіть [MENU] → [Setup] → [General Settings] → [Language Setting] → потрібна мова.

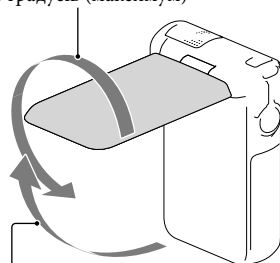
Вимкнення живлення

Закрийте РК-екран.

Регулювання нахилу РК-панелі

Спочатку відкрийте РК-панель на 90 градусів відносно відеокамери (①), потім налаштуйте нахил (②).

② 270 градусів (максимум)



① 90 градусів до відеокамери

Вимкнення звукових сигналів

Оберіть [MENU] → [Setup] → [General Settings] → [Beep] → [Off].

Примітки




- Дата і час записування автоматично записуються на носії запису. Під час записування вони не відображаються. Однак їх можна переглянути як [Data Code] під час відтворення. Щоб їх відобразити, виберіть [MENU] → [Setup] → [Playback Settings] → [Data Code] → [Date/Time].
- Після настройки годинника налаштування часу відбувається автоматично, якщо параметри [Auto Clock ADJ] і [Auto Area ADJ] встановлені на [On]. Вірне налаштування годинника в автоматичному режимі може бути неможливим, залежно від вибраних у відеокамері країни або регіону. У такому випадку встановіть параметри [Auto Clock ADJ] і [Auto Area ADJ] на [Off] (HDR-GW55VE/GW77VE) (стор. 49).



- Щоб знов встановити дату і час: [Date & Time Setting] (стор. 49)

Приготування носіїв запису

Носії запису, які можна використовувати, позначаються на екрані відеокамери за допомогою наступних піктограм.

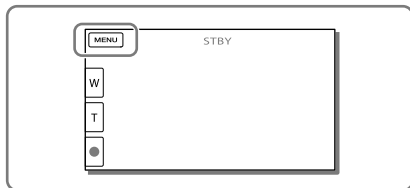
	Носій запису за промовчанням	Альтернативний носій запису
HDR-GW55VE	 Картка пам'яті	—
HDR-GW77E/GW77VE	 Внутрішня пам'ять	 Картка пам'яті

Примітки

- Вибір різних носіїв запису для відео та фотографій неможливий.

Вибір носія запису (HDR-GW77E/GW77VE)

Виберіть [MENU] → [Setup] → [Media Settings] → [Media Select] → потрібний носій.



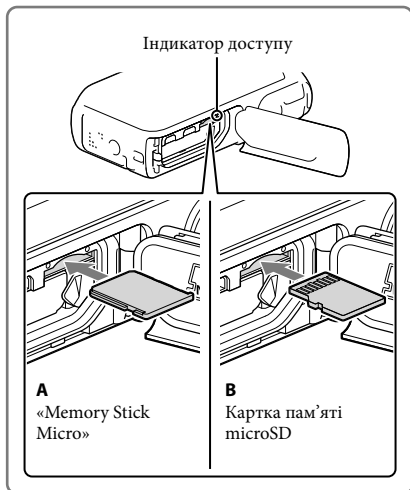
Вставлення картки пам'яті

Відкрийте кришку акумулятора/картки пам'яті/роз'єма і вставте картку пам'яті до фіксації з клацанням.

«Memory Stick Micro» (M2): вставте картку пам'яті у напрямку, вказаному на мал. А до фіксації з клацанням.

Картка пам'яті microSD: вставте картку пам'яті у напрямку, вказаному на мал. В до фіксації з клацанням.

- Якщо вставлено нову картку пам'яті, з'явиться екран [Preparing image database file. Please wait.]. Зачекайте, доки цей екран не зникне.
- Вставляйте картку точно у правильному напрямку, інакше її не буде розпізнано відеокамерою.



Виймання картки пам'яті

Відкрийте кришку та злегка натисніть на картку пам'яті.

Примітки

- Щоб забезпечити надійну роботу картки пам'яті радимо перед першим використанням картки пам'яті відформатувати її за допомогою відеокамери (стор. 49). Форматування картки пам'яті безповоротно видаляє усі дані, які містяться на картці. Збережіть важливі дані у комп'ютері тощо.
- Якщо з'явиться повідомлення [Failed to create a new Image Database File. It may be possible that there is not enough free space.], відформатуйте картку пам'яті (стор. 49).
- Перевірте напрямок вставляння картки пам'яті. Якщо силоміць вставити картку пам'яті у хибному напрямку, можливі пошкодження картки пам'яті, гнізда картки пам'яті або даних зображення.
- Не вставляйте у гніздо картки пам'яті будь-які картки, які не відповідають розміру гнізда. Це може призвести до несправності.
- Вставляючи або виймаючи картку пам'яті, будьте обережні, щоб картка не вислизнула і не впала.

Типи карток пам'яті, які можна використовувати з цією відеокамерою

	Клас швидкості SD	Ємність (роботоспроможність перевірено)	Назва у цьому посібнику
«Memory Stick Micro» (Mark2)	—	До 32 ГБ	«Memory Stick Micro»
Картка пам'яті microSD	Клас 4 або швидший	До 32 ГБ	Картка microSD
Картка пам'яті microSDHC			

- Робота з усіма картками пам'яті не гарантується.

Примітки

- Робота відеокамери гарантована за температури у діапазоні від 0 °С до 40 °С, однак гарантований діапазон роботи залежить від типу картки пам'яті. Докладніше див. інструкції з експлуатації карток пам'яті.



- Носій для записування/відтворення/редагування: екранні індикатори під час записування (стор. 26)
- Тривалість записування відео/кількість фотографій, які можна записати (стор. 53)


Записування

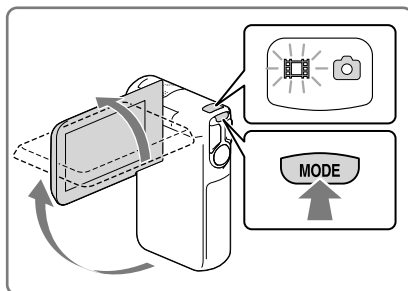
За промовчанням, відео і фотографії записуються на наступні носії. Відео записується з високою чіткістю зображення (HD).

HDR-GW55VE: картка пам'яті

HDR-GW77E/GW77VE: внутрішня пам'ять

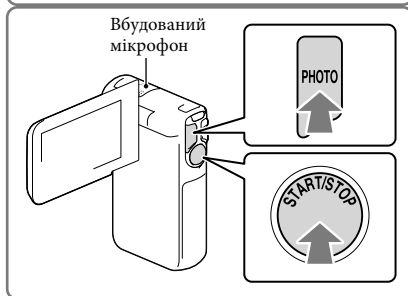
Записування відео

- 1 Відкрийте РК-екран і натисніть **MODE**, щоб увімкнути індикатор  (Відео).






- 2 Натисніть **START/STOP**, щоб розпочати записування.

- Щоб припинити записування, повторно натисніть кнопку **START/STOP**.
- Можна записувати фотографії під час відеозйомки, натискаючи кнопку **PHOTO** (Dual Capture).




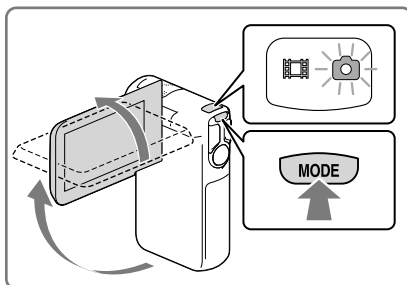
Примітки

- Закривання РК-екрана під час записування відео призведе до припинення операції записування.
- Не торкайтеся вбудованого мікрофона під час записування.
- Максимальна тривалість неперервного записування відео становить приблизно 13 годин.
- Якщо розмір відеофайлу перевищує 2 ГБ, автоматично створюватиметься наступний відеофайл.
- Якщо параметр  Frame Rate має значення [50p], фотографування під час відеозйомки неможливе.
- Спалах не працює, коли світиться індикатор  (Відео).
- Якщо по завершенні знімання продовжується записування даних на носії запису, про це сповістатиме наступна індикація. Впродовж цього часу оберігайте відеокамеру від ударів та вібрації, не виймайте акумулятор та не від'єднуйте адаптер змінного струму.
- Індикатор доступу (стор. 22) світиться або блимає

- Піктограма носіїв запису у правому верхньому куті РК-екрана блимає
 - Записуване зображення може відображатися на всій площині РК-екрана відеокамери (режим повнопіксельного відображення). Однак через це верхній, нижній, правий і лівий краї зображення можуть незначно обрізуватися під час відтворення на телевізорі, не сумісному з режимом повнопіксельного відображення. Радимо записувати зображення з параметром [Guide Frame], встановленим на [On], та орієнтуватися на зовнішні краї рамки [Guide Frame] (стор. 48).
- 
- Тривалість запису (стор. 53)
 - Тривалість запису, залишкова ємність: [Media Info] (стор. 48)
 - [Media Select] (стор. 22)

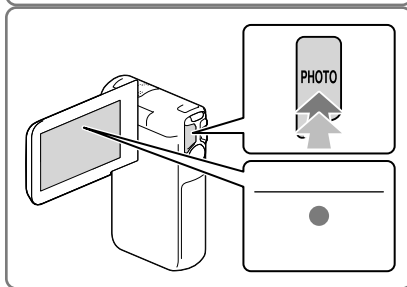
Фотографування



- 1** Відкрийте РК-екран і натисніть **MODE**, щоб увімкнути індикатор  (Фото).



- 2** Злегка натисніть кнопку **PHOTO**, щоб налаштувати фокус, потім натисніть її повністю.

- Коли фокус налаштовано належним чином, на РК-екрані з'явиться індикатор блокування AE/AF.



- 
- Кількість фотографій, які можна записати (стор. 54)
 - [Flash] (стор. 48)
 - Змінення розміру зображення: [ Image Size] (стор. 48)

Щоб отримати чіткі зображення

- Коли об'єктив забруднений або заповнений, очистьте поверхню об'єктива.

Відтворення інформації на РК-екрані

Інформація на РК-екрані зникне, якщо після включення відеокамери або переключення між режимами відео- та фотозйомки протягом кількох секунд не відбуватиметься робота з відеокамерою.

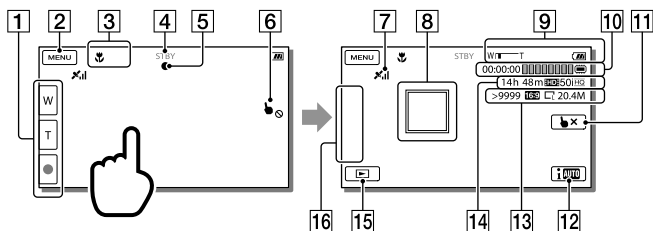
Щоб відобразити відомості про піктограми зі зручними для записування функціями, торкніть будь-яке місце на РК-екрані, окрім кнопок.



- Постійне відтворення індикації на РК-екрані: [Display Setting] (стор. 48)

Екранні індикатори під час записування

Далі описано піктограми для режимів як записування відео, так і фотографування. Докладніше див. сторінки, зазначені у дужках ().



- 1 Кнопка трансфокатора (W: ширококутна зйомка/T: довгофокусна зйомка), кнопка START/STOP (у режимі записування відео), кнопка PHOTO (у режимі фотографування)
- 2 Кнопка MENU (45)
- 3 Стан, визначений функцією Intelligent Auto
- 4 Стан записування ([STBY]/[REC])
- 5 Блокування AE/AF (автоматичне експонування/автоматичне фокусування) (25)
- 6 Сенсорну панель вимкнено (Underwater)
- 7 Стан тріангуляції GPS* (34)
- 8 Слідкувальне фокусування: відеокамера стежить за обраним об'єктом. Торкніть об'єкт на РК-екрані.
- 9 Трансфокатор, залишок заряду акумулятора
- 10 Лічильник (годин:хвилини:секунд), фотографування, носій для записування/відтворення/редагування (22)
- 11 Кнопка скасування слідкувального фокусування





- 12 Кнопка Intelligent Auto: під час записування зображень відеокамера автоматично розпізнає навколишні умови.
- 13 Приблизна кількість фотографій для записування, формат (16:9 чи 4:3), розмір фотографії (L/M/S)
- 14 Орієнтовний залишок часу записування, якість записування зображення (HD/STD), частота кадрів (50p/50i) і режим записування (PS/FX/FH/HQ/LP) (32)
- 15 Кнопка перегляду зображень (29)
- 16 My Button (піктограмам, що відображаються в цій зоні, можна призначити потрібні функції) (48)

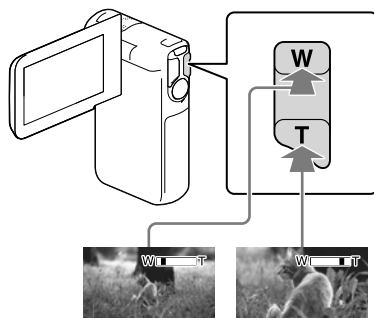
* HDR-GW55VE/GW77VE

Масштабування об'єктів

Натисніть і утримуйте кнопку трансфокатора (W або T), щоб збільшити або зменшити розмір зображення.

W (ширококутна зйомка): ширше поле зору
T (довгофокусна зйомка): великий план

- За допомогою кнопки трансфокатора зображення можна збільшувати максимум у 17 разів (Extended Zoom) від вихідного розміру.
- Змінюючи тиск на кнопку трансфокатора, можна перемикає швидкість трансфокації між великою і малою.
- Тримайте палець на кнопках трансфокатора. Якщо забрати палець із кнопки трансфокатора, може записатися звук пересування кнопки трансфокатора.
- Швидкість трансфокації не можна змінити за допомогою кнопки /  на РК-екрані.
- Мінімальна можлива відстань між відеокамерою й об'єктом зйомки за умови забезпечення чіткого фокусування становить приблизно 1 см для ширококутної та приблизно 80 см для довгофокусної зйомки.
- За допомогою оптичної трансфокації зображення можна збільшити щонайбільше у 10 разів у таких випадках:
 - Параметр [ SteadyShot] має будь-яке значення, крім [Active].
 - Світиться індикатор  (Photo).





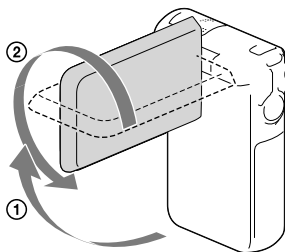
- Подальша трансфокація: [Digital Zoom] (стор. 47)

Записування в дзеркальному режимі

Відкрийте РК-панель на 90 градусів відносно відеокамери (①), а потім розверніть її на 270 градусів, повернувши в бік об'єктива (②).


На РК-екрані з'явиться дзеркальне відображення об'єкта, проте об'єкт буде записано у звичайному вигляді.

- Використання значень [Self-portrait 1 Person] або [Self-portrait 2 People] параметра [📷 Self-Timer] компенсує дрижання відеокамери за фотографування у дзеркальному режимі (стор. 47).

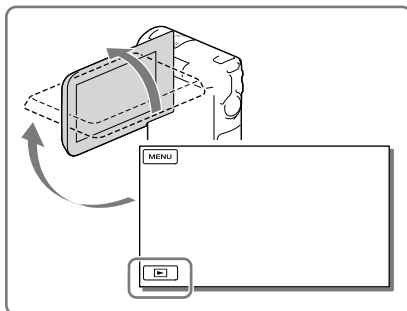




Відтворення

Можна шукати записані зображення за датою та часом записування (Event View) або за місцем записування (Map View) (HDR-GW55VE/GW77VE).

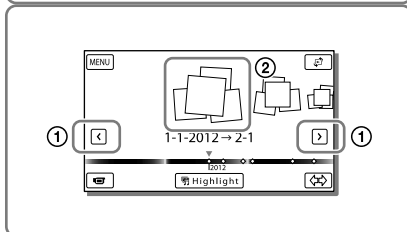
1 Щоб увійти у режим відтворення, відкрийте РК-екран і оберіть  (View Images) на РК-екрані.

- Event View можна відтворити, коли РК-екран складено зворотною стороною (екраном) назовні.



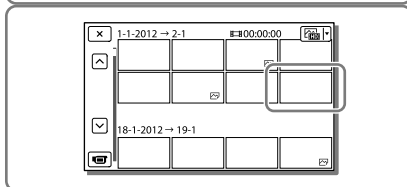
2 Виберіть  / , щоб розташувати потрібну подію у центрі (①), а потім виберіть її (②).

- Відеокамера автоматично відтворює записані зображення як подію, відповідно до дати і часу.

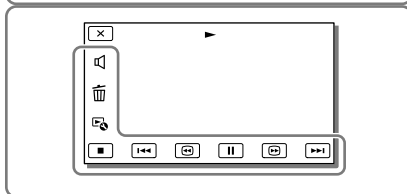


3 Виберіть зображення.

- Відеокамера відтворить подію, починаючи з вибраного зображення й завершуючи останнім зображенням.



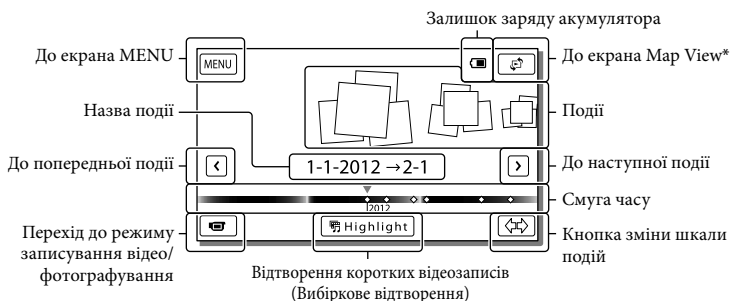
4 Оберіть відповідні кнопки на РК-екрані для виконання різних операцій відтворення.



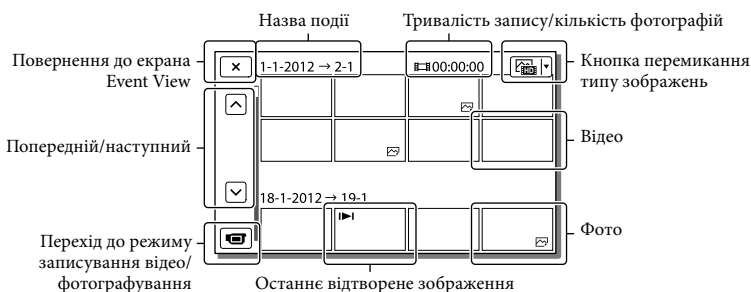
	Гучність		Попередній/наступний
	Видалити		Швидке перемотування назад/швидке перемотування вперед
	Контекст		Відтворення/пауза
	Зупинення		Відтворення/зупинення коротких відеозаписів

- Залежно від зображення, що відтворюється, деякі з описаних вище кнопок можуть не відображатися.
- Повторне натиснення кнопки під час відтворення збільшить швидкість відтворення приблизно у 5 разів → приблизно в 10 разів → приблизно у 30 разів → приблизно в 60 разів.
- Для повільного відтворення відео виберіть під час паузи.
- Щоб повторити слайд-шоу, виберіть → [Slideshow Set], коли за допомогою кнопки перемикання типу зображення обрано .

Індикація на екрані Event View



* HDR-GW55VE/GW77VE




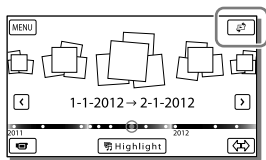
- Зображення зменшеного розміру, які дають змогу водночас переглянути багато зображень на індексному екрані, називаються «ескізами».

Примітки

- Щоб запобігти втраті зображень, регулярно зберігайте усі записані зображення на зовнішніх носіях. (стор. 39)

Відтворення відео й фотографій у режимі Map View (HDR-GW55VE/GW77VE)

Перейдіть до Map View, торкнувшись  → [Map View].



Відтворення зображень на інших пристроях

- Нормальне відтворення зображень, записаних відеокамерою, може бути неможливим на інших пристроях. Також, може бути неможливим відтворення на відеокамері зображень, записаних за допомогою інших пристроїв.
- Відео стандартної чіткості (STD), записані на картки пам'яті SD, неможливо відтворити на аудіо/відео обладнанні інших виробників.

Записування зображень з різними налаштуваннями

Вибір якості зображення відеозаписів (Режим записування)

Перед записуванням відео високої чіткості (HD) можна змінити режим записування, щоб обрати якість відеозапису. Тривалість записування (стор. 53) або тип носіїв, на які можна копіювати зображення, залежать від обраного режиму записування.

- 1 Оберіть [MENU] → [Image Quality/Size] → [REC Mode].
- 2 Виберіть потрібний режим записування.

Режим записування та типи носіїв, на які можна копіювати зображення

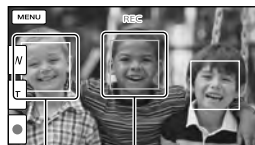
Типи носіїв	PS*1	FX	FH/HQ/LP
У відеокамері			
Внутрішня пам'ять*2	✓	✓	✓
Картка пам'яті	✓	✓	✓
На зовнішніх носіях			
Диски Blu-ray	✓	✓	✓
Диски AVCHD	—	—	✓

*1 [50p Quality PS] можна обрати, лише коли параметр [Frame Rate] встановлено на [50p] (стор. 48).

*2 HDR-GW77E/GW77VE

Автоматична зйомка посмішок (Smile Shutter)

Записування фотографії автоматично відбувається щоразу, коли відеокамера розпізнає посмішку людини під час записування відео (стор. 47). ([Dual Capture] є налаштуванням за промовчанням.)



Відеокамера розпізнає посмішку (помаранчева рамка).
Відеокамера розпізнає обличчя.

Примітки

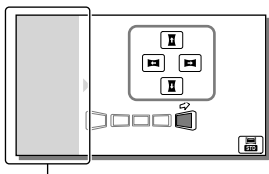
- Якщо частоту кадрів і режим записування встановлено на [50i]/[Highest Quality FX] або [50p]/[50p Quality PS], використання функції розпізнавання посмішки під час записування відео неможливе.
- Можливість розпізнавання посмішок залежить від умов записування, стану об'єкта та налаштування відеокамери.

Панорамне фотографування




Можна створити панорамну фотографію, зробивши декілька кадрів протягом кругового руху відеокамери, а потім об'єднавши їх в одне зображення.

- 1 [MENU] → [Shooting Mode] → [iSweep Panorama].

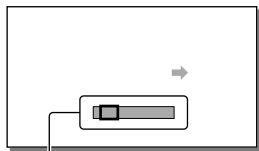
- 2 Спрямуйте відеокамеру на край сцени, яку потрібно зняти, і натисніть PHOTO.



Ця частина не записується.

- Напрямок руху відеокамери можна обрати, торкнувшись    на РК-екрані.



- 3 Ведіть відеокамеру за індикацією на екрані до краю вказівника.

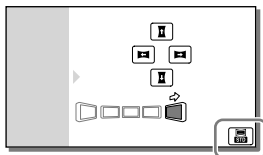


Вказівник

- Для відтворення панорамних фотографій можна скористатися вбудованою програмою «PlayMemories Home».

Вибір розміру зображення для фотографій у режимі iSweep Panorama

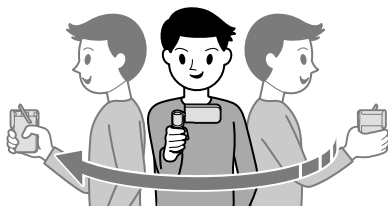
До початку знімання оберіть  .



- [Standard] (за промовчанням)
За горизонталлю: 4912 × 1080
За вертикаллю: 3424 × 1920
- [Wide]
За горизонталлю: 7152 × 1080
За вертикаллю: 4912 × 1920

Поради щодо знімання панорамних фотографій




Ведіть відеокамеру по колу повільно, з постійною швидкістю (180 градусів приблизно за 5 сек). Якщо швидкість зavelика або замала, з'явиться попередження. Радимо навчитися повільному круговому рухові заздалегідь, до знімання панорамних фотографій.



- Щоб отримати якісні панорамні фотографії, важливо витримувати достатню відстань між об'єктом і тлом, або знімати у добре освітлених місцях, наприклад надворі.

Записування інформації про місцезнаходження


(GPS) (HDR-GW55VE/
GW77VE)

Якщо параметр [GPS Setting] встановлено на [On] (значення за промовчанням), на екрані з'явиться піктограма триангуляції GPS, і відеокамера почне пошук сигналу супутників GPS. Вигляд піктограми залежить від потужності сигналу, що приймається. Функція GPS працює, якщо відображається ,  або .

За використання функції GPS (Global Positioning System) наявні такі можливості.

- Записування даних про місцезнаходження на відео й фотографіях ([On] - налаштування за промовчанням.)
- Відтворення відео та фотографій за допомогою пошуку на мапі (Map View, стор. 31)
- Відображення мапи поточного місцезнаходження

Якщо реєстрація даних про місцезнаходження не потрібна

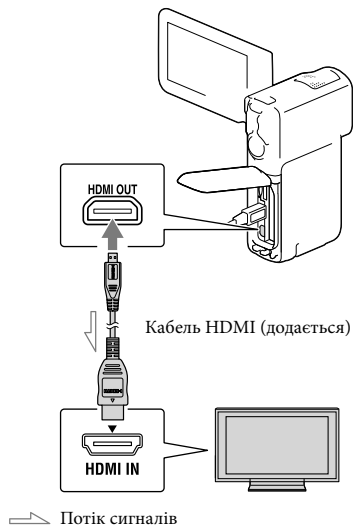
Оберіть [MENU] → [Setup] → [ General Settings] → [GPS Setting] → [Off].

Примітки

- Можливо, відеокамера розпочне триангуляцію не одразу.
- Користуйтеся функцією GPS поза приміщенням та на відкритій місцевості, оскільки радіосигнали найкраще приймаються саме в таких місцях.
- Північ на мапі завжди відображається зверху.

Відтворення зображень на екрані телевізора

Підключіть відеокамеру до телевізора за допомогою кабелю HDMI.



- 1 Перемкніть вхід телевізора на роз'єм HDMI IN.
- 2 Підключіть відеокамеру до телевізора за допомогою кабелю HDMI.
- 3 Відтворіть відео або фотографію на відеокамері (стор. 29).

Примітки

- Зверніться також до інструкції з експлуатації телевізора.
- Підключіть відеокамеру до електричної розетки за допомогою адаптер змінного струму, що додається, та кабелю USB (стор. 18).

- Якщо відеозаписи зроблено зі стандартною чіткістю зображення (STD), вони відтворюються зі стандартною чіткістю зображення (STD) навіть на телевізорі високої чіткості.

Про стандарт «Photo TV HD»

Відеокамера сумісна зі стандартом «Photo TV HD». Застосування стандарту «Photo TV HD» дозволяє отримати детальне зображення тонких текстур і ніжних кольорів із фотографічною якістю.

Приєднайте пристрої Sony, сумісні з Photo TV HD, за допомогою кабелю HDMI* й насолодіться новим світом фотографій захопливої якості HD.

* За відтворення фотографій телевізор автоматично перемкнеться до відповідного режиму.

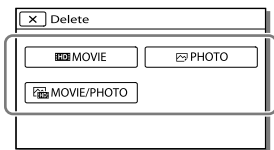
Редагування відео/фотографій за допомогою відеокамери

Примітки

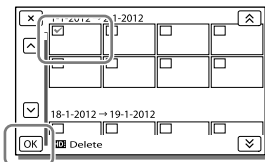
- На відеокамері можна виконати деякі прості операції редагування. Якщо потрібно виконувати додаткові операції редагування, установіть «Expanded Feature» для вбудованої програми «PlayMemories Home».
- Відновити зображення після видалення неможливо. Заздалегідь збережіть важливі відео та фотографії.
- Під час видалення або розділення зображень не від'єднуйте акумуляторний блок або адаптер змінного струму від відеокамери. Це може призвести до пошкодження носія.
- Не виймайте картку пам'яті під час видалення або розділення зображень з картки пам'яті.
- Якщо видалено або розділено відеозаписи/фотографії, які входять до збережених сценаріїв, ці сценарії також видаляються.

Видалення відео та фотографій

- 1 Оберіть **[MENU]** → **[Edit]** (HDR-GW55VE) або **[Edit/Copy]** (HDR-GW77E/GW77VE) → **[Delete]**.
- 2 Оберіть **[Multiple Images]**, а потім оберіть тип зображення, яке потрібно видалити.

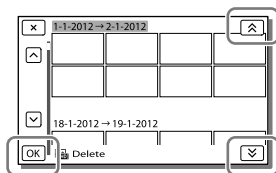


- 3 Встановіть позначки для відеозаписів або фотографій, які потрібно видалити, та оберіть **[OK]**.



Видалення за один раз всіх відео/фотографій, що записані у певну дату

- 1 Виконуючи крок 2, виберіть **[All In Event]**.
- 2 За допомогою **[↑]**/**[↓]** виберіть дату, для якої потрібно видалити зображення, а потім оберіть **[OK]**.




Видалення частини відеозапису

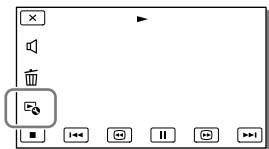
Можна розділити відеозапис та видалити його частину.






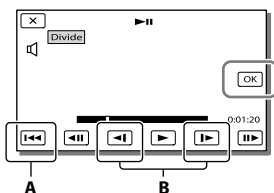
- Скасування захисту: **[Protect]** (стор. 48)
- **[Format]** (стор. 49)

Розділення відеозапису

- 1 Виберіть  → [Divide] на екрані відтворення відео.



- 2 За допомогою  /  визначте точку, у якій потрібно розділити відеозапис, а потім оберіть .




- A:** Повернення до початку вибраного відеозапису
B: Точніше визначення місця розділення

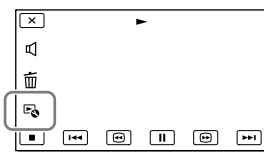
Примітки




- Між вибраним місцем і фактичним місцем розділення може існувати невелика розбіжність, оскільки відеокамера вибирає місце розділення з кроком приблизно у півсекунди.

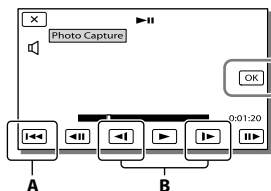
Захоплення фотографії з відео (HDR-GW77E/GW77VE)

Можна захоплювати зображення з відео, що знаходяться у внутрішній пам'яті.

- 1 Оберіть піктограму  → [Photo Capture], яка з'явиться на екрані відтворення відео.



- 2 За допомогою кнопок  /  виберіть місце, у якому потрібно захопити фотографію, а потім оберіть .



- A:** Повернення до початку вибраного відеозапису
B: Точніше визначення місця захоплення

Якщо відео було зроблено з одним із наступних рівнів якості зображення, то розмір зображення буде встановлено як зазначено далі.

- Висока чіткість (HD): [2.1 M] (16:9)
- Широкий формат (16:9) зі стандартною чіткістю (STD): [0.2 M] (16:9)
- Формат 4:3 зі стандартною чіткістю (STD): [VGA (0.3 M)] (4:3)

Дата й час записування знятих кадрів

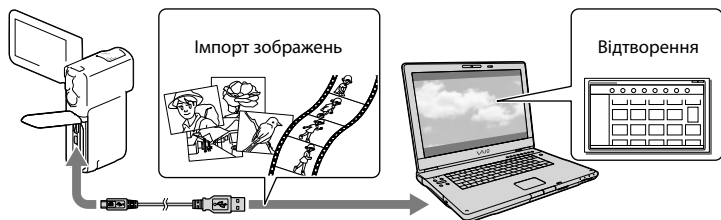
- Дата й час записування знятих кадрів не відрізнятимуться від дати й часу записування відео.
- Якщо відеозапис, з якого захоплено кадр, не містить датакоду, то датою й часом записування фотографії є дата й час захоплення кадру з відеозапису.

Збереження відеозаписів і фотографій за допомогою комп'ютера

Корисні функції, доступні за підключення відеокамери до комп'ютера

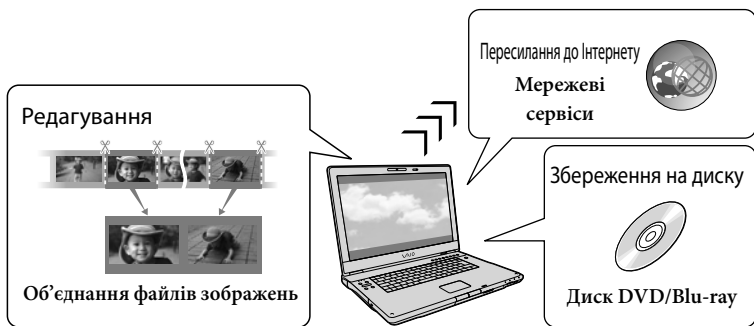
Для Windows

Вбудована програма «PlayMemories Home» (Lite Version) дає змогу зручно імпортувати зображення з відеокамери в комп'ютер і відтворювати їх на комп'ютері.



Використання оновлення «Expanded Feature» для програми «PlayMemories Home»

Якщо комп'ютер підключено до Інтернету, можна завантажити оновлення «Expanded Feature», яке дає змогу виконувати різні додаткові функції.



Для Mac

Вбудована програма «PlayMemories Home» не підтримується на комп'ютерах Mac. Щоб імпортувати зображення з відеокамери до комп'ютера Mac та відтворювати їх, скористайтеся відповідною програмою на комп'ютері Mac. Докладніше див. на наступному веб-сайті.

<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

Приготування комп'ютера (Windows)

Крок 1. Перевірка характеристик комп'ютера

ОС* ¹
Microsoft Windows XP SP3* ² /Windows Vista SP2* ³ /Windows 7 SP1
Процесор* ⁴
Intel Core Duo на 1,66 ГГц або потужніший чи Intel Core 2 Duo на 1,66 ГГц або потужніший (для обробки відео FX або FH потрібен Intel Core 2 Duo на 2,26 ГГц або потужніший, а для обробки відео PS потрібен процесор Intel Core 2 Duo на 2,40 ГГц або потужніший). Разом з тим, Intel Pentium III 1 ГГц або потужніший є достатнім для виконання наступних операцій: – Імпорт відеозаписів і фотографій у комп'ютер – Створення дисків Blu-ray/AVCHD / DVD-video (Intel Core Duo 1,66 ГГц або потужніший процесор потрібен для створення диска DVD video шляхом перетворення зображень високої чіткості (HD) у зображення стандартної якості (STD).) – Обробка тільки відеозаписів зі стандартною якістю зображення (STD)
Память
Windows XP: 512 МБ або більше (рекомендовано 1 ГБ або більше) Windows Vista/ Windows 7: 1 ГБ або більше
Жорсткий диск
Розмір пам'яті на диску, потрібний для встановлення: приблизно 500 МБ (можливо, для створення дисків AVCHD потрібно 10 ГБ або більше. Можливо, для створення дисків Blu-ray потрібно до 50 ГБ.)
Монітор
Мінімум 1024 × 768 точок
Інші параметри
Роз'єм USB (має бути в будь-якій комплектації, Hi-Speed USB (сумісний із USB 2.0)), пристрій для записування Blu-ray/DVD-дисків. Рекомендована файлова система жорсткого диска: NTFS або exFAT.

*¹ Потребується стандартна процедура встановлення. Належна робота не гарантується, якщо ОС піддавалася оновленню, або у конфігураціях з підтримкою декількох операційних систем.

*² 64-розрядні версії та Starter (Edition) не підтримуються. Для використання функції створення дисків тощо потрібна Windows Image Mastering API (IMAPI) Ver.2.0 або новішої версії.

*³ Starter (Edition) не підтримується.

*⁴ Рекомендується потужніший процесор.

Примітки

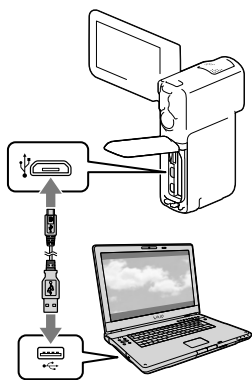
- Робота з усіма конфігураціями комп'ютерів не гарантується.

Крок 2. Установлення вбудованої програми «PlayMemories Home»

1 Увімкніть комп'ютер.

- Щоб виконати встановлення, увійдіть до системи як Адміністратор.
- Перед встановленням програми закрийте усі інші програми, які виконуються на комп'ютері.

2 З'єднайте відеокамеру з комп'ютером за допомогою кабелю USB, потім виберіть [USB Connect] на ПК-екрані відеокамери.



- За використання Windows 7: з'явиться вікно Device Stage.
- За використання Windows XP/Windows Vista: з'явиться вікно майстра AutoPlay.


3 У ОС Windows 7, виберіть [PlayMemories Home] у вікні Device Stage. У ОС Windows XP/Windows Vista, виберіть [Computer] (у ОС Windows XP, [My Computer]) → [PMHOME] → [PMHOME.EXE].

4 Щоб продовжити встановлення, виконайте інструкції на екрані.


Після встановлення програма «PlayMemories Home» розпочне роботу.


- Якщо програму «PlayMemories Home» вже встановлено у комп'ютері, зареєструйте відеокамеру у програмі «PlayMemories Home». Після цього стануть доступні функції, якими можна користуватися з відеокамерою.
- Якщо у комп'ютері встановлено програму «PMB (Picture Motion Browser)», її буде замінено програмою

«PlayMemories Home». У цьому випадку програма «PlayMemories Home» не матиме деяких функцій, які були доступні з програмою «PMB».


- На дисплеї комп'ютера з'являться інструкції з встановлення оновлення «Expanded Feature». Виконайте ці інструкції та встановіть файли розширення.
- Щоб установити оновлення «Expanded Feature», комп'ютер необхідно підключити до Інтернету. Якщо файл не встановлено під час першого запуску програми «PlayMemories Home», ці інструкції з'являться знову, коли буде вибрано будь-яку функцію програми, якою можна скористатися лише з установленим оновленням «Expanded Feature».
- Щоб докладніше дізнатися про програму «PlayMemories Home», виберіть  «PlayMemories Home Help Guide» у програмі або відвідайте сторінку технічної підтримки PlayMemories Home (<http://www.sony.co.jp/pmh-se/>).

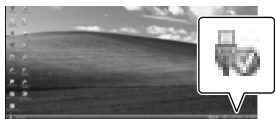
Примітки


- Перед встановленням програми «PlayMemories Home» переконайтеся, що параметр [USB LUN Setting] встановлено на [Multi].
- Якщо «Device Stage» не запускається на комп'ютері з ОС Windows 7, клацніть [Start] → [Computer], потім двічі клацніть піктограму цієї відеокамери → піктограму носія → [PMHOME.EXE].
- Належна робота не гарантується, якщо виконується читання або запис відеоданих з відеокамери або до неї за допомогою інших програм, крім вбудованої програми «PlayMemories Home». За інформацією щодо сумісності використовуваного програмного забезпечення звертайтеся до розробника програм.
- Залежно від значення параметру [ REC Mode], яке діяло під час записування

відеофайлу, цей файл, можливо, не вдасться зберегти на деяких типах дисків або запам'ятовуючих пристроїв (стор. 32). Відео, записані за параметра [ REC Mode], встановленого на [50p Quality **PS**] або [Highest Quality **FX**], можна зберегти лише на дисках Blu-ray.

Від'єднання відеоканери від комп'ютера

- 1 Клацніть піктограму  у нижньому правому куті робочого столу комп'ютера → [Safely remove USB Mass Storage Device].



- 2 Виберіть → [Yes] на екрані відеоканери.
- 3 Від'єднайте кабель USB.
 - За використання Windows 7 піктограма  може не з'явитися на робочому столі комп'ютера. У таких випадках можна від'єднати відеоканеру від комп'ютера, не виконуючи зазначені далі операції.

Примітки

- Не форматуйте внутрішню пам'ять відеоканери за допомогою комп'ютера. Це призведе до ненадійної роботи відеоканери.
- Не вставляйте диски AVCHD, які було створено за допомогою вбудованої програми «PlayMemories Home», у програвачі або записувачі DVD, оскільки ці пристрої не підтримують стандарт AVCHD. Якщо це зробити, витягання дисків з цих пристроїв може бути неможливим.
- Отримуючи доступ до відеоканери з комп'ютера, користуйтеся вбудованою програмою «PlayMemories Home». Не змінюйте файли або папки у відеоканері

шляхом виконання операцій на комп'ютері. Файли зображень можуть бути пошкоджені або не відтворяться.

- Належна робота не гарантується, якщо дії з даними у відеоканері виконуються з комп'ютера.
- Відеоканера автоматично розділяє файл зображення, розмір якого перевищує 2 ГБ, і зберігає його частини як окремі файли. Усі файли зображень можуть відобразитися на комп'ютері як окремі файли, однак ці файли належно оброблятимуться функцією імпорту або функцією відтворення відеоканери, або програмою «PlayMemories Home».
- Користуйтеся вбудованою програмою «PlayMemories Home» для імпорту з відеоканери в комп'ютер великих відеозаписів або редагованих зображень. Можливо, за користування інших програм, зображення будуть імпортовані неналежно.
- Для видалення файлів зображень виконайте дії, зазначені на стор. 36.

Створення диска Blu-ray

Можна створити диск Blu-ray, який містить відеозаписи високої чіткості (HD), які попередньо були імпортовані у комп'ютер.

Для створення диска Blu-ray необхідно встановити «BD Add-on Software».

Щоб встановити цю програму, відвідайте наступний сайт:
<http://support.d-imaging.sony.co.jp/BDUW/>

- Комп'ютер має підтримувати створення дисків Blu-ray.
- Для створення дисків Blu-ray існують диски BD-R (які не дозволяють перезаписування) та диски BD-RE (які дозволяють перезаписування). Після створення дисків додавання даних неможливе для обох типів дисків.

- Щоб відтворити диск Blu-ray із відеозаписом із якістю зображення [50p Quality PS], потрібен пристрій, сумісний із форматом AVCHD версії 2.0

Пристрої, на яких можна відтворювати створені диски

Диски Blu-ray

Програвачі дисків Blu-ray, наприклад будь-який програвач дисків Blu-ray компанії Sony або PlayStation®3

Диски DVD із зображеннями високої чіткості (HD)

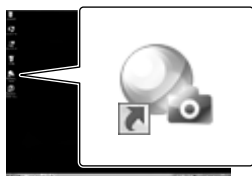
Пристрої відтворення дисків AVCHD, такі як програвач дисків Sony Blu-ray або ігрова приставка PlayStation®3

Примітки

- Диски AVCHD можна відтворювати тільки на пристроях, сумісних з форматом AVCHD.
- Диски із записаними зображеннями високої чіткості (HD) не слід використовувати у програвачах або рекордерах DVD. Оскільки програвачі або рекордери DVD не підтримують формат AVCHD, спроби вилучення дисків із таких програвачів або рекордерів DVD можуть виявитися невдалими.
- Постійно оновлюйте програмне забезпечення PlayStation®3, щоб користуватися найновішою версією системного програмного забезпечення PlayStation®3. Можливо, PlayStation®3 не продаватиметься у деяких країнах/регіонах.

Запуск програми «PlayMemories Home»

- 1 Двічі клацніть піктограму «PlayMemories Home» на екрані комп'ютера.



Програма «PlayMemories Home» розпочне роботу.

- 2 Двічі клацніть ярлик «PlayMemories Home Help Guide» на екрані комп'ютера, щоб переглянути інформацію щодо користування програмою «PlayMemories Home».



- Якщо цієї піктограми немає на екрані комп'ютера, клацніть [Start] → [All Programs] → [PlayMemories Home] → потрібний пункт.

Завантаження спеціалізованого програмного забезпечення для відеокамери

Установлення програмного забезпечення для комп'ютерів Mac

Докладніше про програми для комп'ютерів Mac див. на такому веб-сайті.

<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>








- Щоб одержати доступ до вищезгаданого сайту, клацніть [FOR_MAC.URL] у [РМНOME], коли відеокамеру з'єднано з комп'ютером. Перед приєднанням відеокамери до комп'ютера встановіть параметр [USB LUN Setting] на [Multi].

Примітки

- Склад програмного забезпечення, яким можна користуватися з відеокамерою, залежить від країни або регіону.

Використання меню

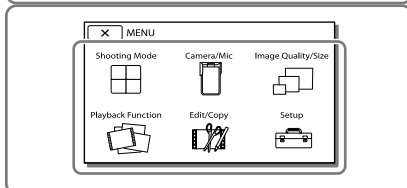
Різноманітні пункти меню відеокамери згруповані у 6 категорій меню.

-  **Shooting Mode** (пункти для вибору режиму знімання) → стор. 47
-  **Camera/Mic** (пункти для знімання за користувацького налаштування) → стор. 47
-  **Image Quality/Size** (пункти для налаштування якості або розміру зображення) → стор. 48
-  **Playback Function** (пункти для відтворення) → стор. 48
-  **Edit (HDR-GW55VE)** або  **Edit/Copy (HDR-GW77E/GW77VE)** (пункти для редагування зображень, наприклад захист) → стор. 48
-  **Setup** (інші пункти налаштування) → стор. 48

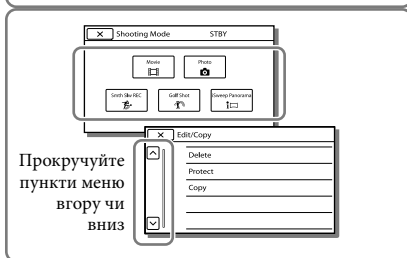
1 Виберіть .



2 Виберіть категорію.




3 Виберіть потрібний пункт меню.



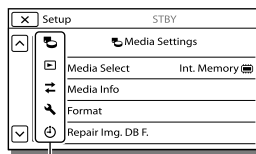
Прокручіть пункти меню вгору чи вниз

Примітки

- Щоб завершити налаштування меню або повернутися до попереднього екрана меню, виберіть .

Швидкий пошук пункту меню

Категорії меню [Camera/Mic] та [Setup] мають підкатегорії. Виберіть піктограму підкатегорії — і на РК-екрані з'явиться перелік меню у обраній підкатегорії.

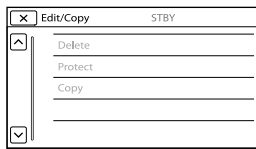


Піктограми підкатегорій

Якщо вибір пункту меню неможливий

Затінені пункти меню або параметри недоступні.

Якщо обрано затінений пункт меню, на відеокамері відображається пояснення щодо підстави, за якою вибір пункту меню неможливий, або вказівки щодо умов, за яких налаштування пункту меню можливе.







Списки меню

☐ Shooting Mode





- Movie Записування відео.
- Photo Фотографування.
- Smth Slw REC Записування гарного сповільненого відео без ривків.
- Golf Shot Розподіл епізоду швидкого руху тривалістю дві секунди на кадри, які потім записуються як відео й фотографії. Під час записування тримайте об'єкт у білій рамці в центрі екрана.
- iSweep Panorama Знімання панорамних фотографій (стор. 32).

☐ Camera/Mic

Manual Settings

- White Balance Налаштування балансу кольорів відповідно до умов записування.
- Spot Meter/Fcs Одночасне налаштування яскравості та фокусування для вибраного об'єкта.
- Spot Meter Налаштування яскравості зображень відповідно до об'єкта, якого ви торкнулися на екрані.
- Spot Focus Налаштування фокуса на об'єкті, якого ви торкнулися на екрані.
- Exposure Налаштування яскравості відео та фотографій. Якщо обрано [Manual], налаштуйте яскравість (експозицію) за допомогою  / .
- Focus Ручне налаштування фокуса. Якщо обрано [Manual], оберіть , щоб налаштувати фокус для близького об'єкту, або , щоб налаштувати фокус для віддаленого об'єкту.
- Low Lux Записування яскравих кольорових зображень за слабого освітлення.

Camera Settings

- Scene Selection Вибір оптимальних параметрів записування відповідно до типу сцени, таких як нічні пейзажі або пляж.
-  Fader Записування з плавною появою або зникненням зображення.
-  Self-Timer Налаштування автоспуску, коли відеокамера перебуває в режимі фотографування.
- Tele Macro Знімання чіткого об'єкта з розмитим тлом.
-  SteadyShot Автоматична компенсація дрижання камери за знімання зі збільшенням не тільки у ширококутному, але у будь-якому режимі.
-  SteadyShot Налаштування функції SteadyShot під час фотографування.
- Digital Zoom Установлення максимального рівня цифрового збільшення.
- Auto Back Light Автоматичне налаштування експозиції для об'єктів, освітлених ззаду.

Face

- Face Detection Автоматичне виявлення облич.
- Smile Shutter Автоматичне знімання за виявлення посмішки (стор. 32).
- Smile Sensitivity Установлення чутливості розпізнавання посмішок при використанні функції виявлення посмішки.

Flash

- Flash..... Вибір способу активування спалаху під час фотографування.
- Flash Level Налаштування яскравості спалаху.
- Red Eye Reduction..... Зменшення ефекту у червоних очах за використання спалаху.







Microphone

- Blt-in Zoom Mic Записування відео з виразним звуком відповідно до рівня збільшення зображення.
- Wind Noise Reduct. Зменшення шуму вітру, записуваного вбудованим мікрофоном.
- Micref Level..... Вибір рівня мікрофона для записування звуку.


Shooting Assist

- My Button Призначення функцій кнопкам My Buttons.
- Guide Frame..... Відображення рамки для перевірки горизонтального або вертикального розташування об'єкта.
- Display Setting..... Налаштування тривалості відображення піктограм та індикаторів на РК-екрані.

Image Quality/Size

-  REC Mode Вибір режиму записування відео (стор. 32).
-  Frame Rate Вибір частоти кадрів для записування відео.
-  **HD** / **STD** Setting..... Вибір якості зображення для записування (висока чіткість зображення (HD) або стандартна чіткість зображення (STD)).
-  Wide Mode Вибір співвідношення горизонтального та вертикального розмірів екрана для записування відео зі стандартною чіткістю зображення (STD).
-  x.v.Color..... Записування ширшої гами кольорів. Скористайтеся цим пунктом за перегляду зображень на телевізорі, сумісному з x.v.Color.
-  Image Size..... Вибір розміру фотографії.

Playback Function

- Event View..... Відтворення зображень починається з екрана Event View.
- Map View*¹..... Відтворення зображень починається з екрана Map View.
- Highlight Movie Відтворення сцен «вибіркового відтворення» або сценаріїв Highlight Scenario, збережених у форматі стандартної чіткості (STD).
-  Scenario Відтворення сценаріїв, збережених у режимі «вибіркового відтворення».

Edit*² / Edit/Copy*³

- Delete..... Видалення відео або фотографій (стор. 36).
- Protect..... Захист відео й фотографій від видалення.
- Copy*³..... Копіювання зображень.

Setup

Media Settings

- Media Select*³..... Вибір типу носія запису (стор. 22).
- Media Info..... Відображення інформації про носії запису.

- Format..... Видалення всіх даних і форматування носіїв запису.
- Repair Img. DB F..... Відновлення файлу бази даних зображень на внутрішньому носії (стор. 52).
- File Number..... Вибір способу призначення номерів файлів фотографій.
- ▶ Playback Settings
 - Data Code Відображення інформації, яку було автоматично збережено під час записування.
 - Volume..... Налаштування гучності відтворюваного звуку.
- ↔ Connection
 - TV Type Перетворення сигналів залежно від підключеного телевізора (стор. 34).
 - HDMI Resolution Вибір вихідної роздільної здатності за підключення відеокамери до телевізора за допомогою кабелю HDMI.
 - CTRL FOR HDMI Вибір — використовувати чи ні пульт дистанційного керування телевізора, коли відеокамеру підключено до телевізора, сумісного з «BRAVIA» Sync, за допомогою кабелю HDMI.
 - USB Connect Виберіть цей пункт, якщо на РК-екрані не з'являються повідомлення після підключення відеокамери до зовнішнього пристрою через USB.
 - USB Connect Setting ... Вибір режиму з'єднання за підключення відеокамери до комп'ютера або пристрою USB.
 - USB Power Supply Живлення відеокамери з використанням кабелю USB.
 - USB LUN Setting Налаштування відеокамери для поліпшення сумісності з'єднання USB шляхом обмеження деяких функцій USB.
 - Disc Burn Збереження зображень, які ще не були записані на диск.
- 🔑 General Settings
 - Beep..... Вибір — подавати чи ні звукові сигнали, що супроводжують виконання операцій.
 - LCD Brightness Налаштування яскравості РК-екрана.
 - Your Location*¹ Відображення поточного місцезнаходження на мапі.
 - Airplane Mode*¹ Налаштування на час перебування на борту літака.
 - GPS Setting*¹ Отримання сигналу GPS (стор. 34).
 - Language Setting Вибір мови екранних повідомлень (стор. 21).
 - Power Save Налаштування автоматичного вимкнення РК-екрана та живлення.
 - Initialize Скидання усіх налаштувань до значень за промовчанням.
 - Demo Mode Відтворення демонстраційного відеозапису про функції відеокамери.
- 🕒 Clock Settings
 - Date & Time Setting Налаштування дати й часу (стор. 20).
 - Area Setting Урахування часової різниці без зупинки годинника (стор. 20).
 - Auto Clock ADJ*¹ Автоматичне налаштування годинника за отримання сигналів часу від системи GPS.
 - Auto Area ADJ*¹ Автоматичне коригування часової різниці за отримання інформації про поточне місцезнаходження від системи GPS.

*1 HDR-GW55VE/GW77VE

*2 HDR-GW55VE

*3 HDR-GW77E/GW77VE

Пошук і усунення несправностей

Якщо під час користування відеокамерою виникли проблеми, виконайте наступну процедуру.

- 1 Перегляньте перелік несправностей (стор. 50 – 52) та перевірте відеокамеру.

- 2 Від'єднайте джерело живлення, за 1 хвилину підключіть джерело живлення знов та увімкніть відеокамеру.

- 3 Торкніть **[MENU]** → **[Setup]** → **[General Settings]** → **[Initialize]**. Натиснення кнопки **RESET** викликає скидання всіх параметрів, у тому числі налаштувань годинника.

- 4 Зверніться до місцевого дилера Sony або до місцевого вповноваженого сервісного центру Sony.

- Усунення певних несправностей може потребувати ініціалізації або заміни існуючої внутрішньої пам'яті (HDR-GW77E/GW77VE) відеокамери. У такому разі дані, що зберігаються у внутрішньої пам'яті, будуть видалені. Обов'язково збережіть дані (резервна копія), що містяться у внутрішній пам'яті, на іншому носії перед тим, як віддавати відеокамеру в ремонт. Виробник не несе жодної відповідальності за втрату даних, що зберігалися у внутрішній пам'яті.
- Досліджуючи несправність, що виникла, спеціалісти сервісного центру можуть перевірити мінімальну кількість даних, що зберігаються у внутрішній пам'яті. Однак

дилер Sony не копіюватиме та не зберігатиме дані, що належать користувачеві.

- Докладніше про ознаки несправності відеокамери див. Посібник користувача «Handycam» (стор. 7), а про підключення відеокамери до комп'ютера див. «PlayMemories Home Help Guide» (стор. 43).

Не вмикається живлення.

- Приєднайте заряджений акумуляторний блок до відеокамери (стор. 15).
- Штепсель адаптера змінного струму відключений від електричної розетки. Підключіть його до електричної розетки (стор. 16).

Відеокамера не працює, навіть якщо ввімкнено живлення.

- Після ввімкнення живлення знадобиться кілька секунд, щоб камера підготувалася до зйомки. Це не є несправністю.
- Від'єднайте адаптер змінного струму від електричної розетки або вийміть акумуляторний блок, потім приблизно за 1 хвилину підключіть адаптер змінного струму або вставте акумуляторний блок. Якщо функції як і раніше не працюють, торкніть **[MENU]** → **[Setup]** → **[General Settings]** → **[Initialize]**. (Після торкання кнопки **[Initialize]** значення всіх параметрів, зокрема настройки годинника, буде скинуто.)

Відеокамера нагрівається.

- Відеокамера може нагріватися під час роботи. Це не є несправністю.



Живлення несподівано вимикається.

- Використовуйте адаптер змінного струму (стор. 18).
- За промовчанням, якщо відеокамера не використовується впродовж приблизно 2 хвилини, вона автоматично вимикається. Змініть значення параметра **[Power Save]** (стор. 49), або знов увімкніть живлення.

Повідомлення системи самодіагностики/Індикатори застереження

- Зарядіть акумуляторний блок (стор. 15).

Натиснення кнопок START/STOP або PHOTO не призводить до записування зображення.

- Відображається вікно відтворення. Натисніть кнопку MODE, щоб засвітився індикатор  (Відео) або  (Фото) (стор. 24, 25).
- Відеокамера записує щойно відзняті зображення на носій запису. Упродовж цього часу неможливо робити нові записи.
- На носію запису немає вільного місця. Видаліть непотрібні зображення (стор. 36).
- Загальна кількість відеозаписів або фотографій перевищує максимальну для відеокамери кількість файлів (стор. 53). Видаліть непотрібні зображення (стор. 36).

Відеокамера припиняє роботу.

- Відеокамера може припинити записування, якщо вона зазнає тривалої вібрації.

Не вдається встановити «PlayMemories Home».

- Перевірте параметри комп'ютера, потрібні для встановлення «PlayMemories Home», або передивіться процедуру встановлення.

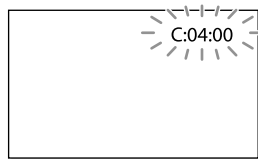
«PlayMemories Home» не працює належним чином.

- Закрийте програму «PlayMemories Home» та повторно запустіть комп'ютер.

Комп'ютер не розпізнає відеокамеру.

- Від'єднайте від роз'ємів USB комп'ютера усі пристрої, крім клавіатури, миші та відеокамери.
- Від'єднайте кабель USB від комп'ютера та відеокамери, повторно запустіть комп'ютер, потім знов належним чином з'єднайте комп'ютер і відеокамеру.

Якщо на РК-екрані з'явилися певні індикатори, перевірте зазначене нижче. Якщо проблему не вдалося усунути після кількох спроб, зверніться до дилера Sony або місцевого вповноваженого сервісного центру Sony. У цьому випадку, звертаючись до них, повідомте всі цифри коду помилки, що починається з літери С або Е. Появлення на екрані деяких застережних індикаторів може супроводжуватися звуковим сигналом (мелодією).



C:06:□□

- Акумуляторний блок має зависоку температуру. Замініть акумуляторний блок або покладіть його у прохолодне місце.

C:13:□□ / C:32:□□

- Відключіть відеокамеру від джерела живлення. Знову підключіть відеокамеру до джерела живлення та ввімкніть відеокамеру.

E:□□:□□

- Виконайте кроки, починаючи з ②, на стор. 50.



- Акумуляторний блок майже повністю розряджений.



- Акумуляторний блок має зависоку температуру. Замініть акумуляторний блок або покладіть його у прохолодне місце.



- Не вставлено жодної картки пам'яті (стор. 22).
- Якщо індикатор блимає, недостатньо вільного місця для записування зображень. Видаліть непотрібні зображення (стор. 36), або відформатуйте картку пам'яті після збереження зображень на інших носіях (стор. 49).
- Можливо, пошкоджений файл бази даних зображень. Перевірте файл бази даних, вибравши [MENU] → [Setup] → [Media Settings] → [Repair Img. DB F.] → носій запису (HDR-GW77E/GW77VE).



- Картка пам'яті пошкоджена.
- Відформатуйте картку пам'яті у відеокамері (стор. 49).



- Вставлено несумісну картку пам'яті (стор. 23).



- Доступ до картки пам'яті був обмежений на іншому пристрої.



- Несправність спалаху.



- Недостатня освітленість, яка сприяє виникненню дрижання відеокамери. Використовуйте спалах.
- Відеокамера не зафіксована та через це дрижить. Міцно тримайте відеокамеру обома руками під час записування зображень. Зауважте, що індикатор застереження щодо дрижання камери не зникає.



- На носії запису немає вільного місця.
- Фотографії неможливо записувати під час обробки. Трохи зачекайте, а потім виконайте записування.
- Якщо параметр [REC Mode] має значення [Highest Quality FX] або [50p Quality PS], захоплення фотографій під час відеозйомки неможливе.

Тривалість записування відео/кількість фотографій, які можна записати

«HD» означає високу чіткість зображення, «STD» — стандартну чіткість зображення.


Орієнтовний час записування та відтворення для кожного типу акумуляторного блока

Тривалість записування

Приблизна тривалість за використання повністю зарядженого акумуляторного блока.

(одиниця виміру — хвилина)

Акумуляторний блок	Тривалість неперервного записування		Звичайна тривалість записування	
	HD	STD	HD	STD
Якість зображень				
NP-BG1 (додається)	90	100	45	50
NP-FG1	90	100	45	50

- Усі величини тривалості записування виміряні, коли відеокамера записувала відео високої чіткості (HD) з параметром [ REC Mode], встановленим на [Standard **HQ**].
- Звичайна тривалість записування — це час, упродовж якого повторюються запуск і припинення записування, перемикання індикатора MODE та трансфокація.
- Тривалість виміряна під час використання відеокамери за температури 25 °C. Рекомендована температура — від 10 °C до 30 °C.
- Якщо відеокамера використовується в умовах низьких температур, фактична тривалість записування й відтворення буде коротшою.

- Фактична тривалість записування й відтворення може бути коротшою — це залежить від умов, за яких використовується відеокамера.

Тривалість відтворення

Приблизна тривалість за використання повністю зарядженого акумуляторного блока.

(одиниця виміру — хвилина)

Акумуляторний блок	HD	STD
Якість зображень		
NP-BG1 (додається)	185	185
NP-FG1	185	185

Приблизна тривалість записування відео

Внутрішня пам'ять (HDR-GW77E/GW77VE)

Зображення високої чіткості (HD), у годинах (год.) і хвилинах (хв.)

Режим записування	HDR-GW77E	HDR-GW77VE
[50p Quality PS]	1 год. 15 хв. (1 год. 15 хв.)	1 год. (1 год.)
[Highest Quality FX]	1 год. 30 хв. (1 год. 30 хв.)	1 год. 15 хв. (1 год. 15 хв.)
[High Quality FH]	2 год. 5 хв. (2 год. 5 хв.)	1 год. 40 хв. (1 год. 40 хв.)
[Standard HQ]	3 год. 45 хв. (2 год. 50 хв.)	3 год. (2 год. 15 хв.)
[Long Time LP]	6 год. 30 хв. (5 год. 20 хв.)	5 год. 15 хв. (4 год. 20 хв.)

Зображення стандартної чіткості (STD), у годинах (год.) і хвилинах (хв.)

Режим записування	HDR-GW77E	HDR-GW77VE
[Standard HQ]	3 год. 55 хв. (3 год. 35 хв.)	3 год. 10 хв. (2 год. 55 хв.)

- Максимальна кількість сюжетів записуваного відео високої чіткості (HD) становить 3999, відео стандартної чіткості (STD) — 9999.
- Максимальна тривалість неперервного записування відео становить приблизно 13 годин.
- Відеокамера використовує формат VBR (Variable Bit Rate — змінний бітрейт) для автоматичного регулювання якості зображень відповідно до умов записування. Використання цієї технології призводить до коливання тривалості записування на носії. Відео з об'єктами, що швидко рухаються, або ті, що містять складні зображення, записуються із вищим бітрейтом, що скорочує загальну тривалість записування.

Примітки

- Цифри в дужках () вказують мінімальну тривалість записування.

Картка пам'яті

Зображення високої чіткості (HD)

(одиниця виміру — хвилина)

	2ГБ	4ГБ	8ГБ	16ГБ	32ГБ
PS	9 (9)	15 (15)	35 (35)	75 (75)	150 (150)
FX	10 (10)	20 (20)	40 (40)	90 (90)	180 (180)
FH	10 (10)	25 (25)	60 (60)	120 (120)	245 (245)
HQ	25 (15)	50 (40)	105 (80)	215 (165)	440 (330)
LP	45 (35)	90 (75)	185 (155)	380 (310)	770 (630)

Зображення стандартної чіткості (STD)

(одиниця виміру — хвилина)

	2ГБ	4ГБ	8ГБ	16ГБ	32ГБ
HQ	25 (25)	55 (50)	110 (100)	225 (210)	460 (420)

- Використання картки пам'яті Sony.

Примітки

- Тривалість запису може залежати від умов записування, властивостей об'єкта та параметрів [**REC** Mode] і [**Frame Rate**] (стор. 48).
- Цифри в дужках () вказують мінімальну тривалість записування.

Приблизна кількість фотографій для записування

Внутрішня пам'ять (HDR-GW77E/GW77VE)

Можна записати максимум 40000 фотографій.

Картка пам'яті

	16:9 20,4 М
2 ГБ	230
4 ГБ	465
8 ГБ	940
16 ГБ	1850
32 ГБ	3800

- Використання картки пам'яті Sony.
- Кількість фотографій, які можна записати на картку пам'яті, наведена для зображень максимального розміру, який підтримується відеокамерою. Фактична кількість фотографій, які можна записати, відображається на РК-екрані під час записування (стор. 26).
- Кількість фотографій, які можна записати на картку пам'яті, може залежати від умов записування.

Примітки

- Унікальна матриця пікселів датчика Sony ClearVid і система обробки зображень Sony BIONZ забезпечують роздільну здатність нерухомих зображень, еквівалентну зазначеним розмірам.

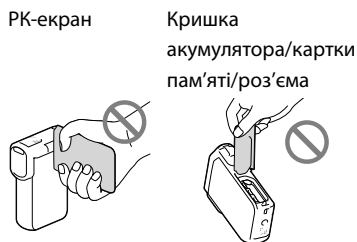
Поводження з відеокамерою

Інформація про бітрейт і кількість пікселів зображення

- Значення бітрейту, кількості пікселів і формату зображення для кожного режиму записування відео (відео + аудіо, тощо)
 - Зображення високої чіткості (HD):
 - PS: макс. 28 Мбіт/с 1920 × 1080 пікселів/16:9
 - FX: макс. 24 Мбіт/с 1920 × 1080 пікселів/16:9
 - FH: прибіл. 17 Мбіт/с (середн.) 1920 × 1080 пікселів/16:9
 - HQ: прибіл. 9 Мбіт/с (середн.) 1440 × 1080 пікселів/16:9
 - LP: прибіл. 5 Мбіт/с (середн.) 1440 × 1080 пікселів/16:9
 - Зображення стандартної чіткості (STD):
 - HQ: прибіл. 9 Мбіт/с (середн.) 720 × 576 пікселів/16:9, 4:3
- Кількість пікселів зображення та формат фотографій.
 - Режим фотографування, Dual Capture:
 - 6016 × 3384 точок/16:9
 - 4512 × 3384 точок/4:3
 - 4224 × 2376 точок/16:9
 - 2592 × 1944 точок/4:3
 - 1920 × 1080 точок/16:9
 - 640 × 480 точок/4:3
 - iSweep Panorama:
 - 4912 × 1080 точок/[Standard], за горизонталлю
 - 3424 × 1920 точок/[Standard], за вертикаллю
 - 7152 × 1080 точок/[Wide], за горизонталлю
 - 4912 × 1920 точок/[Wide], за вертикаллю
 - Захоплення фотографії з відеозапису:
 - 1920 × 1080 точок/16:9
 - 640 × 360 точок/16:9
 - 640 × 480 точок/4:3

Використання та догляд

- Не тримайте відеокамеру за такі частини.



- Не спрямовуйте відеокамеру на сонце. Це може призвести до несправної роботи відеокамери. Знімайте сонце лише в умовах послабленого освітлення, наприклад у сутінках.
- Користуйтеся відеокамерою відповідно до місцевих правил.
- Не використовуйте та не зберігайте відеокамеру та приладдя в перелічених нижче місцях:
 - Надмірно теплі, холодні або вологі місця. Ніколи не залишайте відеокамеру у місці з температурою понад 60 °C, наприклад під прямим сонячним промінням, біля обігрівачів або в автомобілі, припаркованому на сонці. Це може призвести до несправності або деформації.
 - Поблизу сильних магнітних полів або зон механічної вібрації. Це може призвести до несправності відеокамери.
 - Під впливом потужних радіохвиль або радіації. Відеокамера може виконувати запис неналежним чином.
 - Поблизу ТВ-тunerів або радіоприймачів. Це може викликати шумові перешкоди.
 - На піщаних пляжах або в запилених місцях. Якщо у відеокамеру потрапить пісок або пил, це може призвести до її несправності. Іноді усунути цю несправність не вдається.
 - Біля вікон або надворі, де РК-екран або

об'єктів можуть опинитися під дією прямого сонячного проміння. Це шкодить внутрішнім елементам РК-екрана.

- Для роботи відеокамери використовуйте джерела живлення постійним струмом 3,6 В (акумуляторний блок) або постійним струмом 5,0 В (роз'єм USB).
- Для роботи від постійного або змінного струму використовуйте приладдя, рекомендоване в цьому посібнику з експлуатації.
- Якщо в корпус потрапить будь-який твердий предмет або рідина, відключіть відеокамеру та зверніться до дилера Sony для перевірки перед подальшою експлуатацією.
- Уникайте недбалого поводження, розбирання, модифікації та поштовхів, наприклад, не стукайте, не впускайте та не наступайте на виріб. Особливо обережного поводження потребує об'єктив.
- РК-екран відеокамери, яка не використовується, має бути закритий.
- Не використовуйте відеокамеру, загорнувши її, наприклад, у рушник. Через це може підвищитися температура її внутрішніх вузлів.
- Від'єднуючи шнур живлення, беріться за штепсель, а не за сам шнур.
- Не ставте на шнур живлення важкі предмети, щоб не пошкодити його.
- Не використовуйте деформований або пошкоджений акумуляторний блок.
- Слідкуйте за чистою металевих контактів.
- Якщо з акумулятора витекла електролітна рідина:
 - Зверніться до місцевого уповноваженого сервісного центру Sony.
 - Змийте всю рідину, яка могла потрапити на шкіру.
 - Якщо рідина потрапила в очі, промийте їх великою кількістю води та зверніться до лікаря.

Якщо відеокамера не використовується протягом тривалого часу

- Щоб відеокамера перебувала в оптимальному стані тривалий час, вмикайте її та записуйте або відтворюйте зображення принаймні раз на місяць.
- Повністю розрядіть акумуляторний блок перед його зберіганням.

Примітка щодо температури відеокамери/акумуляторного блока

- Коли температура відеокамери або акумуляторного блока стає надто високою або надто низькою, вмикаються захисні функції, які можуть унеможливити записування або відтворення за допомогою відеокамери. За таких випадків на РК-екрані з'явиться індикатор.

Примітки щодо заряджання з використанням кабелю USB

- Робота з усіма комп'ютерами не гарантується.
- Якщо відеокамеру приєднано до портативного комп'ютера, який не під'єднано до джерела живлення, акумулятор портативного комп'ютера продовжуватиме витрачати свій заряд. Не залишайте відеокамеру приєднаною до комп'ютера у такий спосіб.
- Заряджання за допомогою комп'ютера, що складено власноруч, або переобладнаного комп'ютера, або через концентратор USB не гарантовано. Відеокамера може не працювати належним чином, залежно від пристрою USB, який використовується з комп'ютером.

- Поки відеокамеру підключено до комп'ютера, не вимикайте та не перезавантажуйте комп'ютер, не виводьте його з режиму сну та не завершайте роботу комп'ютера. Це може спричинити несправну роботу відеокамери. Перед виконанням цих операцій від'єднайте відеокамеру від комп'ютера.

Якщо відеокамеру підключено до комп'ютера або іншого обладнання

- Не намагайтеся відформатувати носій запису відеокамери за допомогою комп'ютера. Це може призвести до неналежної роботи відеокамери.
- Підключаючи відеокамеру до іншого пристрою за допомогою інтерфейсних кабелів, переконайтеся, що з'єднувальний штепсель вставлено належним чином. Установлення штепселя в роз'єм силоміць призведе до пошкодження роз'єму та може спричинити несправність відеокамери
- Не закривайте РК-панель, коли відеокамеру приєднано до інших пристроїв через USB-з'єднання та живлення відеокамери увімкнено. Дані, що були записані, може бути втрачено.

Примітки щодо додаткового обладнання

- Радимо користуватися фірмовим обладнанням Sony.
- Можливо, фірмове додаткове обладнання Sony не продаватиметься у деяких країнах і регіонах.

РК-екран

- Не натискайте на РК-екран надто сильно, оскільки це може призвести до порушення передачі кольорів або до іншої несправності.
- Якщо відеокамера використовується в холодному місці, на РК-екрані може з'явитися залишкове зображення. Це не є несправністю.
- Під час використання відеокамери задня частина РК-екрана може нагріватися. Це не є несправністю.

Поводження з корпусом

- Якщо корпус забруднений, почистіть його м'якою та злегка зволоженою водою тканиною, а потім витріть м'якою сухою тканиною.
- Щоб запобігти пошкодженню зовнішнього покриття, уникайте перелічених нижче дій:
 - Не використовуйте хімічні речовини на зразок розріджувачів, бензину, спирту, тканин із хімікатами, репелентів, інсектицидів і сонцезахисних кремів.
 - Не тримайте відеокамеру руками, забрудненими переліченими вище речовинами
 - Уникайте тривалого контакту корпусу з гумовими або вініловими предметами

Догляд за РК-екраном та випромінювачем спалаху

Якщо РК-екран або випромінювач забруднені відбитками пальців або пилом, радимо почистити їх м'якою тканиною.

Догляд за об'єктивом і його зберігання

- Протріть поверхню об'єктива м'якою тканиною в наведених нижче випадках:
 - На поверхні об'єктива залишилися відбитки пальців
 - Відеокамера використовується у спекотних або вологих місцях
 - Якщо об'єктив перебуває на солоному повітрі, наприклад, біля моря
- Щоб зменшити вплив бруду й пилу, зберігайте об'єктив у місцях із належною вентиляцією.
- Щоб запобігти виникненню цвілі, періодично чистьте об'єктив, як описано вище.

Про заряджання попередньо встановленого акумулятора

Відеокамера обладнана попередньо встановленою акумуляторною батареєю, яка забезпечує збереження значень дати, часу й інших параметрів, навіть якщо РК-екран закрито. Попередньо встановлена акумуляторна батарея заряджається завжди, коли відеокамеру підключено до електричної розетки через адаптер змінного струму, або якщо до відеокамери приєднано акумуляторний блок. Якщо зовсім не використовувати відеокамеру, попередньо встановлена акумуляторна батарея повністю розрядиться через 3 місяці. Використовуйте відеокамеру, зарядивши попередньо встановлену акумуляторну батарею.

Разом із цим, навіть якщо попередньо встановлена акумуляторна батарея не заряджена, це не вплине на роботу відеокамери, доки користувач не записуватиме дані про дати.

Заряджання попередньо встановленого акумулятора

Підключіть відеокамеру до електричної розетки за допомогою адаптера змінного струму, що додається, та залишіть її більше ніж на 24 години з закритим РК-екраном.

Зауваження щодо утилізації або передачі відеокамери (HDR-GW77E/GW77VE)

Навіть якщо видалити усі відео та фотографії, або виконати операцію [Format] (стор. 49), дані, що містяться у внутрішній пам'яті, не будуть видалені повністю. У разі передавання відеокамери іншим особам рекомендується виконати команди [MENU] → [Setup] → [Media Settings] → [Format] → [Empty], щоб запобігти відновленню даних. У разі утилізації відеокамери рекомендується фізично зруйнувати її корпус.

Зауваження щодо утилізації/ передачі картки пам'яті

Навіть якщо видалити дані на картці пам'яті або відформатувати картку пам'яті за допомогою відеокамери чи комп'ютера, повне видалення даних із картки пам'яті неможливе. Якщо картку пам'яті необхідно передати іншій особі, рекомендується повністю видалити дані з неї на комп'ютері за допомогою програм видалення даних. У разі утилізації картки пам'яті рекомендується фізично зруйнувати її корпус.

Технічні характеристики

Система

Формат сигналу: колір PAL, стандарти CCIR
HDТехнічні характеристики телевізора
1080/50i, 1080/50p

Формат записування відео:

HD: сумісний із форматом MPEG-4 AVC/
H.264 AVCHD Ver.2.0
STD: MPEG2-PS

Система запису звуку:

2-канальний Dolby Digital
Dolby Digital Stereo Creator

Формат фотофайлів:

сумісний з DCF Ver.2.0
сумісний з Exif Ver.2.3
сумісний з MPF Baseline

Носії запису (відео/фото):

Внутрішня пам'ять
HDR-GW77E/GW77VE: 16 Гб

«Memory Stick Micro» (Mark2)

Картка Micro SD (клас 4 або швидший)

Ємність, доступна для використання:

HDR-GW77E*1: прибл. 15,8 Гб

HDR-GW77VE*2: прибл. 12,8 Гб

*1 1 Гб дорівнює 1 мільярду байтів,
частина яких використовується для
системних файлів і (або) програм.

*2 1 Гб дорівнює 1 мільярду байтів;
2,8 Гб використовуються для
попередньо встановленої мапи, а інша
частина використовується функціями
управління інформацією.

Датчик зображення:

датчик CMOS 4,6 мм (тип 1/3,91)

Кількість пікселів для записування (фото,
16:9):

Макс. 20,4 мегапікселів (6 016 × 3 384)*1

Всього: прибл. 5 430 000 пікселів

Ефективні (відео, 16:9)*2:

прибл. 5 020 000 пікселів

Ефективні (фото, 16:9):

прибл. 5 020 000 пікселів

Ефективні (фото, 4:3):

прибл. 3 760 000 пікселів

Об'єктив:

Об'єктив G

10 × (оптичне)*2, 17 × (розширене, за
знімання відео)*3, 120 × (цифрове)

F1,8 ~ F3,4

Фокусна відстань:

f = 3,2 мм ~ 32,0 мм

Еквівалент для 35-мм фотоапаратів

Відеозйомка*2: 29,8 мм ~ 298,0 мм (16:9)

Фотографування: 29,8 мм ~ 298,0 мм (16:9)

Колірна температура: [Auto], [One Push],
[Indoor] (3 200 K), [Outdoor] (5 800 K)

Мінімальна освітленість:

6 люкс (за промовчанням, витримка 1/50
сек)

3 люкс ([Low Lux] має значення [On],
витримка 1/25 сек)

*1 Унікальна матриця пікселів датчика
Sony ClearVid і система обробки
зображень (BIONZ) забезпечують
роздільну здатність нерухомих
зображень, еквівалентну зазначеним
розмірам.

*2 [SteadyShot] має значення
[Standard] або [Off].

*3 [SteadyShot] має значення [Active].

Вхідні/вихідні роз'єми

Роз'єм HDMI OUT: гніздо HDMI micro

Роз'єм USB: micro-B (тільки вихід)

ПК-екран

Зображення: 7,5 см (тип 3,0, формат 16:9)

Всього пікселів:

921 600 (1 920 × 480)

Загальні характеристики

Вимоги до живлення: 3,6 В пост.

(акумуляторний блок); 5,0 В пост. (роз'єм
USB)

USB Заряджання : 5 В 500 mA/600 mA пост.

Середнє споживання енергії:

Під час зйомки за допомогою ПК-екрана за
нормальної яскравості:

HD: 2,3 W STD; 2,1 W

Діапазон робочих температур: від 0 °C до 40 °C

Діапазон температур зберігання: від -20 °C
до +60 °C

Розміри (прибл.):

32,2 мм × 105,5 мм × 70,2 мм (ш/в/г)

включно з елементами, що виступають

32,2 мм × 105,5 мм × 70,2 мм (ш/в/г)

включно з елементами, що виступають,
і підключенням акумуляторним блоком,
який додається

Маса (прибл.):

188 г, тільки основний блок

220 г включно з акумуляторним блоком,
який додається

Характеристики водостійкості та пилозахисності:

Відповідно до стандарту IEC60529 IP58 (відеокамера здатна працювати у воді на глибині до 5 м впродовж 60 хвилин.)

Характеристики ударостійкості:

Цей продукт відповідає стандартам MILSTD 810F Method 516.5-Shock, він витримав передбачені випробування, а саме падіння з висоти 1,5 м на фанерну панель товщиною 5 см (з закритим РК-екраном, спрямованим до корпусу відеокамери).

Ударостійкість, пило- та водонепроникність фотоапарата базується на стандартних тестуваннях, що виконуються компанією Sony.

Адаптер змінного струму AC-UD10

Вимоги до живлення: 100 В – 240 В змін, 50 Hz/60 Hz

Споживаний струм: 0,2 А

Споживана потужність: 11 Вт

Вихідна напруга: 5,0 В, 1 500 мА пост.

Діапазон робочих температур: від 0 °С до 40 °С

Діапазон температур зберігання: від -20 °С до +60 °С

Розміри (прибл.): 78 мм × 22 мм × 36 мм (ш/в/г) без елементів, що виступають

Маса (прибл.): 45 г без шнура живлення

Акумуляторний блок NP-BG1

Максимальна вихідна напруга: 4,2 В пост.

Вихідна напруга: 3,6 В пост.

Максимальна напруга заряджання: 4,2 В пост.

Максимальний струм заряджання: 1,44 А

Ємність:

Типова: 3,4 Вт-год (960 мА-год)

Мінімальна: 3,3 Вт-год (910 мА-год)

Тип: літій-іонний

Конструкція та технічні характеристики відеокамери і додаткового обладнання можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

- Створено по ліцензії компанії Dolby Laboratories.

Про торговельні марки

- «Handycam» і **HANDYCAM** є зареєстрованими торговельними марками Sony Corporation.
- «AVCHD», «AVCHD Progressive», логотип «AVCHD» і логотип «AVCHD Progressive» є торговельними марками Panasonic Corporation і Sony Corporation.
- «Memory Stick», **MEMORY STICK**, «MEMORY STICK DUO», **MEMORY STICK DUO**, «Memory Stick Micro», **MEMORY STICK PRO DUO**, «Memory Stick PRO-HG Duo», «MEMORY STICK PRO-HG DUO», «MagicGate», **MAGIC GATE**, «MagicGate Memory Stick» і «MagicGate Memory Stick Duo» є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками Sony Corporation.
- «x.v.Colour» є торговельною маркою Sony Corporation.
- «BIONZ» є торговельною маркою Sony Corporation.
- «BRAVIA» є торговельною маркою Sony Corporation.
- Blu-ray Disc™ і символ Blu-ray™ є торговельними марками Blu-ray Disc Association.
- Dolby і символ double-D є торговельними марками Dolby Laboratories.
- HDMI, логотип HDMI та High-Definition Multimedia Interface є зареєстрованими торговельними марками або торговельними марками HDMI Licensing LLC у США та інших країнах.
- Microsoft, Windows, Windows Vista та DirectX є зареєстрованими торговельними марками або торговельними марками Microsoft Corporation у США та/або у інших країнах.
- Mac та Mac OS є зареєстрованими торговельними марками Apple Inc. у США та інших країнах.
- Intel, Intel Core та Pentium є торговельними марками або зареєстрованими торговельними марками Intel Corporation або її філіалів у США та інших країнах.
- «PS» і «PlayStation» є зареєстрованими торговельними марками Sony Computer Entertainment Inc.
- Adobe, логотип Adobe та Adobe Acrobat є зареєстрованими торговельними марками або торговельними марками Adobe Systems

Екранні індикатори

Incorporated у США та/або у інших країнах.

- NAVTEQ та логотип NAVTEQ Maps є торговельними марками компанії NAVTEQ у США та інших країнах.
- Логотип micro SDHC є торговельною маркою SD-3C, LLC.

Усі інші згадувані назви виробів можуть бути торговельними марками або зареєстрованими торговельними марками відповідних компаній. Крім того, у цьому посібнику символи ™ та ® не використовуються у кожному випадку.

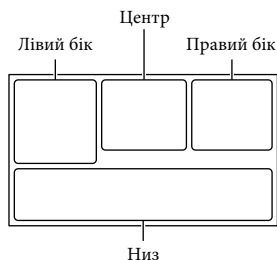


Отримайте більше насолоди від PlayStation 3 — завантажте програму для PlayStation 3 з PlayStation Store (де це можливо).

Програма для PlayStation 3 потребує реєстрації PlayStation Network та завантаження програми.

Цей сервіс доступний у регіонах, де продається PlayStation Store.

Наступні індикатори з'являються, якщо змінено налаштування. Відомості про індикатори, що з'являються під час записування або відтворення, див. також стор. 26 та 29.



Лівий бік

Індикатор	Значення
	Кнопка MENU (45)
	Записування з автоспуском (47)
	Стан триангуляції GPS (34)
	[Airplane Mode] має значення [On]
	Wide Mode (48)
	Fader (47)
	[Face Detection] має значення [Off] (47)
	[Smile Shutter] має значення [Off] (47)
	Ручне фокусування (47)
	Scene Selection (47)
	White Balance (47)
	SteadyShot вимкнено (47)
	Tele Macro (47)
	x.v.Color (48)

	Intelligent Auto (розпізнавання облич, розпізнавання сюжету, розпізнавання дрижання камери та розпізнавання звуку)(26)
--	---

Центр

Індикатор	Значення
	Slideshow Set
	Попередження (51)
	Режим відтворення (29)

Правий бік

Індикатор	Значення
	Якість записування зображення (HD/STD), частота кадрів (50p/50i) та режим записування (PS/FX/FH/HQ/LP) (32)
	Носії для записування/ відтворення/ редагування (22)
0:00:00	Лічильник (годин: хвилини:секунд)
00min	Орієнтовний залишок тривалості записування
20.4 M	Розмір фотографії
	Папка для відтворення
100/112	Відтворюваний відеозапис або фотографія/Загальна кількість записаних відеозаписів або фотографій
	Сенсорну панель вимкнено

Низ

Індикатор	Значення
	Низький рівень [Micref Level] (48)
	[Wind Noise Reduct.] (48)
	Blt-in Zoom Mic (48)
	Low Lux (47)

	Spot Meter/Fcs (47)/Spot Meter (47)/ Exposure (47)
	Intelligent Auto (26)
	Ім'я файлу даних
	Protect (48)
	Flash (48)/Red Eye Reduction (48)

- Індикатори та їхнє положення є приблизними; представлення та розміщення індикаторів можуть відрізнятися від фактичного вигляду й розташування.
- У відеокамерах певних моделей індикатори можуть бути відсутні.

Індекс

A	Акумуляторний блок.....15	M	Мова5, 21 Меню45	Ч	Час записування та відтворення53
B	Відеозаписи.....24 Відтворення29	H	Носії запису22 Налаштування дати й часу20	Ш	Штатив.....13
D	Догляд55 Джерело живлення18 Дзеркальний режим28 Диск AVCHD6, 32 Диск Blu-ray42	P	Повідомлення системи самодіагностики51 Повне зарядження18 Посібник користувача «Handycam».....7 Пошук і усунення несправностей.....50 П'ястевий ремінець.....14 Підключення34, 40 Примітки щодо поводження з відеокамерою.....55	B	Beep.....21
E	Екранні індикатори26, 61 Електрична розетка16 Ескізи.....31	P	Редагування36 Ремонт50	D	Date/Time.....20, 21 Delete36 Divide37 Dual Capture.....24
Z	Записування24 Запуск PlayMemories Home....43 Зарядження акумуляторного блока15 Зарядження акумуляторного блока за кордоном19 Зарядження акумуляторного блока за допомогою комп'ютера.....17	C	Списки меню47	E	Event View.....29 Expanded Feature.....39
I	Індикатори застереження51	T	Телевізор.....34 Технічні характеристики59 Трансфокатор.....27 Тривалість записування відео53	F	FH.....32 FX32
K	Компоненти, що додаються...14 Компоненти відеокамери й елементи керування.....12 Комп'ютер17, 40 Кабель HDMI.....34 Кабель USB.....16, 40 Картка пам'яті.....22 Картка SD22 Кількість фотографій для записування.....54	C	Списки меню47	G	GPS.....34
		Y	Увімкнення живлення.....20 Установлення.....40, 44	H	HQ.....32
		Ф	Фотографії.....25	I	iSweep Panorama.....32
		X	Характеристики водостійкості/пилозахисності/ударостійкості.....7	L	LP.....32
				M	Mac.....39, 44 Map View.....31 Media Settings.....22 «Memory Stick Micro» (Mark2).....22
				P	Photo Capture.....37 PlayMemories Home.... 14, 39, 40

PlayMemories Home Help Guide.....	14, 43
PS	32

R

REC Mode	32
----------------	----

S

Smile Shutter	32
Summer Time	20

W

Windows.....	39, 40
--------------	--------

Списки меню наведені на стор. 47 - 49.